

2014



Nemzeti Adó-
és Vámhivatal



Utastájékoztató



Information for Travellers



Informationen für Reisende



Інформація для пасажирів



Informacije za putnike



Информације за путнике



Informarea călătorilor



Informácie pre cestujúcich



Yolcu bilgilendirme

Az utasforgalomra vonatkozó vám- és egyéb szabályok

A Nemzeti Adó- és Vámhivatal jelen kiadványában hasznos információkkal kíván szolgálni azoknak, akik turistaként utaznak az Európai Unión belül, vagy nem uniós államból (harmadik ország) az Európai Unió valamely országába.

Európai Unión belül utazókra vonatkozó szabályok



Az Európai Unió szabályai biztosítják az áruk szabad mozgását a tagállamok között. Ez azt jelenti, hogy Magyarországról egy másik tagállamba történő árukivitelhez, illetve onnan Magyarországra történő árubehozatalhoz nem kapcsolódik vám-eljárás.

Az utazás során magáncélra (személyes használatra, ajándékba) vásárolt, nem kereskedelmi jellegű áruk kivitele, behozatala nincs korlátozva. Vannak azonban bizonyos áruk (például kedvtelésből tartott állatok, vadászfegyverek, alkohol, dohánytermék, kábítószer-tartalmú gyógyszerek stb.), amelyek Európai Unión belüli szállítása korlátozásokhoz, illetve speciális engedélyekhez kötött.

Ezen termékekről, szabályokról külön fejezetben adunk tájékoztatást.

Az Európai Unión kívülről (harmadik országból) Magyarországra érkezőkre vonatkozó szabályok

Harmadik országból érkező utasok személyi poggyászában lévő alábbi áruk hozhatók be vám- és adómentesen:

Alkoholtermékek és alkoholt tartalmazó italok (kizárólag a 17. életévüket betöltött utasok esetén) legfeljebb

- 4 liter szőlőbor
- 16 liter sör
- 1 liter 22 térfogatszázaléknál nagyobb alkoholtartalmú alkoholtermék vagy legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalmú nem denaturált alkoholtermék, vagy
- 2 liter 22 térfogatszázaléknál nem nagyobb alkoholtartalmú alkoholtermék, köztes alkoholtermék, pezsgő vagy egyéb bor

Dohánytermékek (kizárólag a 17. életévüket betöltött utasok esetén) legfeljebb

Légi utasok	Légi utasoktól eltérő utasok
- 200 db cigaretta, vagy	- 40 db cigaretta, vagy
- 100 db szivarka (darabonként 3 grammnál nem nagyobb tömegű), vagy	- 20 db szivarka (darabonként 3 grammnál nem nagyobb tömegű), vagy
- 50 db szivar, vagy	- 10 db szivar, vagy
- 250 gramm fogyasztási dohány	- 50 gramm fogyasztási dohány

A dohány és alkoholdermékekre (kivéve a szőlőbor és sör) vonatkozóan a törvény a mennyiséghatáron túl további feltételt határoz meg olyan formában, hogy ezen termékeknél a fentiekben meghatározott mennyiségi korlátok külön-külön jelentik az adómentességi értékhatár 100 százalékát.

A dohány, illetve az alkoholdermék esetén a meghatározott mennyiséghatárok százalékos részarányainak együttes összege azonban nem haladhatja meg a 100 százalékot. Ez a gyakorlatban azt jelenti, hogy ha a légi utastól eltérő utas behoz 40 szál cigarettát, úgy vám- és adómentesség csak ezen mennyiségre adható, a további dohánytermékekre (szivarka, szivar, fogyasztási dohány) vám- és adómentesség már nem adható. Amennyiben 20 szál cigarettát (mennyiséghatár 50 százaléka) hoz be, úgy vám- és adómentesen behozhat még 5 db szivart, vagy 10 db szivarkát, vagy 25 gramm fogyasztási dohányt (mennyiséghatár további 50 százaléka).



Egyéb áruk

A fenti árukon túl 300 EUR, illetve légi forgalomban 430 EUR értékhatárig hozható be áru vám- és adómentesen.

A 15 év alatti utasok 150 EUR értékhatárig hozhatnak be – az utazási forgalomtól függetlenül – árut vám- és adómentesen.

A vám- és adómentességi értékhatárok aktuális forintösszegeit a Nemzeti Adó- és Vámhivatal tájékoztatásban teszi közzé.

A vám- és adómentesség további feltétele, hogy a behozatal

- alkalmi jellegű legyen (olyan behozatal, amely ésszerű időn belül nem egy sorozat részeként valósul meg), és
- kizárólag az utas vagy annak családtagjai személyes használatára vagy ajándék céljára szánt árucikkekből áll, és
- amelyek jellege és mennyisége nem lehet olyan, ami kereskedelmi célú behozatalra utal.

Üzemanyag

Behozatali vámoktól mentesen hozható be a Közösség vámterületére belépő magán- és kereskedelmi gépjárművek és motorkerékpárok, valamint különleges konténerek szabványos tartályaiban lévő üzemanyag.

Behozatali vámoktól mentesen hozható be továbbá a magán gépjárművek és motorkerékpárok hordozható tartályaiban szállított, járművenként legfeljebb 10 liter üzemanyag, amely nem sérti az üzemanyag birtoklásáról és szállításáról szóló nemzeti rendelkezéseket.

Nem kereskedelmi jellegű import esetén a mentesség a kizárólag a 17. életévüket betöltött utasok esetén valósul meg.

Vámmentességhez kapcsolódó korlátozás alapján a vámmentesen behozott üzemanyag nem használható más járműben, mint amelyben azt behozták, abból a mentességben részesülő személy nem távolíthatja el, és nem tárolhatja, kivéve az adott járműnek a szükséges javítási idejét, továbbá nem ruházhatja át, sem visszterhesen, sem ingyenesen.

Fentiek be nem tartása a kérdéses termékre vonatkozó behozatali vám alkalmazását vonja maga után a rendelkezés nem teljesítésének napján, az áruk fajtája alapján alkalmazandó vámtétel, és azon a napon az illetékes hatóságok által megállapított vagy elfogadott vámérték alapján.

Ha a vámmentesség és a kapcsolódó nemzeti adómentesség bármely feltétele nem teljesül, úgy a behozatalra csak a vám és adók (általános forgalmi adó, jövedéki adó stb.) megfizetését követően kerülhet sor! A rendeltetésszerű joggyakorlást, a vám- és nemzeti adómentesség jogszerű igénybevételét a vámhatóság fokozottan ellenőrzi!



Égés

Égés

Élelmiszer

Általánosságban elmondható, hogy harmadik országból (nem EU-tagországból) Magyarországra történő be-, illetve visszautazásunk során ne hozzunk magunkkal nyers húst, hentesárut, hústartalmú élelmiszert, tej- és tejtartalmú terméket (könnyen romlandó élelmiszer), mivel ezek behozatala csak a vonatkozó szigorú szabályok és állatorvosi ellenőrzések betartásával engedélyezett. A személyes fogyasztásra szánt állati eredetű termékeket, valamint a kedvtelésből tartott állatok etetésére szánt állati eredetű termékeket utasok által beszállítani, magánszemélyek részére feladott kisméretű csomagban beküldeni, valamint távolsági megrendelést követően a fogyasztók számára beszállítani – bizonyos kivételekkel – vámenőrzést követően lehet. Az Európai Unió külső határszakaszán működő alsófokú vámszervek ellenőrzik a személyes fogyasztásra szánt állati eredetű termékek nem kereskedelmi célú be-

hozatalát. A vámhatóság az Európai Unió külső határszakaszának belépési pontjain figyelemfelkeltő hirdetőtáblákban hívja fel a harmadik országokból érkezők figyelmét az állati eredetű termékek behozatalára vonatkozó állategészségügyi feltételekre. A vámhatósági tájékoztatás az utasforgalom számára jól látható módon a határkirendeltség belépő oldalán, a belépés szerinti hivatalos uniós, valamint a szomszéd ország nyelvén kerül kifüggesztésre.

Kiutazáskor – utazás idejére összekészített élelmiszer-csomagban – szintén nem ajánlatos magunkkal vinni ezen termékeket, mivel azok harmadik országba történő bevitele általában tilos, illetve szigorú feltételekhez kötött (az egyes országok erre vonatkozó szabályairól az illetékes magyarországi diplomáciai képviseletnek tudnak felvilágosítást adni).

Bármikor lehetnek továbbá olyan termékek, melyek – az utóbbi időben előfordult különböző, állatok által terjesztett betegségek terjedésének megakadályozása érdekében – ideiglenesen úgynevezett beviteli/kiviteli tiltó listára kerülnek. Érdemes tehát az utazás előtt az aktuális szabályokról érdeklődni.



Gyógyszerek

Az Európai Unión belül való utazásunk során a folyamatos gyógyszeres kezelésben részesülők – az utazás időtartamával összhangban – a kezelőorvos által előírt mennyiségű gyógyszert vihetik magukkal.

Ehhez célszerű orvosi igazolást („Igazolás gyógyszerkészítmények birtoklására kezelés alatt álló utazók számára”) beszerezni, mely igazolás nyomtatványa, valamint a szükséges további információk a „Tájékoztató

külföldi utazás során a gyógykezeléshez szükséges gyógyszerek kivételének igazolásáról” címmel az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat honlapján a Gyógyszerellátás felügyelete/Gyógyszerek és utazás elérhetőség alatt található. Harmadik országba való utazásunk során is jellemzően ez a szabály érvényesül (az egyes harmadik országok erre vonatkozó szabályairól az illetékes magyarországi diplomáciai képviseletnek tudnak felvilágosítást adni).

A kábítószeres és pszichotróp anyagok, illetve az új pszichoaktív anyagokat tartalmazó gyógyszerek vagy készítmények (jellemzően: nyugtatók, élnévtörők, hallucinogének) Magyarországról az Európai Unió másik tagállamába, illetve harmadik országba való kivitele, valamint az Európai Unió másik tagállamból vagy harmadik országból Magyarország



területére történő behozatala a magyar nemzeti szabályozás alapján külön engedélyezési kötelezettség alá tartozik. A magyar rendelkezésekkel kapcsolatban az engedélyezést végző Egészségügyi Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal Kábítószerügyi Főosztály ad bővebb felvilágosítást. Amennyiben nem uniós állampolgár harmadik országból érkezik Magyarországra, úgy a betegsége kezelésére az orvos által igazolt gyógyszereket behozhatja olyan mennyiségben, amely legfeljebb 90 napi itt-tartózkodása idejére indokolt. A kábítószer, pszichotróp vagy új psychoaktív anyagot tartalmazó gyógyszerek szállításával kapcsolatban további tájékoztatás az Egészségügyi Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal Kábítószerügyi Főosztály honlapján (<http://www.eekh.hu/>), a Kábítószerügyi Főosztály oldalán található.



Háziállatok

Házi kedvencünket (kutya, macska, vadászgörény) az Európai Unión belüli utazásunk során állatútlevéllel (pet passport) vihetjük magunkkal. Az állatútlevelet a lakóhely szerint illetékes állatorvos adja ki, amennyiben az állat rendelkezik a szükséges védőoltásokkal, és azonosítása mikrochippel megoldott. Házi kedvencel való utazás előtt mindenképpen javasolt felkeresni a lakóhely szerint illetékes állatorvost.

Házi kedvencünkkel harmadik országba való utazásunk során az adott ország erre vonatkozó szabályairól az illetékes magyarországi diplomáciai képviselők tudnak felvilágosítást adni. Amennyiben nem uniós állampolgár harmadik országból érkezik Magyarországra, úgy házi kedvencének egyedi azonosítással (tetoválás vagy mikrochip), a szükséges védőoltásokkal, egyszeri beutazásra szóló állatorvosi bizonyítvánnyal, illetve egyes esetekben állatútlevéllel kell rendelkeznie.

Vadászati, sportcélú fegyverek

A vadászati és sportcélú fegyverek uniós állampolgár, vagy az Európai Unió területén letelepedett személy által az Európai Unión belüli szállítása európai lőfegyvertartási engedély alapján szállíthatók, amely nem ruházható át, és amelyet az engedéllyel rendelkező személy a fegyver és lőszer szállítása során köteles magánál tartani. Ha az ügyfél nem rendelkezik európai lőfegyvertartási engedéllyel, úgy nemzeti tartási engedélye, valamint az általa bemutatott meghívólevél alapján az illetékes alsófokú vámszerv lőfegyver-kísérő igazolványt állít ki. Harmadik országba való bevitelükkel kapcsolatos szabályokról az illetékes magyarországi diplomáciai képviselők tudnak felvilágosítást adni.

Az Európai Unió valamely tagállamában lakóhellyel nem rendelkező személy harmadik országból történő határátlépése alkalmával a vámhatóság képviselője által kiadott – igazgatási szolgáltatási díjköteles – fegyver- és lőszerkísérő igazolás alapján jogosult lőfegyverét a hozzá tartozó lőszerrel együtt vadászatra, sportlövő versenyre behozni, kivinni, illetve az ország területén átszállítani, ha Magyarország területén tervezett tartózkodása a 90 napot nem haladja meg. A lőfegyverkísérő igazolványokat az ügyfél-

nek a Magyarország területéről való kilépéskor le kell adnia az Európai Unió külső határszakaszán működő, a kiléptetést végző vámszervnek, vagy – ha ez egyéb okok miatt nem lehetséges – az ország elhagyását követően haladéktalanul meg kell küldenie az igazolványt kiállító alsófokú vámszerv részére. Nem európai uniós állampolgárnak beutazása esetén igazolnia kell lőfegyvertartási jogosultságát és az utazás célját, vagyis a sportversenyen, illetve a vadászon való részvételt.

A vadászon való részvételt hitelt érdemlően a vadásztatást szervező meghívólevelével, valamint vadászati engedéllyel szükséges igazolni. Az Európai Unióban állandó lakóhellyel vagy állampolgársággal rendelkező személyek vadász- és sportcélú fegyvereinek behozatala, kivétel esetén a vadászati vagy versenyzési engedélyhez európai lőfegyvertartási engedély benyújtása is elegendő.

A sportlövészetben való részvételt a meghívó sportegyesület meghívólevelével, illetve a sportlőfegyver és lőszer kivitelére vonatkozó jogosultságot az országos sportági szakszövetség engedélye igazolja. Az igazolás csak a lőfegyvertartási, illetve az európai lőfegyvertartási engedéllyel együtt hatályos. Sportlövészet céljából lőfegyver tartása annak a sportolónak engedélyezhető, aki sportegyesületnél leigazolt, az országos sportági szakszövetség által kiadott, érvényes versenyengedéllyel rendelkező minősített sportlövő, és rendszeres sporttevékenysége alapján a saját tulajdonú lőfegyver tartását az országos sportági szakszövetség javasolja. Vásárlás esetén a rendőrség által kibocsátott tartási engedély birtokában vásárolt fegyver hozható be az EU területére. Az önvédelmi célra való behozatalt a várható beutazás, illetve átutazás helye szerint illetékes megyei (budapesti) rendőr-főkapitányság engedélyezheti.

Kulturális javak

Az 50 évnél régebbi kulturális javak körébe sorolható tárgyakkal az Európai Unió másik tagállamába történő kiszállítása, illetve harmadik országokba irányuló kivitele, újrakivitele és ideiglenes kivitele engedélyhez kötött, az érintett tárgyak pénzbeli értékétől függően. Az irányadó nemzeti szabályozás alapján engedélyköteles a legalább 50 000 Ft forgalmi értékkel bíró kulturális tárgyak kivitele. A pénzbeli érték megállapítása a tulajdonos kötelezettsége, melyhez értékbecslés vagy műkereskedelmi számla szolgálhat alapul. A vámhatóság csak a harmadik országok tekintetében megvalósuló kiviteli, újrakiviteli és ideiglenes kiviteli eljárásokat ellenőrzi, illetve az ilyen eljárásokhoz kapcsolódó engedélyeket kezeli. Ugyanakkor a vámhatóság az EU belső határszakaszai térségében szűrőpróba-szerűen ellenőrzi az utasforgalmat, mely a kulturális tárgyak Európai Unión belüli forgalmát is érinti. A témával kapcsolatban részletes tájékoztató található a Műtárgykiviteli engedélyeket kiállító Forster Gyula Nemzeti Örökséggazdálkodási és Szolgáltatói Központ honlapján, a Műtárgyfelügyeleti Iroda oldalán: <http://www.forsterkozpont.hu/>.

Jövedéki termékek

A más tagállamban szabad forgalomba bocsátott, magánszemély által más tagállamban megvásárolt és általa belföldre behozott, a magánszemély saját felhasználására szolgáló jövedéki termék belföldön adómentes.

Annak megítéléséhez, hogy a belföldre behozott, illetve belföldről kivitt jövedéki termék kereskedelmi célú vagy magánszemély saját felhasználására szolgál, az alábbiakat együttesen kell figyelembe venni:

- a jövedéki termék tulajdonosa az adott jövedéki termékkel gazdasági tevékenységet folytató gazdálkodó szervezet-e;
- a birtokban tartás indoka;
- a szállítás módja, a birtokban tartás, illetve tárolás helye;
- a jövedéki termék bizonylatai (eredetének igazolása);
- a jövedéki termék jellege, mennyisége, az utóbbi esetében tekintettel a jövedéki adótörvényben meghatározott kereskedelmi mennyiségekre (a folyékony tüzelő-, fűtőanyagok, valamint az üzemanyag kivételével).

A jövedéki adótörvény alkalmazásában kereskedelmi mennyiségűnek:

- a cigaretta 800 darabot,
- a szivar 200 darabot, a szivarka 400 darabot,
- a fogyasztási dohány 1000 grammot,
- a sör 110 litert,
- a köztes alkoholdermék 20 litert,
- az alkoholdermék 10 litert,
- a bor és pezsgő együttesen 90 litert (ebből pezsgő legfeljebb 60 liter) meghaladó mennyisége minősül.

A folyékony tüzelő-, fűtőanyagok, valamint a 10 liter mennyiséget meghaladó üzemanyag, amelyet nem a jármű üzemanyagtartályában szállítanak, nem minősülhetnek gazdasági tevékenységet nem folytató természetes személy magáncélú beszerzésének.

Harmadik országból (nem EU-tagországból) Magyarországra az utas (függetlenül az állampolgárságától) „az Európai Unió kívülről (harmadik országból) Magyarországra érkezőkre vonatkozó szabályok” című



fejzetnél meghatározott mennyiségű jövedéki terméket hozhatja be vám- és adómentesen.

A jövedéki termékek harmadik országba való bevitelével kapcsolatban további felvilágosítást az illetékes magyarországi diplomáciai képviselők adhatnak.

Készpénz-bejelentési kötelezettség az Európai Unió külső határain



Minden olyan, az Európai Unióba belépő vagy az Európai Uniót elhagyó utas, akinél 10 000 euró vagy azt meghaladó összegű készpénz (akár különböző pénz-
mekben), vagy ennek megfelelő összértékű, készpénz-helyettesítő eszköz (értékpapír, kötvény, részvény, utazási csekk stb.) van, a vámhatóságnak köteles erről írásban nyilatkozatot tenni.



A nyilatkozat az alábbi oldalakról tölthető le:

<http://ec.europa.eu/eucashcontrols>

http://www.nav.gov.hu/nav/vam/egyeb/keszpenz_130107.html

A nyilatkozatot annál a vámhatóságnál (vagy egyéb illetékes hatóságnál) kell megtenni, illetve benyújtani, ahol az utas belépett az Európai Unióba, vagy ahol elhagyta azt.

Az Európai Unió néhány tagállamában emellett léteznek külön ellenőrzési és nyilatkozattételi előírások a közösségen belüli készpénzforgalomra. Erről érdemes tájékozódni az utazás során érintett országok magyarországi diplomáciai képviseletein.

Az Európai Unió területéről külföldi utas által kivitt termék értékesítéséhez kapcsolódó adómentesség

Általános forgalmi adó alól mentes a külföldi utas által vásárolt termék, ha azt a külföldi utas személyi vagy útipoggyászának részeként a Közösség területéről kiszállítja. Az adómentesség alkalmazásának feltételei:

- az utas a terméket használatbavétel nélkül harmadik országba kiszállítja, és ezt a tényt a vámhatóság az értékesítést végző által az utas részére kiállított adó-visszaigénylő lapon igazolja,
- a terméket a vásárlás napjától számított 90 napon belül kiszállítják az Európai Unió területéről,
- a termékértékesítés – adóval számított – összellenértéke meghaladja a 175 eurót,
- a külföldi utas érvényes úti okmányával vagy személye azonosítására szolgáló egyéb, Magyarország által elismert érvényes közokirattal (a továbbiakban együtt: úti okmány) igazolja jogállását.

Külföldi utas az a természetes személy, aki az Európai Unió egyetlen tagállamának sem állampolgára, és nem jogosult az Unió egyetlen tagállamában sem állandó tartózkodásra, továbbá aki az Unió valamely tagállamának állampolgára ugyan, de lakóhelye az Unió területén kívül van.

Lakóhelynek minősül az a tartós, ott lakásra szolgáló hely, amellyel a természetes személy személyes és gazdasági kapcsolatai a legszorosabbak. Az utasnak kilépéskor személyazonossága igazolása mellett be kell



mutatnia a megvásárolt terméket, valamint az adó-visszaigénylő lapot (két példányban), továbbá a számla eredeti példányát. Az adó-visszaigénylő lapon és a számlán szereplő adatoknak meg kell egyezniük az úti okmányban szereplő személyes adatokkal. Az adó-visszaigénylő lap csak egy darab számlának a termékértékesítésre vonatkozó adatait tartalmazhatja úgy, hogy azoknak egyezniük kell a számla adataival.

A vámhatóság az adó-visszaigénylő lapot csak az utas kérelmére, a termék harmadik országba való kiszállításakor igazolhatja.

Az adó-visszaigénylő lap használata kötelező, melyet a termék megvásárlásakor a számla kibocsátója állít ki három példányban, és ebből két eredetit ad át a vevőnek. A vámhatóság a kilépés igazolását követően az adó-visszaigénylő lap egy példányát bevonja, a másikat visszaadja a külföldi utasnak.

Amennyiben az utas Magyarországot nem harmadik ország felé hagyja el (például Bécsbe utazik, majd onnan repülőgéppel tér vissza az Európai Unión kívüli lakóhelyére), annak igazolását, hogy az árut az Unió területéről kiszállították, az Európai Unióból való kilépéskor kell kérni (a példa esetében a bécsi repülőtéren).

Az adó visszatéríttetését a termék értékesítőjénél személyesen a külföldi utas, illetőleg a nevében és képviselőjében eljáró meghatalmazottja indítványozhatja. Abban az esetben, ha a külföldi utas személyesen jár el, köteles úti okmányát bemutatni, ha nem személyesen jár el, a nevében és képviselőjében eljárónak csatolnia kell a nevére szóló írásos meghatalmazást.

Az adó visszatéríttetése érdekében a külföldi utas, illetőleg meghatalmazottja a termék értékesítőjének átadja az adó-visszaigénylő lap vámhatóság által záradékolt és lebélyegzett első példányát, továbbá bemutatja a termékértékesítés teljesítését tanúsító számla eredeti példányát.

A visszatérített adó forintban illeti meg a külföldi utast, amelyet készpénzben kell a termék értékesítőjének kifizetnie. A külföldi utas és a termékértékesítő ugyanakkor ettől eltérő pénznemben és fizetési módban is megállapodhat.

További információk a Nemzeti Adó- és Vámhivatal internetes oldalán, a <http://nav.gov.hu> címen található, vagy kérdéseire a belföldről helyi tarifával hívható **06-40-FINÁNC (06-40-346-262)**, illetve a +36 1 301-6950, vagy a +36 1 301-6951 számokon kaphat válaszokat.



Customs and Other Rules Applying to Passenger Traffic

This booklet of the National Tax and Customs Administration of Hungary provides useful information for tourists travelling within the European Union or travelling from a non-community country (third country) to any Member State of the European Union.



Rules applying to passengers travelling within the European Union

The regulations of the European Union ensure the free movement of goods between Member States. This means that no customs procedures are required for exporting goods from Hungary to another Member State and for importing goods from a Member State to Hungary.

The export and import of goods purchased for non-commercial purposes (for personal use or as gifts) while travelling is not restricted. However, the transport of certain goods (such as pets, hunting weapons, alcohol and tobacco products, medicines containing drugs, etc.) within the European Union is subject to restrictions and/or to special permissions.

Such goods and rules shall be discussed in a separate section.



Rules applying to travellers arriving in Hungary from countries outside the European Union (from third countries)

Passengers arriving from third countries may import the following goods in their personal luggage to Hungary without incurring customs duty and taxes:

Alcohol products and alcoholic beverages (applicable to passengers over the age of 17 only) – maximum

- 4 litres of grape wine
- 16 litres of beer
- 1 litre of alcohol products of more than 22 per cent of alcohol by volume or of non-denatured alcohol products containing not less than 80 per cent of alcohol by volume, or
- 2 litres of alcohol products, intermediate alcohol products, sparkling wine or other wine containing not more than 22 per cent of alcohol by volume

Tobacco products (applicable to passengers over the age of 17 only) – maximum

Air passengers	Passengers other than air passengers
<ul style="list-style-type: none">- 200 cigarettes, or- 100 cigarillos (not exceeding 3 grams per piece in weight), or- 50 cigars, or- 250 grams of tobacco for consumption	<ul style="list-style-type: none">- 40 cigarettes, or- 20 cigarillos (not exceeding 3 grams per piece in weight), or- 10 cigars, or- 50 grams of tobacco for consumption



In addition to the quantity limits, the law stipulates a further condition for tobacco and alcohol products (except for grape wine and beer), i.e. the quantity limits specified for such products above represent 100% of the tax exemption limit for each and every product separately. However, the total of the percentage parts of the specified quantity limits for tobacco and alcohol products shall not exceed 100%.

In practical terms, this means that if a passenger travelling by any means other than by air imports 40 cigarettes, the customs duty and tax exemption shall be applicable to this quantity only, and no further customs duty and tax exemption shall be provided for further tobacco products (cigarillos, cigars, tobacco for consumption).

If the passenger imports 20 cigarettes (i.e. 50% of the quantity limit), they shall be entitled to import a further 5 cigars or 10 cigarillos or 25 grams of tobacco for consumption (for the remaining 50% of the quantity limit) without incurring customs duty and taxes.

Other items

In addition to the above goods, passengers are exempt from customs duty and taxes for goods imported up to the value of EUR 300, while up to the value of EUR 430 if travelling by air.

Persons up to the age of 15 are exempt from customs duty and taxes for goods imported up to the value of EUR 150, irrespective of the means of transport.

The current duty and tax free limits expressed in HUF are published by the National Tax and Customs Administration of Hungary.

Further conditions necessary for the customs duty and tax exemption:

- the import must be occasional (must not be part of a series of imports within a reasonable period of time), and
- the import may only include goods acquired for the passenger's own use or their family, or intended as gifts, and

- the nature and quantity of goods imported may not imply an import for commercial purposes.

Motor fuel

The volume of motor fuel in the standard fuel tank of private and commercial vehicles and motorcycles, as well as special containers entering the customs territory of the Community shall be imported without incurring import customs duties.

A further volume of motor fuel not exceeding 10 litres per vehicle may be imported without incurring import customs duties in the portable fuel tank of private vehicles and motorcycles, which does not violate the national laws and regulations regarding the possession and transport of fuel.

In the case of non-commercial import, the duty-free status shall only apply to passengers over the age of 17.



Following from the limitations relating to the exemption from customs duties, the motor fuel imported free from customs duties shall not be used in vehicles other than the vehicle in which the fuel has been imported, the person enjoying the exemption shall not remove the fuel from such vehicle and shall not store it, save for the period of repair of the same vehicle, if necessary, and further, they shall not transfer such fuel to anybody else either for a valuable consideration or free of charge.

Non-compliance with the above provision shall result in the application of import customs duties on the day of the noncompliance with the provision, based on the customs duty rate applicable to the types of goods, and on the customs value established or accepted by the competent authorities on that particular day.

If any criteria for customs duty exemption or the related national tax exemption are missing, the import shall only take place after payment of customs duty and taxes (VAT, excise tax, etc.). The due application of the law and the lawful use of duty and national tax exemption shall be subject to intensive inspections by the customs authorities.

Special rules pertaining to certain goods

Food

Generally speaking, you should not bring along raw meat, processed meat, any food containing meat, milk or dairy products (perishable food products) on entry in or return to Hungary from a third country (non-EU Member State), as their import is subject to the relevant strict rules and veterinary inspections. With certain exceptions, passengers may only





import products of animal origin for personal consumption or as pet food, sent to the country in small parcels addressed to individuals or shipped to consumers by long-distance orders, after due customs clearance. For the import of products of animal origin for personal consumption, i.e. non-commercial purposes, customs clearance is performed by the lower customs bodies operating along the external borders of the European Union. At the entry points along the external borders of the EU, the customs authority has put up public notices to

draw the attention of third-country citizens to the animal health conditions applicable to the import of products of animal origin. These customs authority notices are put up at places that are easy to see for travellers on the entry side of border stations, in the official language of the EU relevant for the country of entry as well as in the language of the neighbouring country.

When leaving Hungary, you should not include the above products in your packed food either, as their import to third countries, in general, is either prohibited or subject to strict conditions (for information on the relevant rules of the individual countries, please consult the competent diplomatic services in Hungary).

In addition, other goods may also be included in the temporary export/import ban lists to prevent the spread of various diseases of animal origin which have emerged lately.

Always ask for information about the current rules before your trip.

Medication

While travelling within the European Union, people in need of continuous pharmacological treatment may carry medications in a quantity prescribed by their physicians for the length of their journey. It is advisable to obtain a medical certificate ("Certificate for possession of pharmaceutical products for travellers under treatment" [*„Igazolás gyógyszerkészítmények birtoklására kezelés alatt álló utazók számára”*]) to support such status. The relevant form and all necessary information is available under the title "Information on the certificates for the export of medications required for medical treatment during foreign travel" [*„Tájékoztató külföldi utazás során a gyógykezeléshez szükséges gyógyszerek kivételének igazolásáról”*] on the website of the National Public Health and Medical Officer Service under "Supervision of Medication Supply/Medications and Travel" [*Gyógyszerellátás felügyelete/ Gyógyszerek és utazás*].



The same rule normally applies to trips to third countries (for information on the relevant rules of the individual countries, please contact the competent diplomatic missions in Hungary). The export and import of drugs and psychotropic substances as well as medications and pharmaceutical products containing new psychoactive substances (typically sedatives, stimulants or hallucinogens) to (or from) Hungary from (or to) another Member State of the European Union or a third country is subject to a separate licensing procedure according to national regulations. For further information on Hungarian regulations, please contact the Drug Control Department of the Office of Health Authorisation and Public Administration which performs the authorisation procedures. Non-EU citizens entering Hungary from third countries may import medications for the treatment of their diseases as certified by their physicians in a quantity justifiable for a stay of 90 days. Further information is available regarding the transport of drugs and psychotropic substances as well as medications and pharmaceutical products containing new psychoactive substances on the website of the Office of Health Authorisation and Public Administration (<http://www.eekh.hu/>) on the page of the Drug Control Department.



Pets



While travelling within the European Union, you should use a pet passport to take along your pets (dogs, cats, ferrets). A pet passport is issued by the local veterinarian provided that the animal has received compulsory vaccination and is identifiable by a microchip implant. Before

travelling with your pet, please contact your local veterinarian. For information on the rules of travel to third countries with your pet, please contact the competent diplomatic service in Hungary.

Non-EU citizens entering Hungary from third countries with their pets are required to have unique identification (a tattoo or microchip) in their pets, the necessary vaccination as well as a single-entry veterinary certificate and/or a pet passport in certain cases.

Hunting and sports weapons

Hunting and sports weapons may be transported within the European Union both by EU citizens and by persons resident in the area of the EU by holding a European Firearms Pass, which may not be transferred and must always be carried by the person transporting the weapons or ammunition. If a client lacks a European Firearms Pass, the competent lower customs body shall issue an accompanying firearms certificate for him, based on his national firearms pass and invitation letter. For information on the rules for transporting such weapons to third countries, please contact the competent diplomatic services in Hungary.



On entering Hungary from a third country, individuals without residence in any EU Member State may import, export or transit firearms and ammunition for hunting or participating at sports shooting competitions with the accompanying certificate for firearms and ammunition (subject to an administrative service fee) issued by a representative of the customs authority, provided that their expected period of stay in the territory of Hungary does not exceed 90 days. When leaving the territory of Hungary, the client shall return the accompanying firearms certificate to the customs body operating on the external border section of the EU and administering the client's exit or – if this is impossible for some reason – upon leaving the country the certificate will immediately be sent to the lower customs body which issued the certificate.

When entering Hungary, non-EU travellers must certify their right to carry arms and the purpose of their visit, i.e. participation at a sports event or hunting.

Participation at a hunting event must be certified beyond doubt by presenting the invitation letter of the organising entity and a hunting permit. If a citizen or permanent resident of the European Union brings in and takes out of the country a sports or hunting weapon, it is sufficient to submit a European Firearms Pass for a hunting or competition permit. Participation at a sports shooting event is certified by the invitation letter of the host sports club, while the right to export sports weapons and ammunition is certified by the licence of the competent national sport association. Such certificate is only valid together with an arms licence or the European Arms Pass. An arms possession licence for sports shooting may be issued to a sports shooter who is a registered member of a sports club, is a qualified sports shooter holding a valid competition licence issued by the relevant national sports association and whose private arms possession is recommended by this national sports association based on his regular sports activities. In the case of purchase, it is weapons purchased with an arms possession licence issued by the police that may be brought to the territory of the European Union. Bringing self-defence weapons to the country is subject to licensing by the county (or Budapest) police department competent for the expected place of entry and/or transit.

Cultural goods

The transport of cultural goods older than 50 years to another Member State of the European Union or their exportation, re-exportation or temporary exportation to a third country is bound to a licence respective to the financial value of the objects in question. In accordance with the normative national regulations the export of cultural goods with a commercial value of at least 50,000 HUF is bound to a licence. The establishment of the financial value is the liability of the owner and can be based upon value assessment or an art trade invoice. The customs authority controls exportation, re-exportation and temporary exportation procedures to third countries only and handles licences of these kinds of procedures. However the customs authority performs random checks of the traffic in the internal border zones of the EU which also affect the traffic of cultural goods within the European Union. Detailed guidelines in this topic can be accessed on the website of the Forster Gyula National Heritage Preservation and Service Centre – the institution which issues export licences of works of art – on the page of the Office for the Supervision of the Export of Works of Art: <http://www.forsterkozpont.hu>.



Excise goods

Excise goods released for free circulation in another EU Member State, purchased by individuals in another EU Member State and brought to Hungary for personal use, shall be exempt from taxation in Hungary. In order to establish whether certain excise goods brought to or taken out of Hungary are



meant for commercial purposes or private use, the following factors shall all be considered:

- whether the owner of the excise goods concerned is an economic entity involved in an economic activity concerning the excise goods;
- the grounds for possessing the excise goods;
- the means of transport and the place of possession and/or storage;
- the documents of the excise goods (certificates of origin);
- the nature and quantity of the excise goods, with special regard to the commercial quantities set by the Excise Act (with the exception of liquid fuel and motor fuel).

For the purposes of the Excise Act, a commercial quantity shall be any quantity exceeding the following limits:

- 800 cigarettes,
- 200 cigars and 400 cigarillos,
- 1000 grams of smoking tobacco,
- 110 litres of beer,

- 20 litres of intermediate alcoholic products,
- 10 litres of alcoholic products,
- 90 litres of wine and sparkling wine together (of which sparkling wine shall not exceed 60 litres).

Liquid, heating and motor fuel above 10 litres carried outside the fuel tank of a vehicle shall not qualify as purchase for private use for individuals not involved in an economic activity.

Passengers (irrespective of their citizenship) entering Hungary from a third country (non-EU Member State) may bring to the country excise goods free of customs duties or taxes within the volume limits set in the section "Rules applying to travellers arriving in Hungary from countries outside the European Union (from third countries)".

For further information on importing excise goods to third countries, please contact the competent diplomatic missions in Hungary.

Obligation to report cash at the external borders of the European Union



Any passenger entering or leaving the European Union that holds EUR 10,000 or more in cash (even if in different currencies), or any cash equivalent instruments (such as securities, bonds, shares, traveller's cheques, etc.) of the same total value, shall file a written declaration about this fact to the customs authority.

You can download the declaration from the following websites:

<http://ec.europa.eu/eucashcontrols>

http://www.nav.gov.hu/nav/customs/other/cash_130107.html

Such declaration shall be made at or presented to the customs authority (or other competent authority) where the passenger enters or leaves the European Union.

In addition, certain Member States of the European Union apply further control and declaration rules on cash transactions within the Community. It is reasonable to obtain information about such rules of the countries visited during the journey at their competent diplomatic services in Hungary.

Tax-exempt sale of goods taken by foreign passengers out of the territory of the European Union

Goods purchased by foreign passengers shall be free from value added tax if taken out of the territory of the Community as part of their personal or travel luggage. The following are the conditions of the application of the tax-exempt sale:

- the passenger shall take the goods to a third country without taking such goods into use, and the customs authority shall confirm this condition using the tax refund form issued by the seller to the passenger,
- the goods shall be taken out of the territory of the European Union within 90 days from the date of purchase,
- the total value of the goods sold – including taxes – shall exceed EUR 175,
- the foreign passenger certifies their legal status with a valid travel document or other valid public document for identification recognized by Hungary (henceforward referred to together as travel documents).



The term foreign passenger shall refer to any private individual that is not a citizen of any Member State of the European Union and has no title for permanent stay in any Member State of the EU, or, being a citizen of a Member State of the EU, has got their residence outside the territory of the EU.

Residence shall mean any abode serving as a permanent dwelling place and being in the closest personal and economic relation with that particular private individual.

When leaving, passengers are required to identify themselves and to present the purchased goods, as well as the tax refund form (two copies), and also the original copy of the invoice. All data stated in the tax refund form and in the invoice shall correspond with the personal data stated in the travel document of the passenger. Each tax refund form shall include the sales data of one single invoice only, and such data shall correspond with the data stated in the invoice.

The customs authority shall certify the tax refund form only upon the request of the passenger, when the goods are taken to a third country.

The use of such tax refund forms is mandatory; the issuer of the invoice shall complete the form in three copies when the goods are purchased





and shall provide two original copies to the buyer. Having confirmed the exit of the passenger, the customs authority retains one copy of the tax refund form and returns the other copy to the foreign passenger.

If the passenger leaves Hungary but not for a third country (for example leaves for Vienna to return to their residence outside the European Union by air), they should request confirmation of the export of the relevant goods from the territory of the EU when actually leaving the European Union (i.e., for the purposes of the above example, at the Vienna Airport).

A tax refund request may be raised at the seller of the product by the foreign passenger personally, or via their authorized representative acting on their behalf. If the foreign passenger is acting personally, they are obliged to present their travel documents, if the foreign passenger is acting via its authorized representative, the authorized person acting on their behalf shall submit a written authorization made out to their name.

In order to request a tax refund, the foreign passenger or their authorized representative shall submit to the seller of the product the first copy of the tax refund form validated and stamped by the customs authority, and shall also present the original copy of the invoice confirming the completion of the particular sales transaction.

The foreign passenger shall be entitled to receive the tax refund in HUF, which shall be paid by the seller of the product in cash. The foreign passenger and the seller of the product may however agree to a different currency and method of payment.

For further information, please visit the website of the National Tax and Customs Administration of Hungary at <http://nav.gov.hu> or call any of the following numbers **06-40-FINÁNC (06-40-346-262)**; **+36 1 301 6950** or **+ 36 1 301 6951** at local telephone rates within Hungary.

Zoll- und sonstige Bestimmungen bezüglich des Reiseverkehrs

In dieser Informationsbroschüre des Nationalen Steuer- und Zollamtes finden Reisende, die als Tourist innerhalb der Europäischen Union oder aus einem Nicht-EU-Staat (Drittland) in einen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union reisen, wichtige und nützliche Informationen.

Regeln für Reisende innerhalb der Europäischen Union

Durch die Regeln der Europäischen Union ist der freie Warenverkehr zwischen den einzelnen Mitgliedstaaten gesichert. Dies bedeutet, dass mit der Ausfuhr von Waren aus Ungarn in einen anderen Mitgliedstaat, bzw. mit der Einfuhr von Waren aus einem Mitgliedstaat nach Ungarn kein Zollverfahren verbunden ist.

Die Ausfuhr und Einfuhr der während der Reise für die private Verwendung (Eigenbedarf, Geschenk) gekauften, nicht zum Handel bestimmten Waren unterliegen meistens keinen Beschränkungen. Es gibt jedoch bestimmte Waren (z. B. als Hobby gehaltene Haustiere, Jagdwaffen, Alkohol, Tabakwaren, Medikamente mit Drogeninhaltsstoffen usw.), deren Beförderung innerhalb der Europäischen Union Beschränkungen unterliegt, bzw. an Sondergenehmigungen gebunden ist.

Bezüglich dieser Waren und Regeln werden Sie in einem gesonderten Kapitel informiert.



Regeln für Reisende aus einem Land außerhalb der Europäischen Union (aus einem Drittland) nach Ungarn

Bei der Einreise aus einem Drittland können folgende Waren im Reisegepäck **zoll- und steuerfrei** eingeführt werden:

Höchstmenge von **Alkohol und alkoholischen Getränken** (ausschließlich bei Reisenden ab einem Alter von 17 Jahren)

- 4 Liter Wein aus Weintrauben
- 16 Liter Bier
- 1 Liter Alkohol und alkoholische Getränke mit einem Alkoholgehalt von mehr als 22 Volumenprozent oder unvergällte Alkoholprodukte mit einem Alkoholgehalt von 80 Volumenprozent oder mehr oder

- 2 Liter Alkohol und alkoholische Getränke, Alkoholzischenprodukte, Schaumwein oder sonstige Weine mit einem Alkoholgehalt von 22 Volumenprozent oder weniger.

Höchstmengen von Tabakwaren (ausschließlich bei Reisenden ab einem Alter von 17 Jahren)

Flugreisende	Sonstige (von Flugreisenden abweichende) Reisende
<ul style="list-style-type: none"> - 200 Zigaretten oder - 100 Zigarillos (mit einem Gewicht von 3 Gramm oder weniger pro Stück) oder - 50 Zigarren oder - 250 Gramm Rauchtobak 	<ul style="list-style-type: none"> - 40 Zigaretten oder - 20 Zigarillos (mit einem Gewicht von 3 Gramm oder weniger pro Stück) oder - 10 Zigarren oder - 50 Gramm Rauchtobak

Bezüglich Tabak- und Alkoholprodukte (mit der Ausnahme von Wein aus Weintrauben und Bier) enthält das Gesetz über die Freimengen hinaus weitere Bestimmungen, indem die oben bestimmten Mengenbeschränkungen im Falle dieser Produkte jeweils einzeln 100 Prozent der Freimenge bedeuten. Bei Tabakwaren, bzw. alkoholischen Getränken darf die Zusammenrechnung der prozentualen Anteile von den einzeln bestimmten Freigrenzen 100 Prozent nicht überschreiten.

In der Praxis bedeutet die obige Regelung, dass die Abgabefreiheit, falls ein Nicht-Flugreisender aus Zigaretten 40 Stück einführt, nur für diese Menge gewährt werden kann, weitere Tabakwaren (Zigarillos, Zigarren, Rauchtobak) können nicht mehr abgabefrei eingeführt werden.

Falls 20 (Stück) Zigaretten eingeführt werden (dies beträgt 50 % der Freimenge), können noch 5 (Stück) Zigarren oder 10 (Stück) Zigarillos oder 25 Gramm Rauchtobak abgabefrei eingeführt werden (weitere 50 % der Freimenge).

Andere Waren

Über die o.a. Waren hinaus können Waren bis zu einem Warenwert von insgesamt 300 EUR, von Flugreisenden bis zu einem Warenwert von insgesamt 430 EUR zoll- und steuerfrei eingeführt werden.

Reisende unter 15 Jahren dürfen – unabhängig vom Reiseverkehr Waren bis zu einem Warenwert von insgesamt 150 EUR zoll- und steuerfrei einführen.

Die aktuellen Schwellenwerte in HUF für die Steuer- und Zollbefreiungen werden vom Nationalen Steuer- und Zollamt in Form einer Mitteilung veröffentlicht.

Weitere Voraussetzungen für die Abgabefreiheit sind, dass die Einfuhr

- Gelegenheitscharakter hat (Einfuhr, die innerhalb einer rationalen Zeitperiode nicht als Teil einer Serie erfolgt) und
- ausschließlich aus Waren besteht, die für den persönlichen Ge- oder Verbrauch der Reisenden oder für ihre Angehörigen oder als Geschenk bestimmt sind, und
- die aufgrund ihrer Merkmale und Menge nicht auf eine Einfuhr zu gewerblichen Zwecken hindeuten.

Kraftstoff

Einfuhrabgabenfrei kann Kraftstoff, der sich bei der Einreise ins Zollgebiet der Gemeinschaft in dem vom Hersteller standardmäßig eingebauten Hauptbehälter eines privaten und gewerblichen Kraftfahrzeuges und Kraftrads, sowie besonderen Containers befindet, eingeführt werden (gilt ausschließlich für Personen ab einem Alter von 17 Jahren).

Einfuhrabgabenfrei kann ferner höchstens 10 Liter Kraftstoff pro Fahrzeug im Reservebehälter der privaten Kraftfahrzeuge und Krafträder eingeführt werden, der nicht gegen die nationalen Bestimmungen über Besitz und Beförderung von Kraftstoffen verstößt.

Bei Einfuhren ohne kommerziellen Charakter gilt diese Abgabefreiheit ausschließlich für Reisende ab einem Alter von 17 Jahren.

Treibstoffe, die gemäß den Einschränkungen bezüglich der Abgabefreiheit von den Einfuhrabgaben befreit sind, dürfen weder in einem anderen Kraftfahrzeug als dem, in dem sie eingeführt wurden, verwendet werden, noch aus diesem Fahrzeug entfernt oder gelagert werden, ausgenommen während der Zeit, in der an dem Fahrzeug erforderliche Reparaturen durchgeführt werden; auch dürfen sie von dem von der Befreiung Begünstigten weder veräußert noch überlassen werden.

Die Nichteinhaltung des obigen Absatzes hat die Anwendung der Einfuhrzölle auf die betreffenden Waren mit dem zum Zeitpunkt der Nichteinhaltung geltenden Satz zur Folge, und zwar nach der Beschaffenheit und dem Zollwert, die von den zuständigen Behörden zu diesem Zeitpunkt festgestellt oder anerkannt werden.

Wenn eine der Voraussetzungen für die Zollfreigrenzen, sowie für die damit verbundene, nationale Abgabefreiheit nicht erfüllt wird, kann die Einfuhr der Waren erst nach der Entrichtung der Zölle und Abgaben (allgemeine Umsatzsteuer, Verbrauchsteuer usw.) erfolgen!

Die ordnungsgemäße Rechtsverfolgung, sowie rechtmäßige Inanspruchnahme der Zollfreigrenzen und der nationalen Abgabefreiheit werden durch die Zollbehörde intensiv kontrolliert!



Sonderregelung in Bezug auf die Ausfuhr von bestimmten Waren in die Europäische Union, bzw. in ein Drittland sowie die Einfuhr von diesen aus der Europäischen Union, bzw. aus einem Drittland

Lebensmittel

Generell gilt, dass bei der Hin-, bzw. Rückreise aus einem Drittland (aus einem Nicht-EU-Mitgliedstaat) nach Ungarn kein rohes Fleisch, keine Fleischprodukte, kein Lebensmittel mit Fleischgehalt, keine Milch und Milchprodukte (leicht verderbliche Lebensmittel) mitgeführt werden sollten, da deren Einfuhr nur unter Einhaltung der diesbezüglichen strengen Vorschriften und veterinärrechtlichen Kontrollen zulässig ist. Lebensmittel tierischen Ursprungs zum persönlichen Verbrauch, sowie Erzeugnisse tierischen Ursprungs, die als Heimtierfutter dienen, dürfen – von einigen Ausnahmen abgesehen – erst nach einer Zollkontrolle, durch Reisende im Gepäck mitgeführt, in Kleinsendungen an Privatpersonen verschickt, im Fernabsatz bestellt und an Endverbraucher geliefert werden. An der Außengrenze der Europäischen Union wird die Einfuhr von Lebensmitteln tierischen Ursprungs zum persönlichen Verbrauch zu anderen Handelszwecken durch die unteren Zollbehörden geprüft. An den Einfuhrpunkten der Außengrenze der Europäischen Union macht die Zollbehörde die Personen, die aus einem Drittland kommen, durch auffällige Aushänge auf die geltenden veterinärrechtlichen Voraussetzungen für die Einfuhr von Erzeugnissen tierischen Ursprungs aufmerksam. Die Bekanntmachung der Zollbehörde ist an einer für die Reisenden gut sichtbaren Stelle, an der Einfahrseite der Grenzstation, in der Landessprache des zu betretenden EU-Mitgliedsstaats, sowie in der Landessprache des Nachbarlands ausgehängt.

Es ist auch nicht empfehlenswert, diese Produkte bei der Ausreise – in dem für die Reise zusammengestellten Lebensmittelpaket – mitzunehmen, da deren Einfuhr in ein Drittland meistens verboten, bzw. an strenge Bedingungen gebunden ist. (Die Informationen über die diesbezüglichen Vorschriften der einzelnen Länder erteilen die zuständigen diplomatischen Vertretungen in Ungarn.)

Ferner können manche Produkte – im Interesse der Verhinderung der in letzter Zeit häufig vorkommenden, von Tieren übertragenen verschiedenen Krankheiten – jederzeit auf die so genannte provisorische Einfuhr-/Ausfuhrverbotsliste gesetzt werden.

Es lohnt sich aus diesem Grund, vor der Reise die aktuellen Informationen über die Vorschriften einzuholen.



Arzneimittel

Während der Reise innerhalb der Europäischen Union dürfen Personen mit dauerhafter medikamentöser Behandlung – im Einklang mit der Dauer der Reise – die vom behandelnden Arzt vorgeschriebene Menge an Medikamenten mitnehmen.

Dazu sollte eine Bescheinigung vom Arzt (Bescheinigung über Medikamentenbesitz für unter Behandlung stehende Reisende [*„Igazolás gyógyszerkészítmények birtoklására kezelés alatt álló utazók számára”*]) eingeholt werden, zu welcher der Vordruck sowie die erforderlichen weiteren Informationen unter dem Titel „Informationen zur Bescheinigung der Ausfuhr von notwendigen Medikamenten zu Therapiezwecken bei einer Auslandsreise“ [*„Tájékoztató külföldi utazás során a gyógykezeléshez szükséges gyógyszerek kivitelének igazolásáról”*] auf der Webseite des Staatlichen Amtsärztlichen Dienstes für Volksgesundheit im Menü Aufsicht der Arzneimittelversorgung/Arzneimittel und Reisen [*Gyógyszerezellátás felügyelete/Gyógyszerek és utazás*] zu finden sind.

Das gilt auch für Reisen in ein Drittland. (Die Informationen über die diesbezüglichen Vorschriften der einzelnen Drittländer erteilen die zuständigen diplomatischen Vertretungen in Ungarn.)

Bei der Ausfuhr von Drogen und psychotropen Substanzen, bzw. von Medikamenten und Zubereitungen, die neue psychoaktive Substanzen enthalten (gewöhnlich: Beruhigungsmittel, Aufputzmittel, Halluzinogene) aus Ungarn in den anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union, bzw. in ein Drittland oder bei der Einfuhr in das Gebiet von Ungarn aus anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union, bzw. aus ein Drittland bedarf es nach der ungarischen nationalen Vorschriften eine Sondergenehmigung. Bezüglich der ungarischen Vorschriften können bei der die Genehmigung durchgeführten Abteilung für Drogensachen des Amtes für Genehmigung und Verwaltung im Gesundheitswesen nähere Informationen eingeholt werden.

Falls Staatsangehörige eines Nicht-EU-Staates aus einem Drittland nach Ungarn einreisen, können die vom Arzt bescheinigten Medikamente zur Behandlung der Krankheit in einer Menge eingeführt werden, die für den höchstens 90 täglichen Aufenthaltes in Ungarn begründet ist. Weitere Informationen bezüglich der Lieferung von Drogen und psychotropen Substanzen, bzw. von Medikamenten und Zubereitungen, die neue psychoaktive Substanzen enthalten, sind auf der Webseite der Abteilung für Drogensachen des Amtes für Genehmigung und Verwaltung im Gesundheitswesen zu finden (<http://www.eekh.hu/>).

Falls Staatsangehörige eines Nicht-EU-Staates aus einem Drittland nach Ungarn einreisen, können die vom Arzt bescheinigten Medikamente zur Behandlung der Krankheit in einer Menge eingeführt werden, die für den höchstens 90 täglichen Aufenthaltes in Ungarn begründet ist. Weitere Informationen bezüglich der Lieferung von Drogen und psychotropen Substanzen, bzw. von Medikamenten und Zubereitungen, die neue psychoaktive Substanzen enthalten, sind auf der Webseite der Abteilung für Drogensachen des Amtes für Genehmigung und Verwaltung im Gesundheitswesen zu finden (<http://www.eekh.hu/>).

Haustiere

Haustiere (Hund, Katze, Frettchen) können bei der Reise innerhalb der Europäischen Union mit einem EU-Heimtierausweis (pet passport) mit-



genommen werden. Der Heimtierausweis wird von dem für den Wohnsitz zuständigen Tierarzt ausgestellt, falls das Tier über die notwendigen Schutzimpfungen verfügt, und die Identifizierung durch Mikrochip gewährleistet ist.

Vor einer geplanten Reise mit Haustieren ist es auf jeden Fall ratsam, den für den Wohnsitz zuständigen Tierarzt aufzusuchen.

Im Falle von Reisen mit Haustieren in ein Drittland können die Informationen über die diesbezüglichen Vorschriften des jeweiligen Landes durch die zuständigen diplomatischen Vertretungen in Ungarn erteilt werden.

Falls Staatsangehörige eines Nicht-EU-Staates aus einem Drittland nach Ungarn einreisen, müssen ihre Haustiere über individuelle Identifizierung (Tätowierung oder Mikrochip), über die notwendigen Impfungen, über eine amtliche Veterinärbescheinigung für einmalige Einreise, bzw. in einzelnen Fällen über einen Heimtierausweis verfügen.

Jagd -, Sportwaffen

Waffen zu Jagd- und Sportzwecken dürfen von EU-Bürgern oder in der EU ansässigen Personen innerhalb der Europäischen Union nur mit dem europäischen Feuerwaffenpass mitgenommen werden, der nicht übertragbar ist und den der Berechtigte während der Beförderung von Waffen und Munition mit sich zu führen hat. Verfügt ein Kunde über keinen europäischen Feuerwaffenpass, erteilt die zuständige untere Zollstelle ihm ein Begleitdokument für Feuerwaffen aufgrund seines nationalen Feuerwaffenpasses, sowie eines von ihm vorgelegten Einladungsschreibens. Bezüglich der Vorschriften über die Einfuhr dieser Waffen in ein Drittland können die zuständigen diplomatischen Vertretungen in Ungarn Auskunft erteilen.

Personen, die über keinen festen Wohnsitz in einem der Mitgliedstaaten der Europäischen Union verfügen, sind bei Grenzübertritt aus einem Drittland aufgrund des vom Vertreter der Zollbehörde ausgestellten – verwaltungsgebührenpflichtigen – Begleitdokumentes für Waffen und Munition berechtigt, die eigene Schusswaffe, zusammen mit der dazugehörenden Munition für Jagdzwecke zu einer Schießsportveranstaltung einzuführen, auszuführen, bzw. durch das Land durchzuführen, wenn die Dauer des geplanten Aufenthalts auf dem Gebiet Ungarns 90 Tage nicht überschreitet.

Bei der Ausreise aus Ungarn sind Begleitdokumente für Feuerwaffen vom Kunden an der bei der Aussengrenze der Europäischen Union betätigten Ausgangszollstelle abzugeben oder –falls es wegen sonstigen Gründen nicht möglich- nach der Abreise aus dem Staat der erteilenden unteren Zollstelle unverzüglich zuzuleiten.

Bei der Einfahrt haben Nicht-EU-Bürger die Befugnis zum Besitz von Schusswaffen und das Reiseziel sowie die Teilnahme an einem Sportwettbewerb beziehungsweise einer Jagd nachzuweisen.

Die Teilnahme an einer Jagd ist auf glaubwürdige Weise durch Vorlage des Einladungsschreibens der Organisatoren der Jagdveranstaltung,

sowie der Jagdgenehmigung zu bescheinigen. Bei der Ein- und Ausfuhr von Waffen zu Jagd- oder Sportzwecken durch Personen, die über einen festen Wohnsitz in der Europäischen Union verfügen oder EU-Bürger sind, genügt es, den europäischen Feuerwaffenpass vorzulegen, um eine Jagderlaubnis oder eine Befugnis zur Teilnahme an Wettkämpfen erhalten zu können. Die Teilnahme an einem Sportschießen ist durch das Einladungsschreiben des einladenden Sportvereins, bzw. die Berechtigung zur Ausfuhr von Sportwaffen und Munition durch eine Genehmigung des entsprechenden Landesfachverbandes bescheinigt. Diese Bescheinigung ist nur mit dem Feuerwaffenpass, bzw. dem europäischen Feuerwaffenpass gültig. Ausschließlich Sportler, die offiziell bei einem Sportverein registriert sind, und als qualifizierte Sportschützen über eine durch einen nationalen Sportverein erlassene, gültige Genehmigung zur Teilnahme an Wettkämpfen verfügen, und wenn der Landesfachverband der Sportart dem Besitz einer eigenen Schusswaffe aufgrund ihrer regelmäßigen sportlichen Tätigkeit zugestimmt hat, sind berechtigt, eine Schusswaffe zum Sportschießen zu besitzen.

Im Falle eines Kaufs kann die im Besitz der von der Polizei ausgestellten Genehmigung für den Besitz von Waffen gekaufte Waffe in das Gebiet der EU eingeführt werden. Die Einfuhr zu Selbstverteidigungszwecken wird durch die für den Ort der voraussichtlichen Einreise, bzw. Durchreise zuständigen Polizeidirektion des Komitats (oder von Budapest), genehmigt.

Kulturgüter

Bezüglich der zur Kulturgüter gehörigen Gegenstände, die mehr als 50 Jahre alt sind, bedarf es eine Genehmigung bei der Auslieferung in den anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union, bzw. bei der Ausfuhr, bei der Wiederausfuhr und bei der vorübergehende Ausfuhr in ein Drittland, laut der finanziellen Werte der betroffenen Gegenständen. Laut der gültigen nationalen Vorschriften ist die Ausfuhr solcher Kulturgüter genehmigungspflichtig, die mindestens einen Wert von 50.000 HUF haben. Die Feststellung des finanziellen Wertes ist die Pflicht des Inhabers, wozu eine Wertschätzung oder eine Kunsthandelsrechnung zugrunde liegt. Die Zollbehörde prüft nur die zu den Drittländern gehörigen Verfahren bezüglich der Ausfuhr, der Wiederausfuhr und der vorübergehende Ausfuhr oder behandelt die Genehmigungen solcher Verfahren. Gleichzeitig wird solcher Reiseverkehr im Bereich der Binnengrenze der EU stichprobenweise von der Zollbehörde überprüft, welcher den Umsatz der Kulturgüter innerhalb der Europäischen Union betreffen. Im Zusammenhang dieser Fragen finden Sie detaillierte Informationen auf der Webseite des Forster Gyula Landeszentrum für Kulturerbe-Management und Dienstleistungen unter <http://www.koh.hu>.

Verbrauchssteuerpflichtige Waren

Die in einem anderen Mitgliedstaat in den steuerrechtlich freien Verkehr übergeführte, vom Einzelnen in einem anderen Mitgliedstaat gekaufte



und von ihm eingeführte verbrauchsteuerpflichtige Ware für den Eigenverbrauch gilt in Ungarn als steuerfrei.

Damit beurteilt werden kann, ob die ins Inland eingeführte, bzw. aus dem Inland ausgeführte, verbrauchsteuerpflichtige Ware für Handels- oder private Zwecke genutzt wird, sind folgende Kriterien gemeinsam zu berücksichtigen:

- ob der Besitzer der verbrauchsteuerpflichtigen Ware eine Handelsgesellschaft ist, die mit der gegebenen verbrauchsteuerpflichtigen Ware eine Handelstätigkeit ausübt;
- Grund des Inbesitzhaltens;
- Art der Beförderung, Ort des Inbesitzhaltens, bzw. der Lagerung;
- Belege der verbrauchsteuerpflichtigen Ware (Ursprungsnachweis);
- Art, Menge der verbrauchsteuerpflichtigen Ware, in diesem letzteren Fall hinsichtlich der im Gesetz über Verbrauchsteuer bestimmten, handelsüblichen Mengen (mit der Ausnahme der flüssigen Brennstoffe, Heizöle sowie der Kraftstoffe).

Als handelsübliche Menge von verbrauchsteuerpflichtigen Waren gilt die über die nachstehend aufgeführten Mengen hinausgehende Menge gemäß dem Gesetz über die Verbrauchsteuer:

- 800 Zigaretten,
- 200 Zigarren, 400 Zigarillos
- 1000 Gramm Rauchtabak
- 110 Liter Bier
- 20 Liter Alkoholzwischenprodukte
- 10 Liter alkoholische Erzeugnisse
- 90 Liter Wein und Schaumwein insgesamt (davon maximal 60 Liter Schaumwein).

Die flüssigen Brennstoffe, Heizöle, sowie Kraftstoffe in einer Menge von über 10 Litern, die nicht in dem Kraftstofftank des Fahrzeugs transportiert werden, gelten nicht als Erwerb einer natürlichen Person ohne Gewerbetätigkeit zu privaten Zwecken.

Reisende aus einem Drittland (aus einem Nicht-EU-Mitgliedstaat) nach Ungarn (unabhängig von ihrer Staatsangehörigkeit) können die Mengen an verbrauchsteuerpflichtigen Waren zoll- und steuerfrei einführen, die im Kapitel „Regeln für Reisende aus einem Land außerhalb der Europäischen Union (aus einem Drittland) nach Ungarn“ bestimmt wurden.

Zur Einfuhr verbrauchsteuerpflichtiger Waren in ein Drittland erteilen die zuständigen diplomatischen Vertretungen in Ungarn weitere Auskunft.

Bargeldanmeldepflicht an den Außengrenzen der Europäischen Union

Jeder Reisende, der in die Europäische Union einreist oder das Gebiet der Europäischen Union verlässt und Bargeld im Wert von EUR 10 000 oder mehr (auch in verschiedenen Währungen) oder Barmittel im o.a. Gesamtwert (Wertpapiere, Obligationen, Aktien, Reisechecks usw.) mitführt, ist verpflichtet, diese bei der Zollbehörde schriftlich anzumelden.

Der Anmeldevordruck kann unter folgenden Internetseiten heruntergeladen werden:

<http://ec.europa.eu/eucashcontrols>

http://www.nav.gov.hu/nav/vam/egyeb/keszpenz_130107.html

Die Anmeldung muss bei der Zollbehörde (oder bei einer anderen zuständigen Behörde) erfolgen, bzw. eingereicht werden, bei der der Reisende in das Gebiet der Europäischen Union einreist oder das Gebiet der Europäischen Union verlässt.

In manchen Mitgliedstaaten der Europäischen Union gibt es außerdem gesonderte Kontroll- und Anmeldevorschriften bezüglich des Bargeldverkehrs innerhalb der Gemeinschaft. Informieren Sie sich bitte bei den diplomatischen Vertretungen des jeweiligen Ziellandes in Ungarn.

Steuerbefreiung bezüglich der Veräußerung von Waren, die vom ausländischen Reisenden aus der Europäischen Union ausgeführt werden

Befreit von der allgemeinen Umsatzsteuer ist die von dem ausländischen Reisenden gekaufte Ware, wenn diese als Teil des Personal- oder Reisegepäcks aus dem Gebiet der Gemeinschaft vom ausländischen Reisenden ausgeführt wird. Bedingungen der Anwendung der Steuerfreiheit sind:

- der Reisende, bzw. sein Beauftragter führt die Ware, ohne diese in Gebrauch zu nehmen, in ein Drittland aus, und diese Tatsache wird von der Zollbehörde auf dem vom Verkäufer für den Reisenden ausgestellten Umsatzsteuer-Rückvergütungsformular bestätigt,
- die Ware wird innerhalb von 90 Tagen nach dem Kauf aus dem Gebiet der Europäischen Union ausgeführt,
- der Gesamtwert der Veräußerung der Ware inkl. Umsatzsteuer beträgt mehr als EUR 175.
- die Rechtslage wird mit gültigem Reisedokument oder mit einem sonstigen, von Ungarn anerkanntem Personalausweis (weiterhin: Reiseunterlagen) vom ausländischen Reisenden bestätigt.

Als ausländischer Reisender gilt die natürliche Person, die keine Staatsangehörige von einem der Mitgliedstaaten der Europäischen Union ist und nicht berechtigt ist, in einem der Mitgliedstaaten der EU ihren gewöhnlichen Aufenthaltsort zu haben, ferner die zwar Staatsangehörige eines der Mitgliedstaaten der EU ist, deren Wohnsitz sich jedoch außerhalb der EU befindet.

Als Wohnsitz gilt der Ort für dauerhaftes Wohnen, mit dem die persönlichen und wirtschaftlichen Beziehungen der natürlichen Person am engsten sind. Der Reisende muss über ein gültiges Reisedokument oder über einen sonstigen, von Ungarn anerkannten gültigen Ausweis zur Identifizierung seiner Person verfügen.

Der Reisende hat bei der Ausreise bei Nachweis seiner Identität die gekaufte Ware, sowie das Umsatzsteuer-Rückvergütungsformular (in



zweifacher Ausfertigung), ferner die Originalrechnung vorzulegen. Die Angaben auf dem Umsatzsteuer-Rückvergütungsformular und auf der Rechnung müssen mit den persönlichen Angaben im Reisedokument übereinstimmen. Das Umsatzsteuer-Rückvergütungsformular darf die Angaben bezüglich des Warenverkaufs von nur einer Rechnung enthalten, diese müssen mit den Angaben der Rechnung übereinstimmen.

Das Umsatzsteuer-Rückvergütungsformular kann durch die Zollbehörde nur auf Antrag des Reisenden im Falle der Ausfuhr der Ware in ein Drittland bestätigt werden.

Die Verwendung eines Umsatzsteuer-Rückvergütungsformulars ist verbindlich, das beim Kauf der Ware vom Rechnungsaussteller in dreifacher Ausfertigung erstellt wird, von denen zwei Originalausfertigungen dem Kunden ausgehändigt werden. Von der Zollbehörde wird nach der Bestätigung der Ausfuhr eine Ausfertigung des Umsatzsteuer-Rückvergütungsformulars beibehalten, die andere dem ausländischen Reisenden zurückgegeben.

Falls der Reisende das Gebiet Ungarns nicht in Richtung eines Drittlandes verlässt, (z.B. nach Wien fährt und dann an seinen Nicht-EU-Wohnsitz zurückfliegt), muss der Nachweis der Ausfuhr der Ware aus der EU bei der Ausreise aus der Europäischen Union beantragt werden (im Beispiel: am Flughafen Wien).

Die Umsatzsteuer-Rückvergütung muss persönlich vom ausländischen Reisenden, bzw. von dem in seinem Namen und in seiner Vertretung verfahrenen Bevollmächtigten bei dem Verkäufer der Ware beantragt werden. Falls der ausländische Reisende in der Sache persönlich handelt, ist er verpflichtet, sein Reisedokument vorzuweisen, wenn er in der Sache nicht persönlich handelt, muss die in seinem Namen und in seiner Vertretung verfahrenende Person die für diese Person ausgestellte schriftliche Vollmacht beifügen.

Damit die entrichtete Umsatzsteuer erstattet werden kann, wird das erste Blatt des Umsatzsteuer-Rückvergütungsformulars, das durch die Zollbehörde mit einem Bestätigungsvermerk versehen und abgestempelt wurde, vom ausländischen Reisenden bzw. von seinem Bevollmächtigten, dem Verkäufer der Ware übergeben, ferner wird die Originalrechnung als Nachweis des Warenverkaufs vorgelegt.

Die erstattungsfähige Steuer steht dem ausländischen Reisenden in HUF zu, die vom Verkäufer der Ware in bar ausgezahlt werden muss. Der ausländische Reisende und der Verkäufer kann gleichzeitig eine davon abweichende Währung und Zahlungsweise vereinbaren.

Weitere Informationen sind auf der Webseite des Nationalen Steuer- und Zollamtes unter <http://nav.gov.hu> zu finden oder Ihre Fragen werden unter folgenden Nummern **06-40-FINÁNC (06-40-346-262)** +36 1 301-6950 oder +36 1 301-6951 – im Inland zum Ortstarif – beantwortet.

Митні та інші правила, що стосуються пасажирів

Національна Податкова та Митна Служба в цьому виданні намагається дати повну інформацію громадянам, які подорожують в межах Європейського Союзу, чи слідують із країн (треті країни), які не є членами Європейського Союзу, до країни-члена ЄС.

Правила для пасажирів, які подорожують у межах Європейського Союзу

Правила Європейського Союзу забезпечують вільне переміщення товару в його межах. Це значить, що при переміщенні товару з Угорщини, чи в Угорщину, не застосовуються ніякі митні процеси.

Ввезення, вивезення товару, купленого для власних цілей (для особистих потреб або у подарунок), а не з метою подальшої реалізації, не обмежується. Та існують певні товари (наприклад: тварини-улюбленці, мисливська зброя, алкоголь, тютюнові вироби, фармацевтичні вироби з наркотичним вмістом і т.п.), переміщення яких в межах Європейського Союзу обмежується, або потрібно отримати на них спеціальні дозволи. Інформацію про ці види товарів та правила подамо в окремому розділі.

Правила, що стосуються тих осіб, які приїхали до Угорщини не з Європейського Союзу (третьої країни)

Пасажири, приїжджаючи із третьої країни, в особистому багажеві можуть безмитно та без сплати податків ввозити наступні товари:

Алкогольні напої чи напої із вмістом алкоголю можуть ввозити пасажири (виключно пасажири, яким виповнилося 17 років) не більше

- 4 л. виноградного вина
- 16 л. пива
- 1 л. напою, вміст рівня алкоголю якого більше 22% об'ємних одиниць або ж не денатурованого алкогольного виробу вміст рівня алкоголю якого досягає хоча би 80% об'ємних одиниць, або ж
- 2 л. алкогольних, слабоалкогольних напоїв, шампанських вин або інших видів вина із вмістом алкоголю не більше 22% об'ємних одиниць



Тютюнові вироби пасажирів (виключно пасажирів, яким виповнилося 17 років) можуть ввозити не більше

Повітряним транспортом	Пасажири, які приїжджають не повітряним транспортом
200 шт. цигарок або 100 шт. маленьких сигар (вагою не більше 3 грам/шт.), або 50 шт. сигар або 250 гр. тютюну	40 шт. цигарок або 20 шт. маленьких сигар (вагою не більше 3 грам/шт.), або 10 шт. сигар або 50 гр. тютюну

По відношенню до тютюнових та алкогольних виробів (окрім пива та виноградного вина) закон визначає подальші умови щодо перевищення їх кількості, у такій формі, що вище вказані кількісні обмеження окремо являються основою для 100% безмитності. У випадку з тютюновими та алкогольними виробами сукупна сума відсоткової частки визначених кількісних обмежень не має перевищувати 100 відсотків.



Практично це означає, що при ввезенні пасажиром не повітряного транспорту 40 шт. цигарок, то безмитність надається виключно на цю кількість, а на інші види тютюнових виробів (наприклад, маленьких сигар, сигар чи тютюну) безмитність вже не стосується. Якщо пасажиром ввозиться 20 шт. цигарок (тобто, 50% від кількісного обмеження), то безмитність стосуватиметься на ввезення ще 5 шт. сигар або 10 шт. маленьких сигар, або ж 25 гр. тютюну (тобто, подальші 50% від кількісного обмеження).

Інші товари

Крім вище вказаних товарів можна ввозити товар без сплати податків та мита, вартість яких не більша 300 євро, повітряним транспортом – 430 євро.

Пасажири, яким ще не виповнилося 15 років, можуть ввозити товар без сплати податків та мита вартістю не більше 150 євро незалежно від виду транспорту.

Відомості про актуальні ліміти безмитності та податкових пільг в форінтах, можна отримати у повідомленні Національної Податкової та Митної Служби.

Подальшою умовою безмитності та несплати податків є:

- нерегулярність ввозу (ввіз здійснюється в межах розумних термінів і не як частина одного цілого), та
- складається виключно з товару, який перевозиться для особистих потреб пасажирів чи членів його сім'ї або ж з метою дарування, та
- товар, який ні по характеру, ні по кількості не носить комерційний характер.

Паливо

Безмитно на територію країн Європейської Спільноти може ввозитися паливо, яке знаходиться у стандартному паливному баку приватних транспортних засобів, мотоциклетів чи особливих контейнерів приватних осіб чи комерційних структур.

Також безмитно може бути ввезено у кількості не більше 10 л. паливо у переносному баку приватного транспортного засобу, мотоциклету, що не порушує національні положення про володіння паливом та його перевезення.

В разі некомерційного імпорту звільнення від мита розповсюджується виключно на пасажирів, яким вже виповнилося 17 років.

На основі обмежень щодо безмитності, безмитно ввезене паливо не може бути використано в іншому транспортному засобі, ніж в якому воно було ввезено, з нього воно не може бути вилучене особою, яка скористалася правом безмитності, не може зберігатися, за винятком періоду проведення ремонту транспортного засобу, надалі не може бути передано іншій особі ні за кошти, ні безкоштовно.

Недотримання вище вказаного призводить до застосування правил оплати мита на відповідний товар в день недотримання митних положень, на основі митних тарифів визначених для певного типу товару, а також на основі визначеної чи прийнятої у відповідний день митною службою митної вартості товару.

У разі невиконання будь-якої з умов безмитності та пов'язаних умов національних податкових пільг, ввезення товару можливо тільки після сплати митних зборів та податків (податок на добавлену вартість, акцизний збір і т.п.)! Правомочність користування безмитністю митна служба особливо уважно перевіряє!

Спеціальні правила щодо окремих товарів

Продовольчі товари

Взагалі, при поверненні з третьої країни (не з країни-члена ЄС) до Угорщини бажано не ввозити сире м'ясо, м'ясні вироби, харчові продукти із вмістом м'яса, молоко та молочні вироби (продовольчі вироби, які легко псуються), так як їх ввіз можливий тільки при дотриманні суворих правил ввозу та ветеринарного контролю.

Продукти тваринного походження для особистого споживання та для корму домашніх тварин можуть бути ввезені пасажирами, відправлятися для приватних осіб у невеликому пакеті, ввозитися для клієнтів по замовленню – за деякими винятками- лише після проходження митного контролю. Митні органи нижнього рівня, функціонуючі на зовнішніх кордонах ЄС контролюють некомерційний імпорт продуктів тваринного походження, призначених для особистого використання. Митне відомство в



пунктах перетинання зовнішнього кордону Європейського Союзу звертає увагу громадян третіх країн на ветеринарні правила ввезення продуктів тваринного походження в своїх публікаціях в пунктах перетину кордону. Митна інформація подається на офіційній мові ЄС та на мові сусідньої держави і вивіщується на видному для пасажирського руху місці, як на в'їзній так і на виїзній території прикордонного пункту.

При виїзді, у продовольчому пакеті для подорожі, також не бажано мати вище зазначені продукти, так як їх ввіз в треті країни також заборонений, тобто їх ввіз прив'язаний до суворих правил (про правила ввозу таких продуктів можуть надати інформацію дипломатичні відомства країн, які розміщені в Угорщині).

Надалі, окремі види продуктів можуть у будь-який час увійти до так званого тимчасового заборонного списку їх ввозу/вивозу, з метою запобігання розповсюдженню певних хвороб, що передаються тваринами.

Тому, перед поїздкою варто поцікавитись про діючі правила.

Ліки

Особам, які проходять курс лікування, під час поїздки в межах Європейського Союзу, дозволяється провозити ліки у призначеній лікарем кількості та у відповідності з терміном перебування за кордоном.

Для цього доцільно завчасно отримати медичну довідку (*«Інформація про довідку на вивіз ліків подорожуючими особами, які проходять курс лікування»*), бланк стандартного формату якої та подальшу інформацію можна знайти на веб-сторінці Державної Санітарної Служби та Охорони Здоров'я «Контроль за постачанням ліків/ Ліки та подорожжя» у рубриці - *«Інформація щодо довідки про вивіз ліків, необхідних для проходження лікувального процесу під час закордонної подорожі»*. При поїздках у треті країни, здебільшого, діють вище вказані правила (про діючі правила щодо ввозу окремих видів ліків у треті країни можна отримати інформацію у відповідних угорських дипломатичних представництвах).

При вивезенні наркотичних, психотропних виробів та нових психоактивних речовин (заспокійливі, активізуючі, галюциногени) з Угорщини в іншу країну Європейського Союзу, або ж у треті країни, а також при ввезенні з іншої країни ЄС чи третьої країни на територію Угорщини, здійснюється на основі угорських національних правил і для їх переміщення необхідно отримати спеціальний дозвіл. Більш детальну інформацію щодо угорського національного законодавства можна отримати в Управлінні по справам наркотиків Відомства по Охороні Здоров'я та Дозволів. Якщо до Угорщини із третьої країни слідує не громадянин ЄС, то для лікування наявної у нього хвороби дозволяється ввозити таку кількість ліків, яка необхідна на період перебування його за кордоном в межах 90 днів, і, які приписав для хворого лікар. Подальшу інформацію щодо перевезення наркотичних, психотропних виробів та нових психоактивних речовин можна отримати відвідавши веб-сторінку Управління по справам наркотиків Відомства по Охороні Здоров'я та Дозволів (<http://www.eekh.hu/>).

Домашні тварини

У межах Європейського Союзу домашніх улюбленців (собака, кішка, домашній тхір) дозволяється перевозити при наявності у них паспорту твари-

ни (pet passport). Паспорт тварини видається за місцем проживання ветеринарним лікарем, якщо тварина отримала всі необхідні щеплення, і її ідентифікація може проводитися на основі мікрочіпу. Перед поїздкою з домашнім улюбленцем рекомендуємо відвідати ветеринарного лікаря за місцем проживання.

Отримати інформацію щодо діючих правил при поїздки з домашніми улюбленцями до третіх країн, можна у відповідних угорських дипломатичних представництвах країн виїзду. У тому разі, якщо пасажир не є громадянином ЄС і приїхав з третьої країни до Угорщини, то домашній улюбленець має мати індивідуальну ідентифікацію (татування чи мікрочіп), необхідні щеплення, ветеринарну довідку при разовій поїздки, а в окремих випадках - паспорт тварини.

Мисливська та спортивна зброя

Громадяни ЄС чи постійно проживаючі на території ЄС не громадяни можуть перевозити мисливську чи спортивну зброю в межах Європейського Союзу при наявності європейського дозволу на утримання вогнепальної зброї, який не може передаватися іншій особі і має бути в наявності при поїздки. Якщо пасажир не має європейського дозволу на носіння вогнепальної зброї, то компетентний митний орган нижчого рівня, на основі національного дозволу та представленого пасажиром запрошення, видає супроводжуючу довідку на право використання мисливської та спортивної зброї. Більш детальну інформацію про діючі правила щодо ввезення зброї в третю країну можуть надати в угорських дипломатичних представництвах країни в'їзду.

Особа, яка не має постійного місця проживання в країнах ЄС, прибуває з третьої країни і перетинає кордон, має право ввозити, вивозити, перевозити транзитом свою вогнепальну зброю разом із патронами для полювання та спортивну зброю для спортивних змагань тільки на основі супроводжуючої вогнепальну чи спортивну зброю платної відомчої довідки, виданої представником митно-фінансового відомства на місці перетину кордону, у тому разі, якщо її перебування на території Угорської Республіки не перевищує 90 днів. Супроводжуючу мисливську чи спортивну зброю документи необхідно здати у митній службі при виїзді з Угорщини в пункт перетину зовнішнього кордону ЄС, та якщо по яким-небудь причинам це неможливо, після залишення країни, то її необхідно негайно надіслати нижчому митному органу, який видав довідку.

У разі в'їзду не громадянина ЄС необхідно підтвердити право володіння вогнепальною зброєю, мету поїздки, а саме участь в спортивній події або полюванні.

Участь у полюванні необхідно підтвердити відповідним запрошенням від організатора полювання, а також дозволом на полювання.

Для громадян ЄС та для постійних мешканців ЄС при ввезенні або вивезенні мисливської та спортивної зброї достатньо подати європейський дозвіл на носіння вогнепальної зброї для отримання дозволу на полювання чи змагання.

Участь у спортивній стрільбі підтверджує запрошенням від спортивної асоціації, а право на вивезення спортивної вогнепальної зброї і патронів підтверджує довідка національної спортивної федерації. Довідка дійсна тільки при наявності дозволу та європейського дозволу на володіння

вогнепальною зброєю. Володіння вогнепальною зброєю для спортивної стрільби дозволене тільки тим кваліфікованим спортсменам, які зареєстровані в національній спортивній асоціації, право вивозу спортивної зброї та патронів ними має бути підтверджена дозволом, виданим національною спортивною федерацією, а також дозволом на участь у змаганні, й через регулярні заняття спортивною діяльністю, національна спортивна федерація по спортивній стрільбі рекомендує їм мати в наявності власну вогнепальну зброю.

На територію ЄС дозволяється ввозити куплену вогнепальну зброю при наявності дозволу на її володіння, видану поліцією. Дозвіл на ввезення вогнепальної зброї з метою самозахисту, видає відповідне Обласне (Будапештське) Поліцейське Управління місця перетину кордону чи транзиту.

Предмети культурної спадщини

Вивіз, повторний чи тимчасовий вивіз до іншої країни ЄС чи третіх країн предметів культурної спадщини, яким більше 50 років, можливий при наявності дозволу в залежності від їх грошової вартості. На основі національного законодавства, дозвіл необхідно отримати у разі вивезення предметів культурної спадщини, вартість яких досягла 50 000 форинтів. Обов'язок заявити грошову вартість предмета культурної спадщини має власник на основі довідки про експертну оцінку вартості чи чек з купівлі-продажу предмету культурної спадщини. Митна служба перевіряє процеси вивозу, повторного та тимчасового вивозу тільки по відношенню вивозу до третіх країн. В той же час, митна служба перевіряє пасажирський потік і в межах Європейського Союзу у виді вибіркового контрольних перевірок, що стосується і контролю за переміщенням предметів культурної спадщини. Детальна інформація щодо вище вказаного розміщена на веб-сторінці Центру по Охороні Національної Культурної Спадщини імені Дюли Форстера, який видає дозволи на вивіз та Управління по нагляду за предметами культурної спадщини: <http://www.forsterkozpont.hu/>.

Акцизні товари

Акцизні товари, випущені у вільний обіг в іншій державі-члені ЄС, придбані фізичною особою в іншій державі-члені ЄС і ввезені в межі країни безпосередньо фізичною особою для власного користування звільнені від податків на території країни.

Для визначення того, що ввезений/вивезений на територію країни акцизний товар служить для особистих потреб чи має господарське призначення, митній службі необхідно враховувати наступне:

- чи власник акцизного товару є господарською організацією, що проводить господарську діяльність з даним акцизним товаром;
- причина знаходження у користуванні;
- метод перевезення, умови володіння та місце складування;
- квитанції акцизного товару (підтвердження оригіналу);
- характер, кількість акцизного товару, визначена податковим акцизним законодавством комерційна кількість (за винятком рідкого палива, літного палива та пального).

За податковим законодавством комерційною кількістю вважається кількість, що перевищує:

- 800 шт. цигарок,
 - 200 шт. сигар, 400 шт. маленьких сигар,
 - 1000 гр. тютюну,
 - 110 л. пива,
 - 20 л. проміжних алкогольних напоїв,
 - 10 л. алкогольних напоїв,
 - вина та шампанського всього 90 л. (з них шампанського не більше 60 л.).
- Рідке паливо, пічне паливо, а також кількість пального, що перевищує 10 літрів, яка перевозиться не у паливному баку транспортного засобу, не може вважатися придбанням для особистих потреб фізичної особи, яка не займається господарською діяльністю.

В Угорщину, з третьої країни (яка не є членом ЄС) пасажирів (незалежно від громадянства) можуть ввозити безмитно та без сплати податків таку кількість акцизних товарів, яка визначена розділом «Правила в'їзду пасажирів до Угорщини з країн не членів ЄС (третіх країн)».

Детальну інформацію про діючі правила щодо ввозу вище вказаних акцизних товарів у треті країни можна отримати у відповідних угорських дипломатичних представництвах.

Обов'язкові декларації готівки на зовнішніх кордонах Європейського Союзу

Кожний громадянин, який залишає територію ЄС, чи в'їжджає на територію ЄС, зобов'язаний у письмовій формі декларувати митній службі наявність у себе готівки на суму 10 000 євро або більше (навіть у різних видах валюти); або засобів, які легко піддаються обміну на готівку цієї ж вартості (цінні папери, векселі, акції, дорожні чеки і т.п.).

Бланк письмової декларації можна скачати з веб-сторінки:

<http://ec.europa.eu/eucashcontrols>.

http://www.nav.gov.hu/nav/vam/egyeb/keszpenz_130107.html

Декларацію необхідно подати до тієї митної служби (або іншої відповідної служби), де подорожуюча особа перетнула (в'їхала або виїхала) кордон Європейського Союзу.

Крім цього, в окремих країнах Європейського Союзу існують окремі контрольні та заявні розпорядження щодо грошового обігу в середині Спільноти. Про це варто проінформуватися завчасно в угорському дипломатичному представництві тих країн, через які триватиме подорож.

Безмитність реалізації вивезеного з території Європейського Союзу іноземним пасажиром товару

За куплений товар не потрібно сплачувати ПДВ у тому випадку, якщо іноземна особа вивозить його з території ЄС, як частину особистих речей чи багажу. Умови безмитності:

- громадянин перевозить товар у третю країну без використання, і цей факт митна служба завіряє на основі виданого покупцю продавцем бланку на право повернення ПДВ;

- товар буде вивезений з території Європейського Союзу в межах 90 днів з моменту покупки;
- якщо загальна вартість купленого товару (разом із ПДВ) перевищує 175 євро,
- іноземний пасажир має в наявності дійсні документи, які підтверджують особу, або ж інші, які визнаються дійсними угорською державою (далі: проїзні документи), що підтверджують їх правомочність.

Іноземним пасажиром є та фізична особа, яка не є громадянином жодної із країн Європейського Союзу, не має право на постійне проживання у жодній із країн ЄС, або ж особа, яка хоча і є громадянином Союзу, але постійне місце проживання якої знаходиться за межами Союзу.

Постійним місцем проживання вважається місце, яке служить для тривалого проживання там особи, у якої особисті та господарські зв'язки з цією територією є найтіснішими.

Громадянину, крім офіційних документів, що засвідчують особу, необхідно показати куплений товар, бланк, що дає право на повернення ПДВ (у двох екземплярах), а також оригінал рахунку. Дані, що вказані на бланку, які дають право на повернення ПДВ, і на рахунку, та в особистих документах громадянина, мають повністю співпадати. Бланк, який дає право на повернення ПДВ, має вміщувати тільки дані одного рахунку щодо реалізації товару, і так, що вони мають співпадати із даними рахунку.

Митна служба тільки на прохання громадянина має право завірити бланк, що дає право на повернення ПДВ, і тільки в разі вивезення товару до третьої країни.

Використання бланку, що дає право на повернення ПДВ, є обов'язковим, який видається продавцем при покупці товару у трьох екземплярах, з яких два оригінала видаються покупцеві. Митна служба, після завірення факту перетину кордону, забирає один екземпляр бланку, а інший повертає іноземному пасажиру. У тому разі, якщо пасажир залишає Угорщину не у напрямі третьої держави (наприклад, їде до Відню, а звідти літаком повертається до країни постійного проживання, яка не є членом Європейського Союзу), завірення того, що товар перетнув кордон Союзу, потрібно просити під час залишення території Європейського Союзу (у разі вище наведеного прикладу, у Відні).

Повернення ПДВ у продавця може просити особисто іноземний пасажир чи довірена ним на це особа. У тому випадку, коли просить повернення особисто іноземний пасажир, то він зобов'язаний показати свій закордонний паспорт, а якщо не особисто, то представник має прилучити до своїх документів видану на його ім'я письмову довіреність.

З метою повернення ПДВ, іноземний пасажир чи довірена ним особа має передати продавцю товару завірений та пропечатаний митною службою перший екземпляр бланку, що дає право на повернення ПДВ, а також оригінал рахунку про продаж товару. ПДВ виплачується іноземному пасажиру готівкою у форінтах продавцем товару.

Іноземний пасажир та продавець товару можуть домовитися про виплату ПДВ і в іншій валюті і іншим методом виплати.

Подальшу інформацію можете отримати на веб-сторінці Національної Податкової та Митної Служби <http://nav.gov.hu>, або по телефону (на території Угорщини за місцевим тарифом) **06-40-FINÁNC (06-40-346-262)**, або +36 1 301-6950, +36 1 301-6951

Carinska i druga pravila u putničkom prometu

Nacionalna porezna i carinska uprava ovim svojim izdanjem namjerava poslužiti korisnim informacijama onim osobama koje kao turisti putuju unutar Europske unije ili iz države koja nije članica Unije (treća zemlja) putuju u neku od zemalja Europske unije.

Pravila koja se primjenjuju na putnike unutar Europske unije

Pravila Europske unije omogućuju slobodno kretanje roba među članicama. To znači da se za izvoz robe iz Mađarske u neku drugu članicu EU, odnosno uvoza robe iz te države u Mađarsku ne vezuje postupak carinjenja.

Tijekom putovanja izvoz i uvoz roba kupljenih u privatne svrhe (za vlastite potrebe, darovi) nekomercijalne naravi, nije ograničen. Postoje, međutim, određene stvari, robe (na primjer životinje kućni ljubimci, lovačko oružje, alkohol, duhanski proizvodi, lijekovi koji sadrže opojne droge itd.) čiji prijevoz na području Europske unije podliježe ograničenjima, odnosno vezan je za nabavu specijalnih odobrenja.

O tim proizvodima i pravilima obavijestit ćemo putnike u posebnom poglavlju.



Pravila koja se odnose na putnike koji u Mađarsku ulaze izvan Europske unije (iz treće zemlje)

Putnici koji ulaze iz trećih zemalja oslobođeni su obveze plaćanja carine i poreza za sljedeću unesenu robu u osobnoj prtljazi:

Alkoholni proizvodi i proizvodi koji sadrže alkohol (isključivo u slučaju putnika koji su navršili 17. godinu života) maksimalno

- 4 litre stolnog vina
- 16 litri piva
- 1 litra alkoholnog proizvoda s postotkom alkohola većim od 22 posto ili najmanje 80 postotnog alkoholnog proizvoda koji nije denaturiran, ili
- 2 litre alkoholnog proizvoda sa postotkom alkohola koji ne premašuje 22 posto, medijalni alkoholni proizvod, pjenušac ili drugo vino.

Duhanski proizvodi (isključivo u slučaju putnika koji su navršili 17. godinu života) maksimalno

Putnici zrakoplova	Putnici izvan zračnog prometa
- 200 komada cigareta, ili	- 40 komada cigareta, ili
- 100 komada cigarilosa (težine koja ne premašuje 3 grama po komadu), ili	- 20 komada cigarilosa (težine koja ne premašuje 3 grama po komadu), ili
- 50 komada cigara, ili	- 10 komada cigara, ili
- 250 grama konzumnog duhana	- 50 grama konzumnog duhana

U vezi s duhanskim proizvodima i alkoholnim proizvodima (izuzev stolnog vina i piva) zakon osim za ograničenja količine propisuje dodatne uvjete, naime da u slučaju navedenih količinskih granica 100%-nu graničnu vrijednost za koju se ne plaća carina određuju odvojeno. U slučaju duhanskih odnosno alkoholnih proizvoda postotak sveukupnog iznosa naznačenih količinskih granica ne smije premašiti 100%.

To u praksi znači, ako putnik koji ne putuje zrakoplovom

uveze 40 komada cigareta bit će oslobođen plaćanja carine i poreza isključivo na tu količinu, a za ostale duhanske proizvode (cigarilose, cigare, konzumni duhan) oslobađanje od plaćanja carine i poreza više se ne može osigurati.

Ukoliko putnik unese 20 komada cigareta (50% bescarinske količine), može unijeti još 5 komada cigara, ili 10 komada cigarilosa ili 25 grama konzumnog duhana (dodatnih 50% granične količine).

Ostale robe

Osim navedenih roba ne plaćaju se carina i porez pri unosu robe čija vrijednost ne premašuje 300 EUR, odnosno u zračnom prometu 430 EUR. Putnici mlađi od 15 godina – bez obzira na vrstu putničkog prometa – oslobađaju se plaćanja carine i poreza za robu do 150 EUR vrijednosti.

Aktualne iznose u forintama o graničnim vrijednostima carine i oslobađanja od plaćanja poreza Nacionalna porezna i carinska uprava objaviti će u obliku obavijesti.

Dodatan uvjet oslobađanja plaćanja carine i poreza je

- da unos bude prigodnog karaktera (da bude uneseno u racionalnom razdoblju a ne kao dio serije putovanja) i
- da se sastoji od predmeta namijenjenih isključivo osobnim potrebama putnika i njihovih članova obitelji ili od darova, te



- da vrsta i količina predmeta ne ukazuje na uvoz u komercijalne svrhe.

Gorivo

Bez naplaćivanja uvoznih carina mogu dovoziti gorivo osobe koje ulaze u carinski prostor zajednice a koje gorivo se nalazi u spremnicima privatnih i komercijalnih motornih vozila te u standardnim spremnicima specijalnih kontejnera.

Oslobođeno plaćanja uvoznih carina je najviše 10 litara goriva uvezenih u mobilnim spremnicima privatnih vozila i motocikala po vozilu, a koja količina ne krši nacionalna pravila o posjedovanju i prijevozu goriva.

U slučaju uvoza u nekomercijalne svrhe, oslobađanje od plaćanja carine i poreza se odnosi jedino na osobe, koje su napunile 17. godinu života.

Temeljem ograničenja vezanih za oslobađanje plaćanja carine gorivo koje je uvezeno bez naplaćivanja carine ne smije biti upotrijebljeno u drugom vozilu od onoga u kojemu je uvezeno, iz toga vozila ga osoba koja je oslobođena od plaćanja carine ne smije izuzimati i ne smije skladištiti izuzev za razdoblje u kojemu se pokaže potreba za popravkom tog vozila, nadalje ne smije to gorivo prenositi niti uz naplaćivanje a niti besplatno.

Nepoštivanje gore navedenih odredaba za sobom povlači primjenu određivanja uvozne carine koja vrijedi na dan ne pridržavanja odredbe, po carinskoj tarifi koja se primjenjuje za tu vrstu robe, a temeljem carinske vrijednosti utvrđene ili prihvaćene toga dana sa strane nadležnih tijela.

Ukoliko se ne udovolji bilo kojem od propisa potrebnih radi oslobođenja od plaćanja carine unos robe je dopušten isključivo nakon što se podmire carina i porezi (porez na dodanu vrijednost, trošarina i sl.) Propisno korištenje oslobađanja obaveze plaćanja carine nadležna carinska tijela naglašeno provjeravaju!

Specijalna pravila, koja se odnose na pojedine proizvode

Živežne namirnice

Opći je zaključak da pri ulasku ili povratku u Mađarsku iz treće zemlje (koja nije članica EU) putnik sa sobom prema mogućnostima ne ponese sirovo meso, mesnate prerađevine, namirnice koje sadrže meso, mlijeko, mliječne proizvode (pokvarljive živežne namirnice) budući da se njihov uvoz odobrava isključivo uz uvažavanje važećih strogih pravila i uz pridržavanje obvezi veterinarske kontrole. Prehrambene proizvode životinjskog podrijetla, namijenjene za osobnu uporabu, kao i hranu životinjskog podrijetla namijenjenu za ishranu kućnih ljubimaca je moguće unijeti, dostaviti u malom paketu namijenjeno privatnim licima, te dostaviti temeljem narudžbe – osim izvjesnih izuzetaka – nakon carinske kontrole. Carinski organi nižega ranga na vanjskim granicama Europske unije nadziru uvoz prehrambenih proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih za osobnu uporabu. Carinski organi na ulaznim točkama



vanjskih granica Europske unije preko informativnih priopćenja skreću pozornost na zdravstvene uvjete uvoza proizvoda životinjskog podrijetla. Obavještenje carinske uprave je istaknuto na upadljivom, za putnike dobro vidljivom mjestu na ulaznoj strani carinske ispostave, na zvaničnom unijskom jeziku države ulaska, kao i na jeziku susjedne države.

Pri izlasku iz zemlje – u prtljazi s namirnicama pripremljenim za put – također se ne preporučuje iznošenje navedenih proizvoda budući je njihovo unošenje u treće države općenito zabranjeno, odnosno moraju udovoljiti strogim uvjetima (o propisima pojedinih zemalja vezano uz ovo, informacijama mogu poslužiti nadležna diplomatska tijela u Mađarskoj).

Osim toga, bilo kada se mogu pojaviti proizvodi koji – radi sprječavanja širenja bolesti nastalih u proteklim razdobljima, a koje prenose razne životinje – privremeno mogu dospjeti na takozvani popis zabrane uvoza/izvoza.

Stoga je preporučno prije polaska na put raspitati se o aktualnim propisima.



Lijekovi

Tijekom putovanja unutar Europske unije osobe koje redovito uzimaju lijekove sa sobom mogu unijeti količinu lijekova koju im liječnik propiše – sukladno trajanju putovanja.

U tu svrhu je svrsishodno pribaviti liječničku potvrdu („Potvrda o farmaceutskim preparatima za putnike pod liječničkom kontrolom” [*„Igazolás gyógyszerkészítmények birtoklására kezelés alatt álló utazók számára”*]), za koje su obrazac potvrde s naslovom „Obavijesti o potvrdi izvoza lijekova potrebnih tijekom boravka u inozemstvu” [*„Tájékoztató külföldi utazás során a gyógykezeléshez szükséges gyógyszerek kivitelének igazolásáról”*]) i ostale informacije dostupni na web stranici Državne sanitarne službe i zdravstvene inspekcije, link Nadzor opskrbe lijekovima/Lijekovi i putovanje [*Gyógyszerellátás felügyelete/Gyógyszerek és utazás*]. U slučaju putovanja u treću zemlju ovo pravilo također vrijedi (o propisima pojedinih trećih država informacijama mogu poslužiti nadležna diplomatska predstavništva u Mađarskoj).



Iznošenje opojnih droga i psihotropnih tvari odnosno lijekova ili preparata koji sadrže nove psihoaktivne tvari (znakovito: lijekovi

za smirenje, stimulatívna sredstva, halucinogena sredstva) iz Mađarske u drugu članicu Europske unije, odnosno u treću državu, kao i uvoz iz druge zemlje članice Europske unije ili iz treće zemlje na teritorij Mađarske, temeljem mađarskih nacionalnih propisa podliježe obvezi pribavljanja posebne dozvole. U vezi s mađarskim propisima detaljnije informacije mogu se dobiti pri Glavnom odjelu za opojne droge Ureda za izdavanje zdravstvenih dozvola i javnu državnu upravu. Ako u Mađarsku iz treće zemlje ulazi ne unijski državljanin, za potrebe njegova liječenja ima pravo unijeti količinu lijekova potvrđenu sa strane liječnika, i koja količina je opravdana za najviše 90 dana njegova boravka u zemlji. U vezi prijevoza lijekova koji sadrže opojne droge, psihotropne tvari ili lijekove koji sadrže nove psihoaktivne tvari dodatne informacije dostupne su na web stranici Glavnog odjela za opojne droge Ureda za izdavanje zdravstvenih dozvola i javnu državnu upravu (<http://www.eekh.hu/>).

Kućni ljubimci

Kućni ljubimci (pas, mačka, tvor) tijekom putovanja na teritoriju Europske unije sa sobom se mogu ponijeti putovnicom za životinje (pet passport). Putovnicu za životinje izdaje veterinar nadležan prema prebivalištu putnika, ako je kućni ljubimac tretiran potrebnim zaštitnim cijepljenjima, te ako je njegova identifikacija regulirana mikročipom. Prije polaska na put s kućnim ljubimcem u svakom slučaju se preporučuje konsultacija s nadležnim veterinarom.

U slučaju putovanja s kućnim ljubimcem u treću zemlju, o propisima koji vrijede u toj zemlji informacijama mogu poslužiti nadležna diplomatska predstavništva u Mađarskoj. Ukoliko državljanin zemlje koja nije članica EU u Mađarsku ulazi iz treće zemlje, za kućnog ljubimca mora pribaviti i imati jedinstvenu identifikaciju (tetoviranje ili mikročip), nužna cijepljenja, veterinarsku potvrdu za jednokratni ulazak u zemlju, odnosno u pojedinim slučajevima putovnicu za životinje.

Lovačko, sportsko oružje

Prenošenje lovačkog i oružja namijenjenog sportu unutar Europske unije je za građane unije, kao i osobe nastanjene na teritoriji Europske unije moguće temeljem europske dozvole za posjedovanje oružja, koja se ne može prenijeti na drugu osobu, i koju osoba koja raspolaže tom dozvolom treba imati pri sebi tijekom prenošenja oružja i streliva. Ukoliko stranka ne raspolaže europskom dozvolom za posjedovanje oružja, u tom će slučaju nadležni carinski organ temeljem nacionalne dozvole za posjedovanje oružja i pozivnog pisma, koje stranka predoči, izdati prateću potvrdu za vatreno oružje. O pravilima unošenja oružja u treću državu obavijesti mogu dati nadležna diplomatska predstavništva u Mađarskoj.

Osoba koja ne raspolaže prebivalištem u nekoj od članica Europske unije, a dolazi iz treće zemlje – temeljem potvrde koja prati oružje i streljivo izdate od strane predstavnika carinske i financijske službe kod prelaska osobe preko granice – i koja podliježe obvezi plaćanja pristojbe za javnu



uslugu – ovlaštena je da svoje vatreno oružje s pripadajućim strelivom unese/iznese radi sudjelovanja u lovu, natjecanju u sportskom streljaštvu, odnosno radi tranzitiranja preko teritorije države, ako njen planirani boravak na području Mađarske ne premaši 90 dana. Prateće isprave vatrene oružja stranka je dužna predati prilikom izlaska s teritorija Mađarske carinskom tijelu na izlasku koje obavlja službu na vanjskoj granici Europske unije, ili -ako to iz drugih razloga nije moguće – nakon izlaska iz zemlje ispravu je neodložno dužna dostaviti nadležnom carinskom tijelu nižeg stupnja koje je isprave ispostavilo. Osobi, koja nije unijski državljanin, prilikom ulaska u zemlju je nužno dokazati legalnost posjedovanja oružja, kao i cilj putovanja, odnosno sudjelovanje na sportskom natjecanju, odnosno u lovu.

Sudjelovanje u lovu potrebno je na vjerodostojan način dokazati predočavanjem pozivnog pisma organizatora lova kao i dozvole za lov. U slučaju unošenja, odnosno iznošenja lovačkog i sportskog oružja osoba sa stalnim prebivalištem na području Europske unije, odnosno unijskih državljana, za izdavanje dozvole za lov, odnosno takmičenje je dovoljno predočiti dozvolu za posjedovanje vatrene oružja.

Sudjelovanje na sportskom takmičenju se dokazuje pozivnim pismom sportske udruge organizatora, odnosno pravo na iznošenje sportskog oružja i streljiva se dokazuje dozvolom strukovnog granskog sportskog saveza države. Posjedovanje sportskog vatrene oružja se može odobriti onom sportisti, koji je kvalificirani sportista, raspolaže takmičarskom licencom izdatom od strane strukovnog granskog sportskog saveza države, i temeljem redovite sportske aktivnosti strukovni granski sportski savez države preporučuje posjedovanje vlastitog vatrene oružja.

U slučaju kupnje, na područje EU dopušteno je unošenje oružja kupljenog u posjedstvu dozvole za nabavu oružja ispostavljene sa strane policije. Za unošenje oružja u svrhe samoobrane izdavanje odobrenja je u nadležnosti županijske (budimpeštanske) Policijske uprave koja je nadležna prema mjestu očekivanog ulaska odnosno tranzitiranja.

Kulturna dobra

Izvoz predmeta u drugu članicu Europske unije koji se svrstavaju među kulturna dobra starija od 50 godina, odnosno njihov izvoz, ponovni izvoz i privremeni izvoz u treće države podliježu obvezi dobivanja dozvole u ovisnosti od novčane vrijednosti tih predmeta. Temeljem valjanih nacionalnih propisa obvezi izdavanja dozvole podliježe izvoz kulturnih dobara čija novčana vrijednost je minimalno 50.000 Ft. Utvrđivanje novčane vrijednosti obveza je vlasnika, za što mogu poslužiti procjena vrijednosti predmeta ili račun trgovine umjetninama. Nadležno carinsko tijelo provodi postupak provjere isključivo izvoza, ponovnog izvoza i privremenog izvoza u odnosu na treće države, odnosno dozvole vezane za te postupke. Istodobno carinske vlasti u prostoru unutarnjih granica EU kontrolu putničkog prometa obavljaju nasumice te je time obuhvaćeno također i kretanje kulturnih dobara unutar Europske unije. U vezi ove teme detaljne obavijesti nalaze se na internetskim stranicama izdavatelja dozvola



za izvoz umjetnina Ureda za nadzor umjetničkih predmeta Centra za gospodarenje nacionalnom baštinom Gyula Forster <http://www.forsterkozpont.hu/>.

Akcizni proizvodi

Akcizni proizvod stavljen u promet u drugoj državi članici te ondje kupljen od strane fizičkog lica i unijet u svoju zemlju, i koji služi za vlastite potrebe, u svojoj zemlji oslobođen je plaćanja poreza.

Tijekom prosuđivanja činjenice je li akcizni proizvod unijet u svoju zemlju odnosno proizvod iznijet iz svoje zemlje služi u komercijalne svrhe ili za vlastitu upotrebu fizičkog lica, potrebno je imati istodobno u vidu sljedeće:

- je li vlasnik akciznog proizvoda gospodarska organizacija koja predmetnim akciznim proizvodom obavlja gospodarsku djelatnost;
- obrazloženje za posjedovanje;
- način prijevoza, mjesto pohranjivanja, odnosno skladištenja;
- certifikati akciznog proizvoda (potvrda njegova podrijetla);
- vrsta, količina akciznog proizvoda, u smislu ovog potonjeg obzirom na komercijalne količine utvrđene Zakonom o trošarini (izuzev tekućih pogonskih, ogrijevnih materijala te goriva).

Komercijalnom količinom sukladno primjeni Zakona o trošarini za akcizne proizvode smatraju se količine koje premašuju:

- 800 komada cigareta,
- 200 komada cigara, 400 komada cigarilosa,
- 1000 grama konzumnog duhana,
- 110 litara piva,
- 20 litara alkoholnih poluproizvoda,
- 10 litara proizvoda od alkohola,
- sveukupno 90 litara vina i pjenušca (od toga pjenušac maksimalno 60 litara).

Tekuće gorivo, odnosno ogrevni materijali, kao i pogonsko gorivo u količini preko 10 litara, koje se ne prevozi u spremniku za gorivo vozila ne može se smatrati nabavkom za vlastite potrebe fizičkog lica koje ne obavlja gospodarsku djelatnost.

Putnik iz treće zemlje (ne EU članice) u Mađarsku (bez obzira na njegovo državljanstvo) uz oslobođenje od plaćanja carine i poreza smije unijeti količinu akciznih proizvoda utvrđenu u poglavlju s naslovom „Pravila koja se odnose na putnike koji u Mađarsku ulaze izvan Europske unije (iz treće zemlje)”.

O pravilima uvoza navedenih akciznih proizvoda u treću zemlju informacije mogu dati nadležna diplomatska predstavništva u Mađarskoj.



Obveza prijavljivanja gotovine na vanjskim granicama Europske unije

Svaki putnik koji pri ulasku na područje Europske unije ili izlaska s područja Europske unije ukoliko posjeduje 10 000 eura ili gotovinu koja premašuje taj iznos (makar i u različitim valutama), ili sredstava koja zamjenjuju gotovinu ekvivalentne vrijednosti (vrijednosnice, obveznice, dionice, čekovi i sl.), dužan je o tome podnijeti pismenu izjavu nadležnom carinskom tijelu.

Obrazac izjave moguće je tiskati s web stranice:

<http://ec.europa.eu/eucashcontrols>

http://www.nav.gov.hu/nav/vam/egyeb/keszpenz_130107.html

Izjava se daje, odnosno podnosi se carinskom nadležnom tijelu (ili drugom nadležnom tijelu) kod kojega je putnik ušao na teritorij Europske unije ili kod kojega ju je napustio.

U nekima od članica Europske unije pored navedenoga na snazi su još i posebni propisi u svezi s kontrolom i obvezom davanja izjave o prometu gotovine unutar zajednice. O tim propisima preporučuje se informiranje pri diplomatskim predstavništvima putovanjem dotaknutih zemalja u Mađarskoj.



Oslobođenje plaćanja poreza za slučaj prodaje proizvoda koje strani putnik izvozi s područja Europske unije

Oslobođen je plaćanja poreza na dodanu vrijednost proizvod koji je kupila strana osoba ukoliko strani putnik s područja Zajednice robu iznese u sastavu svoje osobne ili putne prtljage. Uvjeti primjene pravila neplaćanja poreza:

- putnik nekorišteni proizvod iznosi u treću državu i tu će činjenicu nadležno carinsko tijelo ovjeriti na zahtjevu za povrat poreza koji je za putnika ispostavio prodavatelj robe,
- proizvod je iznesen s područja Europske unije u roku 90 dana od dana kupnje,
- ukupna protuvrijednost prodaje proizvoda uključujući također i iznos poreza premašuje svotu od 175 eura,
- strani putnik svoj pravni status potvrđuje valjanom putnom ispravom ili nekom drugom sa strane Mađarske prihvaćenom valjanom javnom ispravom pogodnom za utvrđivanje identiteta osobe (u daljnjem tekstu skupa: putna isprava).

Stranim putnikom smatra se fizička osoba koja nije državljanin niti jedne od članica Europske unije, ne raspolaže prebivalištem niti u jednoj od članica Unije, zatim osoba koja je, istina, državljanin jedne od članica Unije ali joj se prebivalište nalazi izvan područja Unije.

Prebivalištem se smatra mjesto koje služi za trajan boravak i uz koje mjesto se fizička osoba najtješnje vezuje posebno u gospodarskom smislu. Putnik pri izlasku iz zemlje uz predočavanje osobne iskaznice

obvezan je predočiti i kupljene proizvode kao i obrazac sa zahtjevom za povrat poreza (u dva primjerka) kao i originalni primjerak računa. Podaci na obrascu sa zahtjevom za povrat poreza i na računu moraju se poklapati s osobnim podacima navedenim u putnoj ispravi. Na obrascu za povrat poreza mogu biti navedeni isključivo podaci jednog računa o prodaji proizvoda na način da podaci moraju biti identični podacima na računu.

Zahtjev za povrat poreza nadležno carinsko tijelo ima pravo odobriti isključivo na zahtjev putnika pri izvozu proizvoda u treću zemlju.

Korištenje obrasca za povrat poreza

je obvezno a kod kupnje proizvoda obrazac ispostavlja davatelj računa u tri primjerka od kojih dva originalna primjerka predaje kupcu. Carinsko tijelo nakon odobravanja izlaska jedan primjerak obrasca sa zahtjevom za povrat poreza zadržava, a drugi primjerak vraća stranom putniku.

Ako putnik Mađarsku ne napušta u pravcu treće zemlje (na primjer putuje prema Beču, a zatim se vraća u svoje prebivalište koje je izvan Europske unije zrakoplovom) ovjeravanje činjenice da je roba izvezena s područja Unije potrebno je zatražiti pri izlasku iz Europske unije (kod navedenog primjera, u bečkoj zračnoj luci).

Povrat poreza može inicirati kod prodavatelja proizvoda osobno inozemni putnik odnosno osoba koja je ovlaštena postupiti u njegovo ime i za njegov račun. U slučaju ako inozemni putnik postupa osobno, dužan je predočiti svoju putnu ispravu, ako ne postupa osobno, osoba koju je ovlastio za to da u njeno ime postupi dužna je priložiti pisano ovlaštenje izdato na njegovo ime.

Radi zahtjeva za povrat poreza inozemni putnik odnosno njegov opunomoćenik prodavatelju proizvoda trebaju predati prvi primjerak Zahtjeva za povrat poreza koji je ovjeren i opskrbljen pečatom carinske službe te predočiti izvorni primjerak računa kojim se potvrđuje prodaja.

Vraćeni porez inozemnom putniku pripada u forintama, a koji iznos je prodavatelj proizvoda dužan isplatiti u gotovini. Strani putnik i prodavatelj proizvoda se istovremeno mogu dogovoriti i o valuti i načinu plaćanja koji odstupa od toga.

Dodatne informacije dostupne su na web stranici Nacionalne porezne i carinske uprave na adresi <http://nav.gov.hu> ili na vaša postavljena pitanja odgovor možete dobiti preko telefonskog broja **06-40-FINÁNC (06-40-346-262)**, za koji poziv iz zemlje se plaća po lokalnoj tarifi, odnosno na +36 1 301-6950 ili +36 1 301-6951.



Царински и остали прописи о путничком промету

Национална царинска и финансијска управа корисним информацијама овог издања жели да помогне туристима који путују унутар Европске уније, односно из земаља које нису чланице ЕУ (треће земље) путују у земљу, чланицу Европске уније.

Прописи за путнике унутар Европске уније

Прописи Европске уније обезбеђују неометани промет робе међу земљама чланицама. То значи да извоз, односно увоз робе у Мађарску у или из друге земље чланице не подлеже царинском поступку.

У току путовања није ограничен увоз, извоз робе која није намењена у комерцијалне сврхе, односно служи за личну употребу (за лично коришћење, поклон). Постоји међутим одређена роба (на пример кућни љубимци, ловачко оружје, алкохол, дувански производи, лекови који садрже наркотику итд.) чији је промет ограничен унутар Европске уније, односно везан за специфичне дозволе. Информације о овим производима, прописима сажете су у посебном поглављу.



Прописи на улазу у Мађарску за путнике из земаља које нису чланице ЕУ (треће земље)

За путнике из трећих земаља без обавезе плаћања царине и пореза дозвољен је увоз следеће робе у личном пртљагу:

Алкохолни производи и алкохолна пића (искључиво за путнике старије од 17 година) највише

- 4 литре столног вина
- 16 литара пива
- 1 литар алкохолног пића са садржајем алкохола већим од 22 посто или алкохолни производ, не денатурисан са садржајем најмање 80 посто или
- 2 литре остале врсте алкохолних производа, међупроизвода, шампањца или осталог вина са садржајем алкохола мањим од 22 посто

Дувански производи (искључиво за путнике старије од 17 година) највише

Путници у ваздушном промету	Остали путници
- 200 ком. цигарета или	- 40 ком. цигарета или
- 100 ком. цигарилоса (по комаду не тежих од 3 грама), или	- 20 ком. цигарилоса (по комаду не тежих од 3 грама), или
- 50 ком. томпуса или	- 10 ком. томпуса или
- 250 грама дувана	- 50 грама дувана

Везано за дуванске и алкохолне производе (изузев вина од грожђа и пива) закон прописује и даље услове, тако што код тих производа горе одређене граничне количине свака посебно значе уједно и 100% граничне вредности за ослобађање од пореза. У случају дуванских, односно алкохолних производа укупан износ сразмерних количина граничних вредности, изражених у процентима, не сме да пређе 100 одсто.

То у пракси значи да, у случају осталих путника, ако се у земљу уноси 40 комада цигарета, само та количина може бити ослобођена царине и пореза, док су даљи дувански производи (цигарилос, томпус, дуван) подложни царинењу и опорезивању.

Уколико се уноси 20 комада цигарета (50% граничне вредности), може да се унесе без обавезе царинења и опорезивања даљих 5 комада томпуса или 10 цигарилоса или 25 грама дувана (преосталих 50% граничне вредности).

Остали производи

Поред горе наведених производа дозвољен је увоз производа без обавезе плаћања царине у вредности до 300 евра, односно 430 евра у ваздушном промету.

Путници млађи од 15 година – без обзира на врсту промета – имају право да унесу производе без обавезе плаћања царине у вредности до 150 евра.

Информацију о актуелном форинтском износу, односно граничним вредностима у случају ослобађања од царине и пореза, објављује Национална царинска и финансијска управа.

Даљи услови ослобађања од плаћања царине су следећи:

- да се ради о пригодним производима (увоз који се у разумном року не остварује као део серије) и
- да се ради о производу намењеном искључиво за личну употребу путника или члана његове породице или за поклон
- да се не ради о комерцијалној врсти и количини увезеног производа.

Гориво

Без обавезе плаћања увозних царина може да се увезе гориво које се налази у прописаним резервоарима приватних и привредних моторних возила и мотоцикла, као и посебних контејнера.

Без обавезе плаћања увозних царина може да се увезе у носећим резервоарима по возилу највише 10 литара горива, чиме се не крше домаћи прописи о поседовању и транспорту горива.

У случају увоза у некомерцијалне сврхе, ослобађање од царина и пореза односи се једино на особе, које су напуниле 17. годину живота.

На основу ограничења везано за ослобађање од царине гориво увезено без обавезе царинења не сме да се користи у другом возилу, осим онога у коме је увезено, не сме да се уклони из тог возила и не сме да се складишти, изузев за време поправке тог возила, нити сме да се пренесе на другог из материјалног интереса или бесплатно.

Непоштовање горе наведеног повлачи за собом примену увозне царине на дан када је непоштовање правила почињено, а на основу царинске вредности која се примењује за ту врсту робе и на основу царинске вредности установљене или прихваћене на тај дан од стране надлежних власти.

Уколико се не испуни било који од услова потребних за ослобађање од плаћања царине, унос робе је дозвољен једино пошто се уплати царина и порези (порез на дату вредност, трошарина, итд.) Прописно коришћење права на ослобађање од плаћања царине царински органи појачано контролишу!

Посебни прописи који се односе на поједине производе

Намирнице

Уопштено, приликом повратка у Мађарску из треће земље (која није чланица ЕУ), по могућности немојте понети са собом сирово месо, месне производе, намирнице које садрже месо, производе од млека и који садрже млеко (лако кварљиве намирнице), пошто је увоз истих дозвољен само под строгим условима и уз ветеринарску контролу. Прехрамбене производе животињског порекла, намењене за личну употребу, као и храну животињског порекла намењену за исхрану кућних љубимаца је могуће унети, послати у малом пакету приватним лицима, те доставити по наруџби – осим извесних изузетака – након царинске контроле. Царински органи нижег ранга на спољашњим границама Европске уније контролишу увоз прехрамбених производа животињског порекла намењених за личну употребу.

Царински органи на улазним тачкама спољашњих граница Европске уније преко информативних саопштења скрећу пажњу на здравствене услове увоза производа животињског порекла. Обавештење царинске управе је истакнуто на упадљивом, за путнике добро видљивом месту на улазној страни царинске испоставе, на званичном унијском језику државе уласка и на језику суседне државе.

Приликом изласка из Мађарске – у ланч пакету намењеном за време путовања – такође није препоручљиво понети ове намирнице, пошто је углав-



ном забрањен увоз истих у треће земље, односно везан је за строге прописе (о прописима појединих земаља можете се распитати на њиховим надлежним дипломатским представништвима у Мађарској). Осим тога поједине намирнице се било када могу наћи на тзв. листи привремене забране за увоз/извоз – у последње време у интересу заштите од разних болести које преносе животиње.

Из тог разлога пре поласка на пут препоручљиво је распитати се о важећим прописима.

Лекови

Током путовања унутар Европске уније особе, које терапијски узимају лекове – у складу са временом проведеним на путовању – могу да понеку са собом количину лекова коју им је преписао лекар.

Препоручљиво је прибавити лекарско оправдање („Потврда о поседовању лекова за путнике који се налазе под лечењем” [*„Igazolás gyógyszerkészítmények birtoklására kezelés alatt álló utazók számára”*]), за које се формулар, као и даље информације под насловом „Информације о потврди извоза лекова који се користе у току лечења” [*„Tájékoztató külföldi utazás során a gyógykezeléshez szükséges gyógyszerek kivételének igazolásáról”*] могу наћи на сајту Државне јавно-здравствене управе под насловом Надзор снабдевања лековима/Лекови и путовање [*Gyógyszerellátás felügyelete/Gyógyszerek és utazás*]. На путовање у треће земље односи се исти пропис (о прописима појединих трећих земаља можете се распитати на њиховим надлежним дипломатским представништвима у Мађарској).

На изношење наркотика и психотропних производа, односно лекова или других производа који садрже нова психоактивна средства (углавном: средства за умирење, стимулативна средства, халуциногени) из Мађарске у другу земљу чланицу ЕУ, односно у треће земље, као и увоз истих из друге земље чланице ЕУ или из треће земље у Мађарску, односи се обавеза набавке посебне дозволе, у складу са мађарским националним прописима. О мађарским прописима детаљне информације можете добити од Главног одељења за наркотике Јавне управе за издавање здравствених дозвола. Уколико у Мађарску улази из треће земље лице које није држављанин земље чланице ЕУ, има право да унесе лекове које му је због болести преписао лекар и то у количини која је оправдана за највише 90 дана боравка у Мађарској. Везано за мађарске прописе о поседовању наркотика, психотропних производа или нових психоактивних средстава током путовања даље детаљне информације можете наћи на сајту Главног одељења за наркотике Јавне управе за издавање здравствених дозвола (<http://www.eekh.hu/>).

Домаће животиње

Током путовања у Европској унији кућне љубимце (пас, мачка, одомаћен твор) држављани земаља чланица могу понети на путовање, ако располажу посебном путном исправом („пет паспорат”). Путну исправу за кућног љубимца издаје ветеринар надлежан по месту становања, ако је животиња примила потребне вакцине, а њена идентификација је могућа помоћу микрочипа. Пре поласка на пут са домаћом животињом у сваком случају се препоручује консултација са надлежним ветеринаром.

У случају путовања са кућним љубимцем у треће земље можете се распитати о прописима одређене земље у њеним дипломатским представништвима у Мађарској. Уколико држављанин земље која није чланица ЕУ улази у Мађарску из треће земље, треба да располаже са јединственом идентификацијом кућног љубимца (тетоважа, микрочип), потребним вакцинама, ветеринарском дозволом за једнократни улаз, односно у појединим случајевима са „пет паспортом“.

Ловачко и спортско оружје

Преношење ловачког и спортског оружја унутар Европске уније је за грађане уније, као и за особе настањене на територији Европске уније могуће на основу европске дозволе за поседовање оружја, која се не може пренети на другу особу, и коју особа, која располаже том дозволом, треба имати при себи током преношења оружја и муниције. Уколико странка не располаже европском дозволом за поседовање оружја, у том случају ће надлежни царински орган на основу националне дозволе за поседовање оружја и позивног писма, које странка прикаже, издати пратећу потврду за ватрено оружје. О прописима везано за увоз у треће земље распитајте се на дипломатским представништвима тих земља у Мађарској.

Лице које не располаже местом боравка у једној од земаља чланица Европске уније, а долази из треће земље, има право да, приликом преласка границе, на основу пратеће потврде за оружје и муницију издате од стране царинских власти на граничном прелазу – уз плаћање обавезне таксе –, увезе, извезе, односно у транзиту кроз земљу пронесе ватрено оружје за лов, за спортско стрељаштво, заједно са припадајућом муницијом, под условом да на територији Мађарске не планира да се задржава дуже од 90 дана. Пратеће дозволе за преношење ватреног оружја приликом изласка са територије Мађарске треба да се предају царинском органу који врши контролу на спољним границама Европске уније или – ако то из одређених разлога није могуће – после изласка из земље дозволу неодложно треба доставити царинском органу који је првобитно издао дозволу за преношење оружја. Особе, које нису унијски држављани, приликом уласка у земљу су дужни доказати легалност поседовања оружја, као и циљ путовања, односно учешће на спортском такмичењу или у лову.

Учешће у лову треба веродостојно доказати приказивањем позивног писма од стране организатора лова, као и потребним ловачким дозволама. У случају уношења или изношења ловачког и спортског оружја особа са сталним пребивалиштем на подручју Европске уније, односно унијских држављана, за издавање дозволе за лов, односно такмичење је довољно приказати дозволу за поседовање ватреног оружја.

Учешће на спортском такмичењу се доказује позивним писмом спортског удружења организатора, односно право на изношење оружја и муниције се доказује дозволом стручног гранског спортског савеза државе. Поседовање спортског ватреног оружја се може одобрити оном спортисти, који је квалификовани спортиста и располаже такмичарском лиценцом издатом од стране стручног гранског спортског савеза државе, и на основу редовне спортске активности стручни грански спортски савез државе препоручује поседовање сопственог ватреног оружја.

У случају куповине на територију Европске уније може се увести оружје које је набављено на основу дозволе за куповину оружја, издате од стране органа унутрашњих послова. Оружје у циљу самоодбране може да се увезе само уз дозволу жупанијске (будимпештанске) полицијске капетаније, надлежне по месту уласка, односно места транзита кроз земљу.

Културна добра

За извоз, поновни извоз или привремени извоз културних добара старијих од 50 година у другу државу чланицу ЕУ, односно у треће земље потребна је дозвола, зависно од новчане вредности одређеног предмета. У складу са националним прописима обавезна је дозвола у случају културних добара вредности најмање 50.000,- ХУФ. Установљавање новчане вредности дужност је власника културног добра, а у те сврхе може да послужи званични документ о процени вредности или рачун од трговца уметнинама. Царински органи контролишу, односно врше администрацију дозвола само у случају извоза, поновног извоза и привременог извоза у треће земље. Истовремено царински органи на територији унутар спољних граница ЕУ могу да врше случајну контролу путничког саобраћаја ради провере промета културних добара унутар Европске уније. С тим у вези потражите детаљне информације на сајту Националног центра за управљање наследством и услуге Форстер Ђула на адреси <http://www.forsterkozpont.hu/>

Акцизни производи

Акцизни производ који је физичко лице купило у другој земљи и унело у своју земљу, а који служи за сопствене потребе, у својој земљи је ослобођен плаћања пореза.

У интересу процене да ли је акцизна роба коју је путник увезао или извезао из Мађарске намењена за личну употребу или у комерцијалне сврхе, царинске власти проверавају свеобухватно следеће чињенице:

- да ли је власник акцизних производа привредник који врши привредну делатност везану за ту врсту акцизног производа;
- разлог поседовања;
- начин превоза, место држања, односно складиштења;
- потврде акцизног производа (потврда о пореклу);
- врста, количина акцизног производа, с обзиром на комерцијалну количину производа одређену законским прописима о фискалној такси на акцизне производе (осим течног огрева, погонског материјала и горива).

У складу са законом о порезу на монополне производе комерцијалном количином се сматра количина која прелази:

- 800 ком. цигарета,
- 200 ком. томпуса, 400 ком. цигарилоса,
- 1000 грама конзумног дувана
- 110 литара пива,
- 20 литара пића на бази алкохола,
- 10 литара алкохолног пића,
- вина и шампањца укупно 90 литара (од чега максимум 60 литара шампањца).

Течни огревни и погонски материјали, као и количина горива изнад 10 литара, која се превозе осим количине у резервоару возила, не могу се сматрати набавком у приватне сврхе физичког лица које не врши привредну делатност.

Путник из треће земље (која није чланица ЕУ) у Мађарску (без обзира на држављанство) без обавезе плаћања царине и фискалне таксе може да увезе количину монополних производа одређену у поглављу „Прописи на улазу у Мађарску за путнике из земаља које нису чланице ЕУ (треће земље)“.

О уношењу акцизних производа у треће државе даље информације се могу набавити на дипломатским представништвима тих држава у Мађарској.

Обавеза пријаве готовине на спољним границама Европске уније

Сваки путник на улазу и излазу из Европске уније код кога се налази износ од 10.000 евра или више у готовини (било да се ради о различитим валутама), или финансијска средства која могу да се уновче (хартије од вредности, деонице, акције, путнички чекови итд.) у истом износу, дужан је о томе дати писмену изјаву царинским властима.

Изјаву можете наћи на сајту:

<http://ec.europa.eu/eucashcontrols>.

http://www.nav.gov.hu/vam/egyeb/keszpenz_130107.html

Пријава се подноси царинској управи (или другом надлежном органу) на граничном прелазу где је путник ушао или изашао са територије Европске уније.

У појединим земљама чланицама Европске уније осим тога постоје посебни прописи везано за контролу и обавезу пријаве промета готовине унутар заједнице. Препоручујемо да се о томе распитате у Мађарској, на дипломатским представништвима земаља кроз које путујете.

Ослобађање од обавезе пореза на продају робе коју је страни путник извезао са територије Европске уније

Ослобођени су обавезе плаћања пореза на додату вредност производи које је купио инострани путник, ако производ страни држављанин извезе са територије Заједнице као део личног пртљага, односно пртљага. Услови за примену права ослобађања од пореза:

- путник извози производ без претходне употребе у трећу земљу, а ту чињеницу царински органи оверавају путнику на потврди за повраћај пореза, коју је добио од продавца,
- производ се извози са територије Европске уније у року од 90 дана рачунајући од дана куповине,
- укупна цена производа – са урачунатим порезом – прелази 175 евра,
- инострани путник свој правни статус треба да потврди важећом путном исправом или другом, у Мађарској признатом јавном исправом за личну идентификацију (у наставку заједнички појам: путна исправа).

Иностраним путником се сматра физичко лице које није држављанин ни једне земље чланице Европске уније, нити располаже са дозволом за стални боравак у било којој земљи чланици Уније, даље, може да буде држављанин једне од земаља чланица, али место сталног боравка му се налази изван територије Европске уније.

Местом сталног боравка се сматра место где се трајно борави и за које физичко лице најуже везују лични и привредни односи. Путник је приликом изласка из земље дужан да, поред личне



идентификације, прикаже и купљену робу, као и потврду за повраћај ПДВ-а (у два примерка), а такође и оригинал рачуна. Подаци са потврде за повраћај ПДВ-а и са оригинала рачуна треба да су идентични са личним подацима наведенима у путној исправи. Потврда за повраћај ПДВ-а може да садржи само податке који се односе на један комад рачуна, на тај начин да су подаци потврде и рачуна истоветни.

Царинске власти оверавају потврду за повраћај ПДВ-а само на молбу путника, у случају извоза производа у трећу земљу.

Потврду за повраћај ПДВ-а обавезно је користити, а издаје је продавац приликом куповине и то у три примерка, од којих два оригинала предаје купцу. Царинске власти после овере изласка из земље задржавају један примерак потврде за повраћај ПДВ-а, а други примерак враћају иностраном путнику.

У случају да путник не излази из Мађарске у правцу треће земље (на пример путује за Беч, а од тамо се враћа авионом у своје место становања ван територије Европске уније), потврду о томе да је роба извезена са територије Уније треба да тражи приликом изласка из Европске уније (у случају горњег примера, на бечком аеродрому).

Повраћај пореза страни путник може лично, односно у његово име може опуномоћена особа која га заступа да затражи од продавца робе. У случају да страни путник лично интервенише, обавезан је приказати путну исправу, ако интервенише преко заступника, лице које га заступа обавезно је да прикаже и писмену пуномоћ на своје име.

У интересу повраћаја пореза страни путник, односно његов заступник предаје продавцу робе први примерак потврде за повраћај пореза, који је царинска управа потврдила и печатирала, а треба да приложи и оригинални примерак рачуна који потврђује куповину.

Повраћај пореза страном путнику се исплаћује у форинтама, што је продавац робе дужан да му исплати у готовини. Инострани путник и продавац могу се договорити и о исплати у другој валути или на други начин.

Даље информације наћи ћете на сајту Националне царинске и финансијске управе, на адреси <http://nav.gov.hu> или на своја питања можете добити одговор на следећем телефонском броју: **06-40-FINÁNC (06-40-346-262)**, који се унутар земље може звати по домаћој тарифи, односно на +36 1 301-6950 или +36 1 301-6951.

Reglementări vamale și alte reglementări privind traficul de călători

Prin prezenta sa publicație Administrația Națională Fiscală și Vamală intenționează să prezinte informații utile celor, ce călătoresc în calitate de turiști în Uniunea Europeană, sau celor ce provin dintr-un alt stat din afara uniunii (țară terță) și călătoresc într-unul din statele Uniunii Europene.

Reglementări valabile privind călătoria din cadrul Uniunii Europene

Reglementările Uniunii Europene asigură libera mișcare a mărfurilor între statele membre. Acest lucru înseamnă, că mărfurile duse din Ungaria într-un alt stat membru, respectiv introduse din acesta în Ungaria nu sunt supuse procedurilor vamale.

Scoaterea din țară, respectiv introducerea de mărfuri cu caracter necomercial, cumpărate în cursul călătoriei în scopuri personale (pentru uzul personal, cadouri) nu este limitată. Însă există anumite mărfuri (de exemplu animalele crescute din plăcere, armele de vânătoare, alcoolul, produsele din tutun, medicamentele cu conținut de stupefiante, etc.) al căror transport în cadrul Uniunii Europene este reglementat prin anumite limite, respectiv necesită autorizare în acest sens.

Privitor la aceste produse, reglementări, vom prezenta informații într-un capitol separat.



Reglementări valabile privind călătoria sosiți în Ungaria dintr-o țară din afara Uniunii Europene (țară terță)

Călătorii sosiți dintr-o țară terță pot introduce în țară în bagajele lor personale următoarele mărfuri, cu scutire de impozite și taxe vamale:

Produse din alcool și băuturi ce conțin alcool (exclusiv călătorii ce au împlinit vârsta de 17 ani) cel mult

- 4 litri de vin din struguri
- 16 litri de bere
- 1 litru produs din alcool cu un conținut de alcool mai mare de 22% volum alcool, sau produs din alcool nedeenaturat cu un conținut de alcool cel puțin de 80% volum alcool, sau

- 2 litri produs din alcool cu un conținut de alcool nu mai mare de 22% volum alcool, produse din alcool intermediar, șampanie sau alte vinuri

Produse din tutun (exclusiv călătorii ce au împlinit vârsta de 17 ani) cel mult

Călători pe calea aerului	Alți călători decât cei pe calea aerului
- 200 buc. țigarete, sau	- 40 buc țigarete, sau
- 100 buc. cigarillo (cu volum sub 3 grame pe bucată), sau	- 20 buc cigarillo (cu volum sub 3 grame pe bucată), sau
- 50 buc. trabucuri, sau	- 10 buc. trabuc, sau
- 250 grame tutun de consum	- 50 grame tutun de consum

Privitor la produsele din tutun și alcool (cu excepția vinului din struguri și a berii) peste limitele cantitative legea impune și alte condiții sub forma, că în cazul acestor produse limitele cantitative precizate mai sus, fiecare separat în parte reprezintă 100% din nivelul valoric cu scutire de taxe. Însă în cazul produselor din tutun, respectiv din alcool suma cumulată a proporțiilor parțiale procentuale a cantităților permise nu poate depăși nivelul de 100 procente.

În practică acest lucru înseamnă faptul, că dacă un alt călător decât cel pe calea aerului introduce în țară 40 fire de țigarete, atunci scutire de impozite și taxe vamale se poate acorda doar pentru această cantitate, pentru alte produse din tutun (cigarillo, trabuc, tutun de consum) nu se mai poate acorda scutire de impozite și taxe vamale.

În măsura în care introduce 20 fire de țigarete (50% din limita cantitativă), în acest caz mai poate introduce cu scutire de impozite și taxe vamale 5 buc trabucuri, sau 10 buc cigarillo, sau 25 grame tutun de consum (adică alte 50% din limita cantitativă).

Alte mărfuri

În afara mărfurilor de mai sus mai pot fi introduse mărfuri cu scutire de impozite și taxe vamale până la valoarea de 300 EUR, respectiv în traficul aerian până la valoarea de 430 EUR.

Călătorii cu vârsta sub 15 ani - indiferent de modalitatea călătoriei - pot introduce mărfuri cu scutire de impozite și taxe vamale până la valoarea de 150 EUR.

Limitele de valoare actuale, exprimate în forinți, până la care pot fi introduse mărfuri cu scutire de impozite și taxe vamale vor fi făcute publice prin informarea Administrației Naționale Fiscale și Vamale.

Altă condiție a scutirii de impozite și taxe vamale este ca introducerea

- să aibă un caracter ocazional (o asemenea introducere, care se înfăptuiește într-o perioadă anume de timp și nu ca parte a unei serii), și
- să constea exclusiv din mărfuri destinate uzului personal al călătorului sau al membrilor săi de familie, sau cu destinația de cadou, și
- să nu aibă un asemenea caracter și cantitate, care să facă aluzie la introducerea în scopuri comerciale.

Carburanți

Pe teritoriul vamal Comunitar pot fi introduși cu scutire de taxe vamale de import carburanții aflați în rezervoarele vehiculelor și motocicletelor private și comerciale, respectiv în rezervoarele standard a containerelor speciale.

Totodată se pot introduce cu scutire de taxe vamale de import carburanți transportați în canistre pe vehiculele și motocicletele private, în cantități de cel mult 10 litri carburanți pentru fiecare vehicul în parte, dar în canistră ce să nu încalce reglementările internaționale privind posesia și transportul carburanților.

În caz de import necomercial, scutirea este aplicabilă exclusiv în cazul călătorilor care nu au împlinit vârsta de 17ani.

În baza restricției privind scutirea de taxe vamale carburanții introduși în țară cu scutire de la taxele vamale nu pot fi folosiți într-un alt vehicul, decât cel cu care au fost introduși, persoana care a beneficiat de scutire nu are dreptul să scoată carburanții de acolo, și nu-i poate depozita în altă parte, excepție constituind perioada în care vehiculul se află în reparații,



respectiv carburantul nu îl poate înstrăina nici contra cost și nici în mod gratuit.

Nerespectarea celor de mai sus atrage după sine aplicarea taxelor vamale de import aferente produsului în chestiune la data nerespectării dispozițiilor, pe baza încadrării vamale aplicabile conform naturii mărfurilor, și pe baza valorii vamale constatate

sau acceptate la data respectiv de autoritățile competente.

Dacă oricare dintre condițiile scutirii de taxe vamale și ale scutirii naționale de impozite legate de aceasta nu se realizează, atunci introducerea în țară va putea avea loc numai după achitarea taxei vamale și a impozitelor (taxa pe valoare adăugată, accizele, etc.)! Exerțarea acestui drept conform destinației, solicitarea legală a scutirii de taxe vamale și de impozitele naționale va fi controlată în mod accentuat de către organul vamal!

Reglementări speciale privind anumite produse

Alimentele

În general putem afirma, că în cursul întoarcerii noastre în Ungaria dintr-o țară terță (țară din afara UE), pe cât posibil să nu aducem cu noi carne crudă, produse de măcelărie, alimente cu conținut de carne, lapte și produse lactate (alimente ușor perisabile), deoarece introducerea acestora în țară este permisă doar cu respectarea reglementărilor stricte în speță și în urma efectuării controalelor sanitar-veterinare.

Introducerea de către călători a produselor de origine animală destinate consumului personal sau pentru hrana animalelor de companie, expedierea

acestora în colete de dimensiuni reduse către persoane fizice, precum și transportarea în țară a acestora către consumatori în urma unei comenzi de la distanță – cu anumite excepții – este admisă după efectuarea controlului vamal. Introducerea cu caracter necomercial a produselor de origine animală destinate consumului personal va fi controlată de organele vamale de nivel inferior funcționând în zona frontierelor exterioare ale Uniunii Europene. La punctele de intrare de la frontierele exterioare ale Uniunii Europene autoritatea vamală, prin anunțuri afișate vizibil va atrage atenția celor sosiți din țări terțe asupra condițiilor sanitar-veterinare referitoare la introducerea în țară a produselor de origine animală. Informarea din partea autorității vamale va trebui afișată în mod bine vizibil pentru călători, în partea de intrare a punctului de frontieră, în limba oficială a uniunii în funcție de punctul de intrare, precum și în limba țării vecine.



Când călătorim în străinătate, deasemenea – în pachetul de alimente pregătit pentru durata călătoriei – nu este recomandat să ducem cu noi aceste produse, deoarece introducerea lor în țară terță în general este interzisă, respectiv reglementată de prevederi stricte (privitor la reglementările țărilor în acest sens, informații vă pot oferi reprezentanțele diplomatice competente din Ungaria).

Totodată mai pot exista oricând asemenea produse, care – în vederea împiedicării răspândirii diferitelor boli apărute în ultima perioadă de timp și transmise de animale – temporar pot figura pe așa-numita listă a interdicției de import/export. Așadar este recomandat ca înaintea călătoriei să vă informați privitor la reglementările actuale.

Medicamentele

În cursul călătoriei în interiorul Uniunii Europene, cetățenii statelor membre, în măsura în care beneficiază de tratament medicamentos continuu – în acord cu durata călătoriei – pot duce asupra lor cantitatea de medicamente prescrisă de medicul curant.

În acest sens se recomandă procurarea de adeverință medicală, („Adeverință privind posesia de medicamente pentru călătorii aflați sub tratament” [*„Igazolás gyógyszerkészítmények birtoklására kezelés alatt álló utazók számára”*]), formularul adeverinței, respectiv alte informații necesare putând fi accesate sub titlul „Informare privind justificarea exportului de medicamente necesare tratamentului medicamentos pe durata călăto-



riei în străinătate" [*„Tájékoztató külföldi utazás során a gyógykezeléshez szükséges gyógyszerek kivételének igazolásáról”*], pe pagina de web a Direcției Naționale de Sănătate Publică și Poliție Sanitară, sub meniul Su-pravegherea Aprovizionării cu Medicamente/Medicamente și călătorie [*Gyógyszerellátás felügyelete/Gyógyszerek és utazás*].

În mod caracteristic și în cazul călătoriei într-o țară terță este valabilă aceeași regulă (privitor la reglementările anumitor țări terțe în acest sens, informații vi se pot oferi de către reprezentanțele diplomatice competente din Ungaria).

Scoaterea din Ungaria într-un alt stat membru al Uniunii Europene, respectiv într-o țară terță, totodată introducerea pe teritoriul Ungariei dintr-un alt stat membru al Uniunii Europene sau dintr-o țară terță a stupefiantelor și materialelor psihotrope, respectiv a medicamentelor și preparatelor ce conțin materii psiho-active noi (în mod caracteristic: calmantele, energizantele, halucinogenele), potrivit reglementărilor naționale ungare este supusă obligativității autorizării speciale. Privitor la reglementările ungare informații mai detaliate se pot obține de la Departamentul Stupefiant din cadrul Oficiului Administrativ și de Autorizare Sanitară. În măsura în care nu sunteți cetățean al Uniunii Europene, sosind în Ungaria dintr-o țară terță, pentru asigurarea tratamentului bolii de care suferiți puteți introduce medicamentele prescrise în mod dovedit de către medic, într-o cantitate care să fie suficientă pentru o ședere cu durata de maxim 90 de zile. Alte informații privitoare la transportul stupefiantelor, psihotropelor sau a materialelor ce conțin materii psiho-active noi pot fi obținute accesând pagina de internet a Departamentului Stupefiant din cadrul Oficiului Administrativ și de Autorizare Sanitară (<http://www.eekh.hu>).

Animale de casă

Animalul preferat de casă (câinele, pisica, dihorul) cetățenii statelor membre îl pot duce cu ei în cursul călătoriei lor în Uniunea Europeană, doar cu pașaport pentru animale (pet passport). Pașaportul pentru animale este eliberat de medicul veterinar competent din aria de domiciliu, în măsura în care animalul dispune de vaccinurile necesare, iar identificarea sa este soluționată prin tatuaj sau microcip.

Înainte de călători cu animalul de casă se recomandă în mod expres să contactați medicul veterinar competent din aria de domiciliu.

Referitor la călătoria cu animalul de casă într-o țară terță, puteți solicita informații la reprezentanțele diplomatice competente din Ungaria. În cazul în care un cetățean din afara Uniunii Europene sosește în Ungaria dintr-o țară terță, animalul său de casă trebuie să dispună de elementele unice de identificare (tatuaj sau microcip), vaccinuri, certificat sanitar-veterinar eliberat cu valabilitate pentru o singură intrare, respectiv în anumite cazuri de pașaport pentru animale.



Arme de vânătoare, cu scop sportiv

Armele de vânătoare și cele cu scop sportiv în interiorul Uniunii Europene pot fi transportate de către cetățeni ai Uniunii Europene sau persoane stabilite pe teritoriul Uniunii Europene cu permis european de deținere arme de foc, care nu este transmisibil și pe care titularul permisului este obligat să-l aibă asupra sa cu ocazia transportării armei și munițiilor. Dacă clientul nu dispune de permis european de deținere arme de foc, organul vamal competent de grad inferior va emite un certificat de însoțire arme de foc, pe baza permisului național de deținere și a scrisorii de invitație prezentată de el. Privitor la reglementările introducerii acestora într-o țară terță, puteți solicita informații la reprezentanțele diplomatice competente din Ungaria.



Persoana ce nu dispune de domiciliu într-una din statele membre ale Uniunii Europene, cu ocazia intrării sale în țară dintr-o țară terță, în baza certificatului de însoțire arme și muniții eliberat de reprezentantul autorității vamale – supus taxei pentru servicii administrative - are dreptul de a introduce și scoate din țară arma sa de foc și muniția aferentă, pentru a participa la vânătoare și concursuri de tir sportiv, respectiv să tranziteze cu ele țara, dacă durata preconizată a șederii sale pe teritoriul Republicii Ungaria nu depășește 90 de zile.

CertIFICATELE de însoțire a armelor de foc trebuie predare cu ocazia ieșirii de pe teritoriul Ungariei către organul vamal care efectuează formalitățile de ieșire și care funcționează la frontierele externe ale Uniunii Europene, sau – dacă din diverse motive acest lucru nu este posibil – trebuie expediate numai către organul vamal inferior care le-a eliberat.

Cetățenii din afara Uniunii Europene, cu ocazia intrării în țară va trebui să-și dovedească dreptul de deținere a armei de foc și scopul călătoriei, adică participarea la concursul sportiv, respectiv la vânătoare.

Participarea la vânătoare trebuie dovedită în mod credibil prin invitație de participare la vânătoare formulată de organizator, respectiv cu autorizația de vânătoare. În cazul introducerii sau scoaterii din țară a armelor de vânătoare sau sportive de către persoane având domiciliu stabil în Uniunea Europeană sau care sunt cetățeni ai vreunui stat membru, pe lângă autorizația de vânătoare sau de concurs este suficientă și autorizația europeană de deținere arme de foc. Participarea la concursul de tir sportiv poate fi dovedită cu invitația formulată de asociația sportivă organizatoare, respectiv dreptul la introducerea sau scoaterea din țară a armelor și munițiilor cu scop sportiv cu autorizația emisă de federația sportivă națională a ramurii sportive respective. Certificatul este valabil doar împreună cu autorizația europeană de deținere arme de foc.

Deținerea de arme de foc pentru tir sportiv poate fi autorizată pentru sportivul care este legitimat la o asociație sportivă, este practicant ca-



lificat al tirului sportiv dispunând de autorizația valabilă de concurs eliberată de federația națională a ramurii sportive respective, și în baza activității sale sportive sistematice federația sportivă națională de specialitate recomandă deținerea armei de foc proprietate personală. În cazul cumpărării, pe teritoriul UE se pot introduce armele care au fost cumpărate în posesia autorizației de procurare emisă de poliție. Introducerea în scopul autoapărării poate fi aprobată de către inspectoratul de poliție județean (din Budapesta) competent după locul preconizat al intrării în țară sau al tranzitării.



Bunuri culturale

Scoaterea din țară, sau scoaterea din nou și scoaterea temporară într-un alt stat membru al Uniunii Europene, respectiv într-o țară terță a bunurilor de patrimoniu cultural cu o vechime mai mare de 50 de ani este supusă obligativității autorizării, în funcție de valoare în bani ale bunurilor în cauză. Potrivit re-

glementărilor naționale din domeniu este supusă obligativității autorizării scoaterea din țară a bunurilor culturale ce dețin o valoare comercială de cel puțin 50.000,- HUF. Stabilirea valorii în bani revine în obligația proprietarului, care se poate baza pe o evaluare, sau o factură de vânzare – cumpărare de bunuri culturale. Autoritatea vamală va verifica doar procedurile de scoatere, scoatere din nou și scoatere temporară din țară în relația cu țările terțe, respectiv operează autorizațiile emise în legătură cu aceste proceduri. Totodată în teritoriile cuprinse în limitele frontierei interne al UE autoritatea vamală va efectua controlul călătorilor în mod aleatoriu, care va viza și circulația bunurilor culturale în cadrul Uniunii Europene. Informații detaliate legate de acest subiect pot fi accesate pe site-ul Centrului de Administrare a Patrimoniului Cultural Național și de Servicii Forster Gyula, la meniul Biroul de Supraveghere a Bunurilor Culturale (Forster Gyula Nemzeti Örökséggazdálkodási és Szolgáltatási Központ Műtárgyfelügyeleti Iroda): <http://www.forsterkozpont.hu/>.

Produse accizabile

Produsele accizabile aflate în circulație liberă într-un alt stat membru, ce au fost cumpărate de către o persoană într-un alt stat membru și servesc pentru uzul propriu al persoanei fizice respective, pe teritoriul țării sunt scutite de taxe.

În vederea constatării dacă produsele accizabile introduse în țară, sau scoase din țară sunt destinate pentru scopuri comerciale sau servesc pentru uzul propriu al unei persoane fizice, se vor lua în considerare în mod cumulativ următoarele:

- dacă proprietarul produselor accizabile este sau nu operator economic ce desfășoară activități comerciale cu produsele accizabile în cauză;
- motivul deținerii în posesie;

- modalitatea transportului, locația deținerii în posesie, respectiv a depozitării;
- actele produselor accizabile (dovedirea provenienței);
- caracterul, cantitatea produselor accizabile, în privința criteriului din urmă avându-se în vedere cantitățile comerciale prevăzute în legea privind regimul accizelor (cu excepția combustibililor lichizi, respectiv a carburanților).

Conform legii privind regimul accizelor se consideră drept cantități comerciale, cele ce depășesc:

- 800 de bucăți în cazul țigaretelor,
- 200 de bucăți în cazul trabucului, 400 bucăți în cazul cigarillo,
- 1000 de grame în cazul tutunului de consum,
- 110 litri în cazul berii,
- 20 litri în cazul alcoolului intermediar,
- 10 litri în cazul produselor din alcool,
- 90 litri cumulat în cazul vinului și al șampaniei (din care șampania reprezintă cel mult 60 litri).



Combustibili lichizi, respectiv carburanții ce depășesc cantitatea de 10 litri, care sunt transportați nu în rezervorul de carburanți al vehiculului, nu pot fi calificați drept procurate în scop personal de către persoană fizică ce nu desfășoară activități economice.

Călătorul sosit în Ungaria dintr-o țară terță (non membră UE) (indiferent de cetățenia sa) poate introduce în țară produse accizabile cu

scutire de impozite și taxe vamale în cantitățile precizate la capitolul „Reglementări valabile privind călătorii sosiți în Ungaria dintr-o țară din afara Uniunii Europene (țară terță)”.

Obligativitatea declarării banilor în numerar la granițele externe ale Uniunii Europene

Toți acei călători, care intră în Uniunea Europeană sau care părăsesc Uniunea Europeană, care au asupra lor bani în numerar 10 000 EUR sau mai mulți (fie și în valute diferite), sau echivalentul acestuia în mijloace ce substituiesc banii în numerar (titluri valorice, obligațiuni, acțiuni, cecuri, etc.) sunt obligați să depună declarație autorităților vamale privitor la acestea.

Formularul declarației poate fi descărcat de pe pagina:

<http://ec.europa.eu/eucashcontrols>.

http://www.nav.gov.hu/nav/vam/egyeb/keszpenz_130107.html

Declarația trebuie depusă la acea autoritate vamală (sau altă autoritate competentă), unde călătorul a intrat pe teritoriul Uniunii Europene, respectiv unde l-a părăsit.

În cadrul Uniunii Europene în anumite state mai există în afara acestora prevederi speciale de control și depunere de declarații privitoare la circu-

lația banilor în numerar. În acest sens este indicat să vă informați la reprezentanțele diplomatice din Ungaria aparținând țărilor vizate în cursul călătoriei Dumneavoastră.

Scutirea de taxe privind comercializarea produselor scoase de pe teritoriul Uniunii Europene de către călătorul străin

Se consideră ca fiind scutite de plata taxei pe valoare adăugată produsele cumpărate de către călătorul străin, dacă acestea sunt scoase decătre călătorul străin de pe teritoriul Uniunii Europene ca și bagaje personale sau ca parte a bagajelor de călătorie. Condițiile aplicării scutirii de taxe sunt următoarele:

- călătorul transportă produsul într-o țară terță fără a-l folosi și acest fapt este certificat de autoritatea vamală pe formularul de restituire a tva-ului emis călătorului de către cel care a efectuat vânzarea,
- produsul este transportat în afara teritoriului Uniunii Europene în termen de 90 zile socotite de la cumpărarea sa,
- contravaloarea totală – cu tva inclusiv – a comercializării produsului depășește suma de 175 EUR,
- călătorul străin își legitimează statutul de drept printr-un document de călătorie valabil sau alt document public valabil adecvat legitimării identității, care să fie recunoscute de către Ungaria (denumite în continuare: documente de călătorie).

Călător străin este considerată acea persoană fizică, ce nu este cetățean al niciunui stat membru al Uniunii Europene și nu are drept de ședere permanentă în niciunul din statele membre ale Uniunii, respectiv deși este cetățean al vreunui stat membru al Uniunii domiciliul său se află în afara acesteia.

Drept loc de domiciliu se consideră acel loc ce servește ca și loc de locuit de lungă durată, cu care persoana fizică are cele mai strânse legături personale și economice. În momentul ieșirii călătorul pe lângă legitimarea identității sale trebuie să prezinte produsul cumpărat, respectiv formularul



de restituire a tva-ului (în două exemplare), respectiv exemplarul original al facturii. Datele înscrise pe formularul de restituire a tva-ului și datele de pe factură trebuie să corespundă cu datele personale înscrise în documentul de călătorie. Formularul de restituire a tva-ului poate să conțină datele doar unei singure facturi, în așa fel încât acestea trebuie să corespundă cu datele facturii.



Autoritatea vamală poate confirma formularul de restituire a tva-ului la cererea călătorului, doar în momentul transportării produsului într-o țară terță.

Utilizarea formularului de restituire a tva-ului este obligatorie, acesta fiind eliberat în trei exemplare de emitentul facturii în momentul cumpărării produsului, și din acestea cumpărătorul primește două exemplare. Ulterior confirmării ieșirii din țară autoritatea vamală păstrează un exemplar al formularului de restituire a tva-ului, celălalt exemplar călătorul îl va primi înapoi.

În măsura în care călătorul părăsește Ungaria nu înspre o țară terță (de exemplu călătorește la Viena, iar de acolo pleacă cu avionul la domiciliul său din afara Uniunii Europene, dovada faptului că marfa a fost transportată de pe teritoriul Uniunii, trebuie să o solicite în momentul părăsirii Uniunii Europene (în cazul exemplului dat la aeroportul din Viena).

Recuperarea tva-ului poate fi solicitată la vânzătorul produsului personal de către călător sau împuternicitul acestuia care procedează în numele său și reprezentându-l. În măsura în care călătorul străin procedează personal în acest sens este obligat să prezinte documentele sale de călătorie, dacă nu procedează personal, împuternicitul care procedează în numele său trebuie să anexeze împuternicirea formulată în scris pe numele său.

În vederea restituirii tva-ului călătorul străin, respectiv împuternicitul acestuia va prezenta comerciantului produsului formularul de restituire a tva-ului semnat și ștampilat de autoritatea vamală, toată va mai prezenta originalul facturii ce dovedește comercializarea produsului.

Taxa pe valoare adăugată restituită îi revine călătorului străin în moneda forinți ungari care trebuie să fie achitată de comerciantul produsului în bani în numerar.

Totodată călătorul străin și cel care comercializează produsul pot conveni și asupra unei monede și modalități de plată diferite față de aceasta.

Alte informații puteți afla pe pagina de internet a Administrației Naționale a Finanțelor și Vămilor, accesând <http://nav.gov.hu>, sau la întrebările Dumneavoastră puteți primi răspuns la numărul apelabil din țară cu tarif local **06-40-FINÁNC (06-40-346-262)**, respectiv la numărul +36 1 301-6950, sau +36 1 301-6951.

Colné a iné predpisy vzťahujúce sa na osobnú dopravu

Národný daňový a colný úrad chce touto svojou publikáciou poskytnúť užitočné informácie pre tých, ktorí cestujú ako turisti v rámci Európskej únie alebo z krajiny, ktorá nie je členom únie (tretia krajina) do niektorej z krajín Európskej únie.

Predpisy vzťahujúce sa na cestujúcich v rámci Európskej únie



Predpisy Európskej únie zabezpečujú voľný pohyb tovaru medzi členskými štátmi. To znamená, že preprava tovaru z Maďarska do iného členského štátu, respektíve dovoz tovaru odtiaľ do Maďarska nepodlieha colnému konaniu. Vývoz a dovoz tovarov neobchodného charakteru zakúpených počas cestovania pre

osobné účely (osobné použitie, dar) nie je obmedzený. Sú však určité komodity (napríklad zvieratá chované zo záľuby, poľovnícke zbrane, alkohol, tabakové výrobky, lieky obsahujúce drogy atď.), ktorých preprava v rámci Európskej únie je viazaná na obmedzenia alebo špeciálne povolenia.

O týchto výrobkoch, predpisoch informujeme v zvláštnej kapitole.

Predpisy vzťahujúce sa na prichádzajúcich do Maďarska z krajiny mimo Európskej únie (tretej krajiny)

Nasledujúce komodity, nachádzajúce sa v osobnej batožine cestujúcich prichádzajúcich z tretej krajiny je možné doviest' oslobodené od cla a dane:

Alkoholické nápoje a výrobky obsahujúce alkohol (len v prípade cestujúcich, ktorí už dovŕšili 17. rok života) maximálne

- 4 litre hroznového vína
- 16 litrov piva
- 1 liter výrobku obsahujúci alkohol s obsahom vyšším ako 22 objemových percent alkoholu, alebo nedenaturovaného výrobku s obsahom alkoholu s obsahom minimálne 80 objemových percent alkoholu, alebo
- 2 litre výrobku s obsahom alkoholu s obsahom nie väčším ako 22 objemových percent alkoholu, polotovar s obsahom alkoholu, šampanské alebo iné víno.



Tabakové výrobky (len v prípade cestujúcich, ktorí už dovърšili 17. rok života) maximálne

Cestujúci leteckou dopravou	Cestujúci iným spôsobom ako leteckou dopravou
- 200 ks cigariet, alebo	- 40 ks cigariet, alebo
- 100 ks cigariiek (nie s väčšou hmotnosťou ako 3 gramy/kus), alebo	- 20 ks cigariiek (nie s väčšou hmotnosťou ako 3 gramy/kus), alebo
- 50 ks cigár, alebo	- 10 ks cigár, alebo
- 250 gramov tabaku na fajčenie	- 50 gramov tabaku na fajčenie

Vzhľadom na tabakové výrobky, alkoholické nápoje a výrobky obsahujúce alkohol (s výnimkou hroznového vína a piva) formuluje zákon okrem množstevnej hranice aj ďalšiu podmienku, a to takú, že vyššie stanovené množstevné hranice každého produktu zvlášť znamenajú 100 %-nú hraničnú hodnotu oslobodenia od dane. Celková percentuálna hodnota stanovených množstevných limitov však v prípade tabakových, alebo výrobkov s obsahom alkoholu nesmie prekročiť 100 percent.

Táto prax znamená, že keď cestujúci odlišným spôsobom ako leteckou dopravou dovezie 40 kusov cigariet, tak oslobodenie od cla a dane je možné využiť len na toto množstvo, na ďalšie tabakové výrobky (cigarky, cigara, tabak na fajčenie) už nie je možné využiť oslobodenie od cla a dane.

Ak dovezie 20 kusov cigariet (50% množstevnej hranice), tak ešte môže doviesť 5 ks cigár, alebo 10 ks cigariiek, alebo 25 gramov tabaku na fajčenie (ďalších 50% množstevnej hranice).

Ostatné komodity

Okrem hore uvedených komodít je možné doviesť tovar oslobodený od cla a dane do hodnoty 300 EUR, respektíve v leteckej doprave do 430 EUR.

Cestujúci mladší ako 15 rokov môžu doviesť tovar oslobodený od cla a dane do hraničnej hodnoty 150 EUR – nezávisle od spôsobu cestovania.

Aktuálne hodnoty vo forintoch hraničných hodnôt nákupu bez cla a DPH zverejňuje Národný daňový a colný úrad (Nemzeti Adó- és Vámhivatal) vo svojej informácii.

Ďalšou podmienkou pre oslobodenie od cla a dane je, aby dovoz

- mal príležitostný charakter (taký dovoz, ktorý v priebehu rozumného časového obdobia nie je uskutočnený ako súčasť série dovozov) a



- pozostáva výlučne len z tovarov určených na osobné použitie cestujúceho alebo jeho rodinných príslušníkov, alebo sú určené ako dar a
- ktorých charakter a množstvo nemôžu byť také, ktoré by poukazovali na dovoz s obchodným účelom.

Pohonné hmoty

Pohonné hmoty nachádzajúce sa v súkromných a firemných motorových vozidlách, motocykloch, respektíve v normalizovaných nádržiach špeciálnych kontajnerov, ktoré vstúpili na colné územie spoločenstva je možné doviesť oslobodené od dovozného cla.

Oslobodene od dovozného cla je možné ďalej doviesť pohonné hmoty prepravované v prenosných nádržiach súkromných motorových vozidiel a motocyklov, a to na každé motorové vozidlo maximálne 10 litrov pohonných hmôt, čo neporušuje národné nariadenia v spojitosti s vlastnením a prepravou pohonných hmôt.

V prípade nekomerčného dovozu oslobodenie od dovozného cla platí len v prípade cestujúcich, ktorí už dovŕšili 17. rok života.

Na základe obmedzenia vzťahujúceho sa na oslobodenie od cla nesmú byť pohonné hmoty dovezené bez cla používané v inom vozidle, než v ktorom ich doviezli. Z neho ich osoba využívajúca oslobodenie nemôže odstrániť a nemôže skladovať, s výnimkou času potrebného na opravu tohoto vozidla, ďalej ich nemôže previesť na inú osobu ani s uplatnením spätného bremena, ani bezplatne.

Nedodržanie vyššie uvedených zásad má za následok aplikovanie dovozného cla vzťahujúceho sa na otázky výrobkov v deň nesplnenia nariadenia, na základe platnej colnej položky určenej na základe druhu komodít a colnej hodnoty určenej, alebo prijatej príslušnými orgánmi v ten deň.

Ak ktorákoľvek z podmienok oslobodenia od cla a národnej dane nie je splnená, tak sa dovoz môže realizovať len po zaplatení cla a daní (daň z pridanej hodnoty, spotrebná daň, atď.). Riadne uplatňovanie práv, resp. využívanie oslobodenia od cla a národnej dane v súlade so zákonom colná správa dôsledne kontroluje!



Osobitné pravidlá vzťahujúce sa na vývoz, respektíve dovoz jednotlivých výrobkov do a z Európskej únie, respektíve tretích krajín

Potraviny

Vo všeobecnosti je možné uviesť, aby sme pri vstupe a návrate do Maďarska z tretej krajiny (nepatriacej do EÚ) neprišli so sebou čerstvé mäso, mäsové výrobky, potraviny obsahujúce mäso, mlieko a výrobky obsahujúce mlieko (ľahko sa kaziace potraviny), keďže ich dovoz

je povolený len za podmienok dodržania prísnych noriem a veterinárnych kontrol. Cestujúci môžu doviesť produkty živočíšneho pôvodu pre osobnú spotrebu a potraviny živočíšneho pôvodu pre domáce zvieratá, zasielané súkromným osobám v malom balíku objednané na diaľku a doručované spotrebiteľovi - s určitými výnimkami - po colnej kontrole. Colný orgán fungujúci na miestach vstupu vonkajšej hranice Európskej únie kontroluje produkty živočíšneho pôvodu určených pre osobné použitie na nekomerčný dovoz.



Colný úrad upozorňuje v nápadnom oznámení štátnych príslušníkov tretích krajín na veterinárne podmienky dovozu produktov živočíšneho pôvodu pri vstupných bodoch vonkajšej hranice Európskej únie.

Informácie colného úradu pre osobnú dopravu sú umiestnené na dobre viditeľnom mieste na vstupnej strane hranice, v úradnom jazyku krajiny Európskej únie na vstupnej strane, rovnako ako aj v jazyku susednej krajiny.

Pri vycestovaní – v potravinovom balíku pripravenom na čas cestovania – sa taktiež neodporúča brať so sebou tieto potraviny, keďže ich dovoz do tretej krajiny je vo všeobecnosti zakázaný, respektíve je viazaný na prísne dodržiavanie podmienok (o predpisoch jednotlivých krajín, týkajúcich sa tejto oblasti môžu poskytnúť informácie príslušné diplomatické zastúpenia v Maďarsku). Také produkty, ktoré môžu zapríčiniť prenášanie chorôb – v záujme zabránenia šíreniu chorôb prenášaných rôznymi zvieratami, ktoré sa objavili v poslednom období – sa kedykoľvek môžu dostať dočasne na takzvaný zoznam zákazu dovozu/vývozu. Pred cestovaním sa teda oplatí informovať sa o aktuálnych predpisoch.

Lieky

Občania členských štátov, ktorí sa liečia priebežne liekmi počas cestovania v rámci Európskej únie – v súlade s dobou trvania cestovania – môžu na čas cesty so sebou zobrať lekárom predpísané množstvo liekov.

K tomu je účelné si zaobstarat' lekárske potvrdenie („Potvrdenie pre držbu farmaceutických prípravkov pre cestujúcich, ktorí sa liečia“ [*„Igazolás gyógyszerkészítmények birtoklására kezelés alatt álló utazók számára”*]), pričom tlačivo tohoto potvrdenia, ako aj ďalšie potrebné informácie sa nachádzajú pod názvom „Informácie o potvrdení vývozu liekov potrebných pre liečenie počas zahraničnej cesty“ [*„Tájékoztató külföldi utazás során a gyógykezeléshez szükséges gyógyszerek kivitelének igazolásáról”*] na internetovej stránke Štátnej hygieny a Dozoru nad





zásobovaním liekov / Lieky a cestovanie [Gyógyszerellátás felügyelete/Gyógyszerek és utazás].

Aj v prípade cestovania do tretej krajiny zväčša platí toto pravidlo (o predpisoch jednotlivých krajín, týkajúcich sa tejto oblasti môžu poskytnúť informácie prí-

slušné diplomatické zastúpenia v Maďarsku).

Vývoz drog, psychotropických látok, prípadne iných liekov, alebo prípravkov obsahujúcich nové psychoaktívne látky (charakteristicky: sedatíva, a halucinogény) z Maďarska do iného členského štátu Európskej únie, prípadne do tretieho štátu, ako aj dovoz z iného členského štátu Európskej únie, alebo tretieho štátu na územie Maďarska spadá na základe maďarskej legislatívy pod zvláštnu povinnosť povoľovania. V súvislosti s maďarskými opatreniami poskytuje ďalšie informácie Hlavné oddelenie drog Zdravotného úradu pre vydávanie povolenia a verejnej správy zdravia (Egészségügyi Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal Kábítószerügyi Főosztály) (ktorá vydáva povolenia). V prípade, že prichádza do Maďarska občan krajiny, ktorá nie je členom Európskej únie z tretej krajiny, potom si môže doviezť lieky na liečenie svojho ochorenia potvrdené lekárom v takom množstve, ktoré je opodstatnené na pobyt v maximálnom trvaní 90 dní. V súvislosti s prepravou liečiv obsahujúcich drogy, psychotropické, alebo nové psychaktívne látky nájdete ďalšie informácie na internetovej stránke Hlavného oddelenia drog Zdravotného úradu pre vydávanie povolenia a verejnej správy zdravia (<http://www.eekh.hu/>).

Domáce zvieratá

Domácich miláčikov (pes, mačka, fretka domáca) počas svojho cestovania v rámci Európskej únie môžu so sebou zobrať občania členských štátov s pasom spoločenských zvierat (pet passport). Pas spoločenských zvierat vydáva zverolekár príslušný miestu bydliska, ak zviera disponuje potrebnými preventívnymi očkovaniami a jeho identifikácia je vyriešená mikročipom.

Pred cestovaním s domácim miláčikom sa v každom prípade odporúča vyhľadať zverolekára príslušného miestu bydliska.

Pred cestovaním s našim domácim miláčikom do tretej krajiny o predpisoch jednotlivých krajín týkajúcich sa tejto oblasti môžu poskytnúť informácie príslušné diplomatické zastúpenia v Maďarsku.

Ak prichádza do Maďarska občan z krajiny, ktorá nepatrí do únie, teda z tretej krajiny, tak musí jeho domáci miláčik mať osobitný identifikátor (tetovanie alebo mikročip), potrebné preventívne očkovania, certifikát od zverolekára pre jednorazové vycestovanie, respektíve v určitých prípadoch zvierací pas.

Poľovnícke, športové zbrane

Poľovnícke a športové zbrane je možné prepravovať v rámci Európskej únie s európskym povolením na držanie strelnej zbrane občanom EÚ alebo osobou so sídlom v EÚ. Povolenie nemôže byť prevedené na inú osobu a počas prepravovania strelnej zbrane spolu so strelivom musí mať vždy pri sebe. Ak klient nedisponuje európskym povolením na držanie strelnej zbrane, tak musí mať národné povolenie na držanie strelnej zbrane, a na základe pozývacieho listu príslušný colný úrad vydá sprievodný doklad zbrane. O pravidlách v spojitosti s ich dovozom do tretej krajiny môžu poskytnúť informácie príslušné diplomatické zastúpenia v Maďarsku.

Osoba nedisponujúca bydliskom v niektorej z členských krajín Európskej únie je pri prekročení hraníc oprávnená doviest, vyvieť, respektíve v rámci krajiny prepraviť svoju strelnú zbraň spolu s k nej patriacim strelivom za účelom poľovania, súťaže v športovej streľbe na základe povolenia – spoplatneného správnym poplatkom - sprevádzajúceho zbraň a strelivo vydaného zástupcom colnej správy, ak jej plánovaný pobyt na území Maďarska neprekročí 90 dní. Sprievodné doklady o zbraniach musí klient odovzdať pri výstupe z územia Maďarska colným orgánom pôsobiacim na vonkajšom hraničnom úseku Európskej únie, alebo – ak to z iných dôvodov nie je možné – po opustení krajiny okamžite musí odoslať preukaz colnému orgánu na nižšom stupni, ktorý preukaz vystavil.

V prípade pricestovania osoby z nečlenského štátu EÚ musí potvrdiť spôsobilosť na strelné zbrane a účel cesty, teda účasť na športovej udalosti, alebo účasť na love. Účasť na poľovačke treba hodnoverne potvrdiť pozývacím listom od organizátora poľovačky, respektíve poľovníckym povolením.

V prípade dovozu alebo vývozu poľovníckych a športových zbraní občanom EÚ alebo osôb s trvalým bydliskom v Európskej únii, k poľovníckemu a pretekárskemu povoleniu stačí aj európske povolenie na držanie strelnej zbrane. Účasť na súťaži v športovej streľbe je možné hodnoverne potvrdiť, ak je k dispozícii povolenie k vývozu športovej strelnej zbrane so strelivom, vydané Maďarskou asociáciou športovej streľby, respektíve pozývací list športového klubu, organizácie športovej súťaže. Potvrdenie je platné len s povolením na držanie strelnej zbrane a európskym povolením na držanie strelnej zbrane.

Držanie strelnej zbrane za účelom športovej streľby môže byť povolené športovcovi, ktorý je členom športového oddielu evidovaného v Maďarsku, disponujúci povolením na súťaže, a je klasifikovaným športovým strelcom s povolením na vývoz zbrane, respektíve s povolením k súťaži na základe pravidelnej športovej činnosti, a držanie vlastnej strelnej zbrane navrhuje Štátna asociácia športového odvetvia. V prípade kúpy je možné doviest zakúpenú zbraň na územie EÚ, ak dotýčný vlastní povolenie na držbu strelnej zbrane vydané políciou. Dovoz za účelom sebaobranu môže povoliť okresné (budapeštianske) riaditeľstvo Policajného zboru, príslušné podľa pravdepodobného miesta vstupu, respektíve tranzitu.



Kultúrne hodnoty

Vývoz, opätovný vývoz, a dočasný vývoz predmetov starších ako 50 rokov, ktoré možno zaradiť medzi kultúrne premety do iného členského štátu Európskej únie, prípadne do tretej krajiny je viazaný na povolenie,



v závislosti od hodnoty dotknutých predmetov. Na základe smerodajnej domácej legislatívy podlieha povoleniu vývoz kultúrnych predmetov, ktorých obchodná hodnota dosahuje aspoň 50.000,- Ft. Za určenie finančnej hodnoty zodpovedá majiteľ, k čomu slúži ako podklad odhad hodnoty, prípadne faktúra obchodníka s umeleckými predmetmi.

Colné orgány kontrolujú vývoz, opätovný vývoz, ako aj konania prechodného vývozu iba uskutočnené v súvislosti s tretími krajinami, ďalej riešia povolenia súvisiace s takými konaniami. Na druhej strane kontroluje colný orgán náhmatkovým spôsobom v okolí vnútorných hraničných úsekov EU cestujúcich, čo sa týka aj obeh kultúrnych predmetov v rámci Európskej únie. Ďalšie detailné informácie v tejto téme nájdete na internetovej stránke Forster Gyula Nemzeti Örökséggazdálkodási és Szolgáltatási Központ (Centrum pre poskytovanie služieb hospodárenia s národným dedičstvom Gyulu Forstera) na stránke Műtárgyfelügyeleti Iroda (Kancelária pre príjem umeleckých predmetov), ktorá vydáva takéto povolenia: <http://www.forsterkozpont.hu/>.

Tovar podliehajúci spotrebnej dani

Tovar podliehajúci spotrebnej dani dovezený fyzickou osobou nevykonávajúcou hospodársku činnosť v inej členskej krajine a tam uvedený do voľného obehu, zakúpený na súkromný účel, vlastnený a priamo touto fyzickou osobou do tuzemska dovezený, je v tuzemsku oslobodený od dane.

Pri posudzovaní toho, či tovar podliehajúci spotrebnej dani dovezený cestujúcim do tuzemska, respektíve z tuzemska vyvezený slúži na súkromné, alebo obchodné účely (obstaranie tovaru), je potrebné brať do ohľadu súčasne nasledovné:

- či je vlastníkom tovaru podliehajúceho spotrebnej dani organizáciou vykonávajúcou obchodnú činnosť s daným tovarom, podliehajúcim spotrebnej dani;
- dôvod držania vo vlastníctve;
- spôsob prepravy, miesto držania vo vlastníctve, respektíve skladovania;
- potvrdenky tovaru podliehajúceho spotrebnej dani (potvrdenie pôvodu);



- charakter, množstvo tovaru podliehajúceho spotrebnej dani - v tomto prípade s ohľadom na množstvá stanovené v zákone o spotrebnej dani (s výnimkou tekutých palivových-vykurovacích látok, respektíve pohonných látok).

V zmysle zákona o spotrebnej dani sa kvalifikuje za obchodné množstvo, množstvo prevyšujúce:

- cigarety 800 kusov,
- cigary 200 kusov, cigarky 400 kusov,
- tabak na fajčenie 1000 gramov,
- pivo 110 litrov,
- polotovary obsahujúce alkohol 20 litrov,
- výrobky obsahujúce alkohol 10 litrov,
- víno a šumivé víno spolu 90 litrov (z toho šumivé víno maximálne 60 litrov).

Tekuté palivové-vykurovacie látky, respektíve množstvo pohonných látok prevyšujúce 10 litrov, ktoré neprepravujú v palivovej nádrži vozidla, nemôžu byť považované za obstarávanie pre súkromné účely fyzickej osoby nevykonávajúcej obchodnú činnosť.

Z tretej krajiny (nečlenské štáty EÚ) do Maďarska cestujúci (bez ohľadu na štátnu príslušnosť) môže doviesť určité množstvo tovaru podliehajúceho spotrebnej dani uvedené v kapitole "pravidlá vzťahujúce sa na prichádzajúcich z nečlenských štátov Európskej únie (tretia krajina) do Maďarska" bez cla a dane.

V súvislosti s dovozom tovaru podliehajúceho spotrebnej dani do tretej krajiny poskytujú ďalšie informácie príslušné diplomatické zastúpenia v Maďarsku.



Povinnosť nahlásiť hotovosť na vonkajších hraniciach Európskej únie

Každý cestujúci vstupujúci na územie Európskej únie, alebo opúšťajúci územie Európskej únie je povinný podať písomné vyhlásenie na colnej správe, ak má u seba v hotovosti 10 000 EUR, alebo vyššiu sumu (platí, aj keď túto sumu v rôznych menách), alebo prostriedok nahradzujúci hotovosť (cenné papiere, dlhopisy, akcie, cestovné šeky atď.) vo vyššie uvedenej celkovej sume.

Vyhlásenie je možné stiahnuť z internetovej stránky z adresy:

<http://ec.europa.eu/eucashcontrols>

http://www.nav.gov.hu/nav/vam/egyeb/keszpenz_130107.html

Vyhlásenie treba podať, respektíve predložiť u tej colnej správy (alebo príslušného úradu), kde cestujúci vstúpil na územie Európskej únie, alebo kde ju opustil.



V niektorých členských krajinách Európskej únie existujú popri tom osobitné pravidlá o kontrole a podaní vyhlásenia o prepravovanej hotovosti v rámci spoločenstva. O týchto sa oplatí informovať na diplomatických zastupiteľských úradoch krajín v Maďarsku, ktorých sa cestovanie týka.

Oslobodenie od dane v súvislosti s predajom výrobku vyvezeného z územia Európskej únie zahraničným cestujúcim

Výrobok nakúpený zahraničným cestujúcim je oslobodený od dane z pridanej hodnoty, ak ho zahraničná osoba vyvezie z územia Spoločenstva ako súčasť svojich osobných alebo cestovných batožín. Podmienky použitia oslobodenia od dane:

- cestujúci vyvezie výrobok bez vzatia do užívania do tretej krajiny a túto skutočnosť mu potvrdí colný orgán na formulári pre vrátenie dane z pridanej hodnoty,
- výrobok sa z územia Európskej únie musí vyvieť do 90 dní od zakúpenia,
- celková protihodnota zhodnotených výrobkov – počítaná s daňou – musí prevyšovať sumu 175 EUR,
- zahraničný cestujúci potvrdzuje svoje právne postavenie svojim platným cestovným dokladom, alebo inou verejnou listinou vhodnou na identifikáciu osoby uznávanou Maďarskom (v ďalšom spoločne iba ako: cestovné doklady).

Zahranichný cestujúci je tá fyzická osoba, ktorá nie je občanom ani jednej z krajín Európskej únie a nemá oprávnenie trvalého pobytu ani v jednej z členských krajín únie, ďalej tá osoba, ktorá síce je občanom niektorej z členských krajín únie, ale jej bydlisko je mimo územia únie.

Za bydlisko sa považuje to miesto slúžiace na trvalé bývanie, s ktorým sú osobné a obchodné kontakty fyzickej osoby najužšie.

Pri výstupe musí cestujúci okrem preukázania svojej totožnosti preukázať zakúpený výrobok, respektíve formulár na vyžiadanie vrátenia dane (v dvoch exemplároch), ďalej originálny exemplár daňového dokladu.

Údaje uvedené na formulári na vyžiadanie vrátenia dane sa musia zhodovať s osobnými údajmi uvedenými v cestovnom doklade. Formulár na vyžiadanie vrátenia dane môže obsahovať len údaje vzťahujúce sa na protihodnotu výrokov jedného daňového dokladu tak, že tie sa musia zhodovať s údajmi daňového dokladu.





Formulár na vyžiadanie vrátenia dane môže colná správa potvrdiť len na žiadosť cestujúceho pri vývoze do tretej krajiny.

Používanie formulára na vyžiadanie vrátenia dane je povinné, formulár vystaví vystaviteľ daňového dokladu pri nakúpení produktu v troch exemplároch, z toho dá dva originálne kupujúcemu. Po potvrdení vystúpenia ostane jeden exemplár formulára na vyžiadanie vrátenia dane u colnej správy a druhý dostane zahraničný cestujúci.

V prípade, že cestujúci neopúšťa Maďarsko, cestou do tretej krajiny (napríklad smeruje do Viedne a potom lietadlom do svojho bydliska mimo územia Európskej únie) o potvrdenie, že tovar opustil územie únie treba žiadať pri výstupe z Európskej únie (v tomto prípade na viedenskom letisku).

Vrátenie dane môže zahraničný cestujúci iniciovať u predajcu výrobku osobne, respektíve jeho splnomocnenec konajúci v zastúpení v jeho mene. Ak zahraničný cestujúci koná osobne, je povinný predložiť cestovný doklad, keď koná v zastúpení v jeho mene iná osoba, tá musí predložiť písomné splnomocnenie vystavené na jej meno.

V záujme vrátenia dane odovzdá zahraničný cestujúci, respektíve jeho splnomocnenec predajcovi výrobku prvý, colnou správou potvrdený a opečiatkovaný exemplár formulára na vyžiadanie vrátenia dane, ďalej predloží originálny exemplár faktúry potvrdzujúcej plnenie predaja výrobku.

Vrátená daň náleží zahraničnému cestujúcemu vo forintoch, ktorú musí predajca výrobku vyplatiť v hotovosti.

Zahraníčný cestujúci a osoba predávajúca výrobok sa môžu dohodnúť aj v odlišnej mene a spôsobe platby.

Ďalšie informácie sa nachádzajú na internetovej stránke Národného daňového a colného úradu, na adrese <http://nav.gov.hu>, alebo na Vaše otázky môžete dostať odpovede na telefónnych číslach **06-40-FINÁNC (06-40-346-262)** a +36 1 301-6950, alebo +36 1 301-6951, na ktoré môžete volať z tuzemska s miestnou tarifou.



Yolcu trafiğine ilişkin gümrük kuralları ile diğer kriterler

Ulusal Vergi ve Gümrük Bürosu bu yayınıyla Avrupa Birliği'nin sınırları içinde veya Birliğe üye olmayan ülkelerden (üçüncü ülkeler) Avrupa Birliğine üye herhangi bir ülkeye turist olarak yolculuk yapan kişilere kendilerini ilgilendiren yararlı bilgileri tanıtarak yardımcı olmayı arzulamaktadır.

Avrupa Birliği'nin sınırları içinde yolculuk yapanlara ilişkin kurallar

Avrupa Birliği'nin kuralları üye ülkeler arasında malların serbest dolaşımını güvence altına almış bulunmaktadır. Bu Macaristan'dan bir diğer üye ülkeye doğru gerçekleştirilen mal çıkışı ile söz konusu üye ülkeden Macaristan'a doğru gerçekleştirilen mal girişinin gümrüğe tabi olmadığı anlamına gelmektedir.

Yolculuk sırasında özel amaçlara yönelik (kişisel kullanım ve hediye amaçlı) olarak satın alınmış ticari nitelikli olmayan malların ülkeden çıkarılması veya ülkeye sokulması hiçbir kısıtlamaya tabi değildir. Ne var ki bunların dışında bir de Avrupa Birliği'nin sınırları dahilinde taşınması birtakım kısıtlamalara ve özel izinlere bağlı olan çeşitli mallar (örneğin: Hobi amaçlı olarak bakılan hayvanlar, av silahları, alkol, tütün ürünleri, uyuşturucu madde içerikli ilaçlar, vb.) bulunmaktadır.

Bu ürünler ve bu ürünlere ilişkin kurallar hakkında ilerideki bir bölümde ayrıca bilgi verilecektir.

Avrupa Birliği dışından (üçüncü ülkelerden) Macaristan'a gelen yolculara ilişkin kurallar

Üçüncü ülkelerden gelen yolcuların kendilerine ait bagajlarda bulunabilecek olan aşağıdaki malları gümrük- ve vergi harcı ödemeksizin ülkeye sokabilirler:

Alkollü ürünler ve alkol içeren içecekler (kesinlikle 17. yaşını doldurmuş yolcular için geçerli olmak üzere) en fazla

- 4 litre üzüm şarabı
- 16 litre bira
- 1 litre ve hacim olarak yüzde 22 oranından fazla alkol içeren alkol ürünleri, veya hacim olarak en az yüzde 80 oranında alkol içeren denatüre olmamış alkol ürünleri veya
- 2 litre ve hacim olarak yüzde 22 oranından fazla alkol içermeyen alkol ürünleri, alkollü ara ürünler, şampanya veya diğer şarap çeşitleri

Tütün ürünleri (kesinlikle 17. yaşını doldurmuş yolcular için geçerli olmak üzere)

Hava yoluyla gelen yolcular en fazla.	Hava yolundan farklı bir yolla gelen yolcular en fazla
<ul style="list-style-type: none">- 200 adet kısa sigara veya- 100 adet uzun sigara (adet başına ağırlığı 3 gramdan fazla olmayacak şekilde) veya- 50 adet puro veya- 250 gram tütün	<ul style="list-style-type: none">- 40 adet kısa sigara veya- 20 adet uzun sigara (adet başına ağırlığı 3 gramdan fazla olmayacak şekilde) veya- 10 adet puro veya- 50 gram tütün



Tütün veya alkol ürünlerine (üzüm şarabı ve bira hariç) ilişkin olarak yasa, miktar kısıtlamasının ötesinde söz konusu ürünler için yukarıda belirtilen miktar sınırları her bir ürün için ayrı ayrı olmak suretiyle aynı zamanda vergi muafiyetine ilişkin değer sınırının da yüzde 100'ünü ifade edecek şekilde düzenlenmiştir. Bununla birlikte tütün ve alkol ürünleri için belirlenen miktar sınırlarına ilişkin yüzde oranlarının tümünün birden toplamı yüzde 100'ü aşamaz.

Bu, uygulama açısından şu anlama gelmektedir: Ülkeye havayolundan farklı bir yolla giriş yapan bir yolcunun yanında 40 adet sigara getirdiğini varsaydığımızda gümrük ve vergi muafiyeti yalnızca bu miktar için tanınabilir, bunun dışındaki diğer tütün ürünleri (uzun sigara, puro ve tütün) içinse gümrük ve vergi muafiyeti uygulanamaz.

Aynı yolcunun yanında 20 adet kısa sigara (miktar sınırının yüzde 50'si kadar) getirmesi halinde ise gümrük ve vergiden muaf olarak bunun dışında ülkeye yanında 5 adet puro veya 10 adet uzun sigara veya 25 gram ağırlığında tütün (miktar sınırının yüzde 50'lik diğer bölümü) daha sokabilir.

Diğer mallar

Yukarıda yer alan malların dışında 300 EUR veya ülkeye havayoluyla gelmesi durumunda ise 430 EUR sınır değerine kadar mal ülkeye gümrükten ve vergiden muaf olarak sokulabilir.

15 yaşının altındaki yolcular ise ülkeye –hangi yolla giriş yaparlarsa yapsınlar– yanlarında gümrük ve vergiden muaf olarak 150 EUR sınırına kadar mal getirebilirler.

Gümrük ve vergi muafiyetinin güncel olarak forint anlamında hangi sınırlar içinde geçerli olduğunu Ulusal Vergi ve Gümrük Kurumunun sitesinden takip edebilirsiniz.

Gümrük ve vergi muafiyetine ilişkin diğer bir koşul da ülkeye sokulacak olan malın,

- bir defaya mahsus olması (belli bir süre içinde ülkeye sokulan bir dizi malın bir parçası olduğunun belirlenmemiş olması) ve
- kesinlikle yolcunun veya yolcu yakınlarının kişisel kullanımına yönelik veya hediye amaçlı mallardan oluşması ve
- nitelik ve nicelik bakımından ticari amaçla getirilmiş izlenimi yaratabilecek türde olmaması.

Motorlu taşıtlarda kullanılan akaryakıt

Avrupa Birliği'nin gümrük sahasına giriş yapan özel ve ticari amaçlı motorlu taşıtlar ile motosikletler ve özel amaçlı konteynerlerin standart hacme sahip yakıt depolarında bulunan akaryakıtlar gümrüğe tabi olmaksızın ülkeye sokulabilir.

Bunun dışında, özel amaçlı motorlu taşıtlar ile motosikletlerin portatif depolarında taşınan ve ülkede yürürlükte bulunan akaryakıt bulundurma ve naklinden söz eden yasaları ihlal etmeyecek miktardaki, araç başına en fazla 10 litreye kadar olan akaryakıt da ülkeye gümrüksüz olarak sokulabilir.

Ticari nitelikli olmayan ithalat işlemleriyle ilgili olarak muafiyet sadece 17 yaşını doldurmuş yolcular açısından geçerli olabilmektedir.

Gümrük muafiyetine ilişkin sınırlandırma çerçevesinde olmak üzere ülkeye gümrüksüz olarak sokulan akaryakıt, deposunda ülkeye sokulduğu araç dışında başka herhangi bir araçta kullanılamaz, söz konusu aracın tamir görmesi halinde gereken tamir süresi dışında gümrük muafiyetinden yararlanan kişi tarafından bulunduğu yerden boşaltılarak başka bir yerde depolanamaz, bedelsiz olarak veya bedel karşılığında başkasına verilemez.



Yukarıda yer alan hususlara uyulmadığı takdirde söz konusu yasanın ihlal edildiği tarih itibarıyla ilgili ürüne ilişkin olarak malların çeşidi ve söz konusu tarihte yetkili makamlarca belirlenen veya kabul edilen gümrük bedeli doğrultusunda uygun gümrük işlemi uygulanır.

Gümrükten muaf tutulmaya ilişkin herhangi bir koşulun yerine gelmemesi durumunda herhangi bir malın ülkeye sokulması ancak gümrük ve vergi bedellerinin (katma değer vergisi, tekel vergisi vb.) ödenmesi durumunda mümkündür! Gümrük muafiyetinden yasalara uygun olarak yararlanılıp yararlanılmadığı gümrük yetkilileri tarafından yoğun bir biçimde kontrol edilmektedir!

Bu ürünlerle ilgili uygulanması gereken özel kurallar

Gıda maddeleri

Genel anlamda üçüncü ülkelerden (Avrupa Birliği'ne üye ülkeler dışındaki ülkelerden) Macaristan'a dönüşte mümkünse yanımızda, yurda sokulması ancak sıkı kurallar ve veteriner kontrolüne bağlı olan çiğ et, etten hazırlanan ürünler, içeriğinde et bulunan gıda ürünleri, süt ve süt içerikli ürünler gibi -kolaylıkla bozulabilecek türden- gıda maddeleri getirmememiz önerilir. Şahsi tüketim amaçlı olmak üzere hayvansal menşeli ürünlerin ve de hobi amaçlı olmak üzere bulundurulmuş hayvanların beslenmesi amacıyla taşınan hayvansal menşeli ürünlerin yolcular tarafından taşınması, şahsi amaçlı olarak paket sistemiyle gönderilmesi, ya da uzaktan sipariş verilmesi suretiyle tüketiciler için nakledilmesi –bazı istisnalar da taşınması koşuluyla- sadece gümrük denetiminin gerçekleşmesi sonrası yapılabilir. Avrupa Birliği'nin dış sınırlarında faaliyet gösteren alt düzey gümrük büroları şahsi tüketim amaçlı olarak bulundurulmuş ve de ticari amaç gütmeyen taşınan hayvansal menşeli ürünlerin denetlenmesi işlemlerini de gerçekleştirirler. Gümrük idareleri Avrupa Birliği'nin dış sınırlarında, üçüncü ülkelerden gelenlerle ilgili olarak, iyi görünen yerlere asılı bildirim iamlarıyla onları uyarıcı bilgiler vermek suretiyle, haysan sağlığı ile ilgili koşulları da duyurmaktadır. Gümrük idarelerinin yolcularla ilgili bu uyarı ilanları sınır geçişlerinin iç kısımlarında yolcular tarafından kolayca görülecek noktalarda, Avrupa Birliği'nin resmi dilinde ve de söz konusu ülkenin dilinde olmak üzere asılı olacaktır.

Yurtdışı yolcularımız için –yolculuk sırasında tüketilmek üzere hazırladığımız paketimizde de yukarıda anılan gıda ürünlerini bulundurmamız önerilir çünkü bu tür ürünlerin üçüncü ülkelere sokulması da genelde yasak olup sıkı koşullara bağlanmıştır (bazı ülkelerin bu hususa ilişkin olarak uyguladığı kurallar hakkındaki gerekli bilgileri Macaristan'ın bu konuda yetkili diplomatik temsilciliklerinden edinebilirsiniz).

Ayrıca bazı gıda ürünleri son zamanlarda ortaya çıkan ve hayvanlar aracılığıyla yayılan çeşitli hastalıkların yayılmasını önlemek amacıyla geçici olarak ithalatı/ihracatı yasak ürünler listesi olarak adlandırılan listeye dahil edilmiş olabilirler.

Bu nedenle yolculuğa çıkmadan önce yürürlükte bulunan kurallar hakkında bilgi edinmeniz yararlı olacaktır.

İlaçlar

Avrupa Birliği'nin sınırları içinde yapılan yolculuklarda birliğe üye ülkelerin yurttaşları, sürekli ilaç tedavisi gördükleri takdirde, tedavilerini gerçekleştiren hekim tarafından yazılan ve yolculuklarının süresi ile uyumlu miktarda ilacı yolculuk sırasında yanlarında bulundurabilirler.

Bunun için bir sağlık raporunun ("Tedavi sürecindeki yolcular için gerekli olan ilaçların yanlarında bulundurulmasına yönelik izin belgesi") edinilmesinde yarar



vardır. Söz konusu rapor formu ile konuya ilişkin gerekli diğer bilgilere “*Tájékoztató külföldi utazás során a gyógykezeléshez szükséges gyógyszerek kivételének igazolásáról*,” (“Yurtdışı yolculuklar sırasında tedavi için gerekli olan ilaçların yurtdışına çıkarılmasına ilişkin rapor hakkında”) menü başlığı altında yer alan *Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat* (Devlet Halk Sağlığı ve Yerel Sağlık Hizmetleri) internet sayfasındaki *Gyógyszerellátás felügyelete/Gyógyszerek és utazás* (ilaç tedarik denetimi/ilaçlar ve yolculuk) menüsünden ulaşabilirsiniz.

Üçüncü ülkelere yapılacak olan yolculuklar sırasında da yine bu kural geçerli olmaktadır (bazı ülkelerin bu hususa ilişkin olarak uyguladığı kurallar hakkındaki gerekli bilgileri Macaristan’ın bu konuda yetkili diplomatik temsilciliklerinden edinebilirsiniz).

Uyuşturucu ve psikoaktif maddelerin, ve de yeni psiko-aktif maddeler içeren bazı ilaçların ve ilaç türü maddelerin (özellikle de sakinleştirici, canlandırıcı ve halüsinasyonlara neden olan bazı maddelerin) Macaristan topraklarından Avrupa Birliği’nin diğer üye ülkelere veya üçüncü bir ülkeye götürülmesi, ve de Avrupa Birliğinin herhangi bir ülkesinden veya üçüncü bir ülkeden Macaristan topraklarına getirilmesi Macaristan ulusal yasalarına göre ayrı ve özel bir izne tabi bulunmaktadır. Macaristan’daki yasalarla ilgili olarak bu alanda söz konusu izni verecek olan Egészségügyi Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal Kábítószerügyi Főosztály (Sağlık İzinleri ve Kamu Yönetimi Bürosu Narkotik Maddeler Şubesi) ‘dan daha ayrıntılı bilgi sahibi olabilirsiniz. Eğer Avrupa Üyesi dışından üçüncü bir ülkeden Macaristan’a gelen bir yolcu söz konusuysa, bu durumda bir hastalığının tedavisi için doktor tarafından reçete altında verilen ilaçları yanında getirebilir, ancak bu durumda da ilaçların en fazla 90 gün için yeterli olması gerekmektedir. Uyuşturucu ve psikoaktif maddelerin, ve de yeni psiko-aktif maddeler içeren bazı ilaçların nakliyatıyla ilgili olarak daha fazla bilgi almak için Egészségügyi Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal Kábítószerügyi Főosztály (Sağlık İzinleri ve Kamu Yönetimi Bürosu Narkotik Maddeler Şubesi) sitesini (<http://www.eekh.hu/>), ziyaret edebilirsiniz.

Evcil hayvanlar

Birlik üyesi ülkelerin yurttaşları Avrupa Birliği sınırları içinde gerçekleştirecekleri yolculukları sırasında evcil hayvanlarını (köpek, kedi, feret) hayvan pasaportu (pet passport) ile yanlarında getirebilirler. Hayvan pasaportu, hayvanınızın zorunlu aşılarının yapılmış olması ve kimliğine ait bilgilerin dövme veya mikroçip aracılığıyla hayvanınıza uygulanmış olması halinde ikametinizin bulunduğu bölgede yetkili olan veteriner tarafından verilir. Evcil hayvanınızla yapacağınız yolculuk öncesi mutlaka ikamet ettiğiniz bölgenin yetkili veterinerine başvurmanızda yarar vardır.

Evcil hayvanımızla üçüncü ülkelere yapacağımız yolculuklarda söz konusu ülkenin bu hususa ilişkin olarak uyguladığı kurallar hakkındaki gerekli bilgileri Macaristan’ın bu konuda yetkili diplomatik temsilciliklerinden edinebilirsiniz.

Birlik üyesi olmayan üçüncü ülke yurttaşlarının Macaristan’a yapacağı yolculuklarda beraberlerinde ülkeye getirecekleri evcil hayvanların kimliklerinin (dövme veya mikroçiple) belirlenmiş, zorunlu aşılarının yapılmış olması, ülkeye giriş için bir sefere mahsus olmak üzere veteriner sertifikalarının ve bazı durumlarda da hayvan pasaportlarının bulunması gerekmektedir.

Avcılık ve spor amaçlı silahlar

Avcılıkta kullanılan ya da spor amaçlı atış silahlarının Avrupa Birliği üyesi herhangi bir ülkenin vatandaşı olan bir şahıs tarafından Avrupa Birliği içinde herhangi bir



ülkeye götürülmesi sadece Avrupa Birliği yasaları çerçevesinde verilen silah taşıma izniyle mümkün olabilmektedir. Bu izin bir şahıstan diğer şahsa devredilemez ve de söz konusu silahları taşıyan şahıs bu taşıma işlemi esnasında bu izni yanında bulundurmamak mecburiyetindedir. Eğer söz konusu şahıs Avrupa Birliği silah taşıma iznine sahip değilse bu durumda gümrük memuru ulusal nitelikli silah taşıma izni ya da söz konusu şahsın gümrük memuruna gösterdiği ve de yine gümrük memuruna sunduğu davet mektubu temelinde söz konusu alt gümrük kurumu yetkilileri silah taşıma izin belgesi hazırlamakla mükelleftirler. Ateşli silahların üçüncü ülkelere sokulmasına ilişkin kurallar hakkındaki gerekli bilgileri Macaristan'ın bu konuda yetkili diplomatik temsilciliklerinden edinebilirsiniz.

Avrupa Birliği'ne üye ülkelerden herhangi birinde ikameti bulunmayan kişiler üçüncü ülkelere Birlik yönünde gerçekleştirdikleri sınır geçişlerinde avcılık faaliyeti ve atıcılık yarışmalarında kullanmak amacıyla ateşli silahlarını ve bunlara ait mühimmatı -Macaristan topraklarında planlanan bulunma süreleri 90 günü aşmamak koşuluyla- ülkeye sokma, ülkeden çıkarma ve ülke topraklarından geçirme hakkına ancak gümrük makamının temsilcisi tarafından kendilerine verilecek olan -idari hizmet harcına tabi- silah ve mühimmat refakat belgesi ile ve hak kazanabilirler.

Yolcu Macaristan topraklarından çıkış anında yanında taşıdığı ateşli silahlarla ilgili izin ve ruhsat belgelerini Avrupa Birliği topraklarından çıkış işlemlerini yapan gümrük memurları önünde göstermek zorundadır, ancak bu -bazı diğer nedenlerden ötürü- mümkün değilse bu durumda ülkeden çıkışın ardından hiç vakit geçirmeksizin bu belgeler gümrük idarelerine gönderilmek zorundadır.

Avrupa Birliği üyesi olmayan ülke vatandaşlarının yolculukları esnasında söz konusu şahsın ateşli silahların taşınmasına izni olduğunu ve yanındaki silahı taşımasının amacını, katılacağı spor müsabakasını veya avcılık turnuvasını kanıtlaması da gerekmektedir.

Ava katılım talebinin, söz konusu avı düzenleyen kişi veya kuruluşun davet mektubu ve avcılık izin belgesiyle güven telkin edecek şekilde belgelenmesi gerekmektedir.

Avrupa Birliği dâhilinde daimi ikamet adresi bulunan veya Avrupa Birliği vatandaşlığına sahip olan şahısların avcılık amaçlı veya spor amaçlı silah getirmeleri veya silah çıkarmaları durumunda da avcılık veya yarışmalar için çıkartılmış Avrupa silah iznini göstermeleri yeterlidir.

Spor amaçlı atıcılık müsabakalarına katılım durumunda davet eden spor kulübünün ve de söz konusu silah ve mermilerle ilgili olarak bu teçhizatın ülkeden çıkarılmasını mümkün kılacak, buna izni olduğunu kanıtlayan söz konusu spor dalının federasyonunun izni de gerekmektedir. Bu izin ancak ve ancak silah bulundurma izninin ve de Avrupa Birliği Silah bulundurma izninin beraber sunulması durumunda geçerlidir. Spor amaçlı olmak üzere ateşli silahlar bulundurulması bir silah atıcılık kulübünde faaliyet gösteren sporcular için geçerlidir. Ayrıca söz konusu şahsın geçerli yarışma izninin olması, nitelikli tabir edilen atıcı ini olması ve de daimi yarışmalar nedeniyle de söz konusu şahsın kendine ait bir silah bulundurma izninin söz konusu spor federasyonu tarafından desteklenmesi de mecburdur.

Silah satın alınması durumunda, satın alınan silah AB topraklarına, polis tarafından verilecek olan silah edinme izin belgesiyle sokulabilir. Bireysel savunma amaçlı olarak ülkeye silah sokulmasına ancak ülkeye girişin veya transit geçişin planlandığı yerin yetkili il emniyet müdürlüğü veya Budapeşte için emniyet genel müdürlüğü tarafından izin verilebilir.



Kültür varlıkları

50 yıldan daha eski olan kültürel sanatsal değerler arasında sıralanan maddelerin Avrupa Birliği'nin bir başka ülkesine götürülmesi, veya üçüncü bir ülkeye ihracatı veya yeniden ihracatı veya geçici olarak taşınması, söz konusu maddeler için tespit edilen parasal değere bağlı olmak üzere ancak izin alınmak suretiyle gerçekleştirilebilir. Bu konuda geçerli hususları belirleyen ulusal mevzuata göre değeri en az 50 000 forint olan her bu türden kültürel madde ancak özel izin alınması karşılığında çıkarılabilir. Söz konusu malın değerinin ne kadar olduğunun belirlenmesi ise malın sahibi olan şahsın bildiriyle gerçekleşir ancak bu değer tespit bildiriminde ya uzman değer tespitinin veya kültürel eserin satın alındığı yerden alınan faturanın temel alınması gerekmektedir. Gümrük müdürlüğü ancak üçüncü ülkelerle ilgili olarak söz konusu olacak olan ihracat, yeniden ihracat veya geçici taşıma işlemleri ile ilgili olarak işlemleri kontrol edebilirler veya bu işlemlerle ilgili izin belgelerini de kontrol ederler. Ancak bunun yanı sıra Gümrük müdürlükleri memurları Avrupa Birliği ülkeleri iç gümrük sınır kesimlerinde bazen olmak üzere yolcu trafiğini kontrol edebilirler ve de bu denetimler Avrupa Birliği içinde kültürel malların taşınması işlemlerini de kapsayabilir. İş bu konuyla ilgili olarak daha ayrıntılı bilgi almak isteyenler sanat eserlerinin yurtdışına çıkarılmasının izinlerini veren Forster Gyula Nemzeti Örökséggazdálkodási és Szolgáltatási Központ (Forster Gyula Ulusal Mirasın Korunması ve Hizmetler Merkezi) sitesinden bilgi alabilirler. Sanat eserleri denetim bürosu sitesi: <http://www.forsterkozpont.hu/>.

Tüketim vergisine tabi ürünler

Ticari faaliyette bulunmayan gerçek kişiler tarafından AB üyesi bir diğer ülkede piyasaya sürülmüş ve söz konusu ülkede kişisel kullanım amaçlı olarak satın alınmış, edinilmiş ve gerçek kişiler tarafından doğrudan yurda getirilmiş tüketim vergisine tabi ürünleri yurtiçinde herhangi bir vergiye tabi değildir.

Yolcular tarafından yurda getirilen veya yurtdışına çıkarılan tüketim vergisine tabi ürünlerin kişisel amaçlı olarak mı yoksa ticari amaçlı olarak mı elde edilip kullanıldığına ilişkin yargıda bulunmak üzere gümrük görevlileri tarafından aşağıda yer alan hususların tümü incelemeye tabi tutulur :

- tüketim vergisine tabi ürün sahibinin söz konusu vergiye tabi olan ürünle ticari faaliyet sürdüren bir kuruluş olup olmadığı;
- ürünü bulundurma gerekçesi;
- taşıma yöntemi, bulundurduğu veya depoladığı yer;
- tüketim vergisine tabi ürünün bu türden bir ürün olduğunun kanıtlanması (menşenin onaylanması);
- tüketim vergisine tabi ürünün niteliği, miktarı ve miktar bakımından tüketim vergileri yasasında belirlenmiş olan ticari miktarlara oranla (akaryakıt ve diğer yakıt maddeleri ile motorlu taşıtlarda kullanılan akaryakıtlar dışında) miktarının belirlenmesi.

Tüketim vergisi yasasının uygulanmasında temel oluşturan ticari miktar olarak nitelenen miktarlar şunlardır:

- kısa sigara 800 adet,
- puro 200 adet, a uzun sigara 400 adet,
- özel tüketim amaçlı tütün 1000 gram,
- bira 110 litre,
- orta derece alkol içeren ürünler 20 litre,
- alkollü ürünler 10 litre,



- şarap ve şampanya birlikte 90 litre (bu miktarın en fazla 60 litresi şampanya olabilir)

Yukarıda belirtilen sınır miktarları aşan ürünler tüketim vergisine tabidirler.

Akaryakıt ve diğer yakıt maddeleri ile motorlu araçların deposunda taşınmayan ve miktarı 10 litreyi aşan motorlu taşıt yakıtları ticari faaliyette bulunmayan gerçek kişilerin bireysel amaçlı malları olarak nitelendirilemezler.

Üçüncü ülkelerden (Avrupa Birliği'ne üye olmayan ülkelerden) Macaristan'a gelen yolcular (hangi ülkeden geldiklerine bakılmaksızın) tüketim vergisine tabi olan ve „Avrupa Birliği dışından (üçüncü ülkelerden) Macaristan'a gelen yolculara ilişkin olarak uygulanan kurallar” başlıklı bölümde sınır miktarları belirtilen ürünleri ülkeye gümrük ve vergiden muaf olarak sokabilirler.

Yukarıda sıralanan tüketim vergisine tabi ürünlerin üçüncü ülkelere sokulmalarına ilişkin olarak uygulanan kurallar hakkındaki gerekli bilgileri Macaristan'ın bu konuda yetkili diplomatik temsilciliklerinden edinebilirsiniz.

Avrupa Birliği'nin dış sınırlarında nakit para bildirim yükümlülüğü

Avrupa Birliği sınırlarından giriş yapan veya Avrupa Birliği sınırlarını terk eden ve üzerinde 10 000 Avro veya bu miktarı aşan tutarda nakit (şöz konusu tutar farklı para cinslerinden de oluşabilir) veya bu miktarla eşdeğer tutarda nakit yerine geçen maddi araç (değerli kağıt, tahvil, hisse senedi, seyahat çeki vb.) bulunan yolcuların, söz konusu nakit tutarı hakkında gümrük görevlilerine yazılı olarak bildirimde bulunmaları gerekmektedir.

Söz konusu bildirim formunu <http://ec.europa.eu/eucashcontrols>; http://www.nav.gov.hu/nav/vam/egyeb/keszpenz_130107.html sayfasından indirebilirsiniz.

Yolcunun söz konusu bildirim formunu, Avrupa Birliği'ne giriş yaptığı veya Avrupa Birliği'ni terk ettiği sınır kapısında bulunan gümrük makamına (veya diğer yetkili makamlara) teslim etmesi veya sunması gerekmektedir.

Bunun yanı sıra Avrupa Birliği'ne üye bazı ülkelerde kontrole ve bildirimde bulunmayla ilgili olarak birlik içindeki para trafiğine ilişkin farklı yasalar da bulunmaktadır. Bu husus hakkında yolculuk yapacağınız ülkelerin Macaristan'daki diplomatik temsilciliklerinden bilgi edinmenizde yarar vardır.

Yabancı yolcular tarafından Avrupa Birliği topraklarından dışarı çıkarılan ürünlerin değer vergisinden muaf tutularak gerçekleştirilen satış işlemleri

Yabancı yolcuların ve kendileri tarafından satın alınmış ve bagajlarının bir parçasını oluşturacak şekilde beraberlerinde Avrupa Birliği'nin sınırlarından dışarı çıkardıkları ürünler katma değer vergisinden muaftır. Vergiden muaf satışın koşulları:

- yolcu söz konusu ürün veya ürünleri kullanmaksızın üçüncü ülkelere doğru ülkeden çıkarmaları gerekmektedir ve bu işlemin satışı yapan tarafından yolcu için düzenlenen vergi iadesi talep belgesinin gümrük görevlilerince onaylanması gerekmektedir
- ürün veya ürünlerin satın alındıkları tarihten itibaren 90 gün içinde Avrupa Birliği'nin sınırlarından çıkarılması,
- ürün satış tutarının –vergi dahil olarak- hesaplanmış toplam değerinin 175 Avronun üzerinde olması,
- Yabancı yolcunun geçerli bir pasaporta veya kimliğinin açık olarak tespit edilmesini mümkün kılan ve de Macaristan tarafından tanınan bir başka geçerli



kimlik vesikasına sahip olması (ki bu bundan böyle seyahat vesikası olarak adlandırılacaktır) ve bu vesika ile kimliğini ibra etmesi gerekmektedir.

Avrupa Birliği'ne üye hiçbir ülkenin yurttaşı olmayan ayrıca Birliğe üye hiçbir ülkede sürekli oturma hakkına sahip olmayan ve Birliğe üye herhangi bir ülkenin yurttaşı olmakla birlikte Birliğin sınırları dışında ikamet eden gerçek kişiler yabancı yolcu olarak nitelendirilirler.

Gerçek kişilerin sürekli olarak buldukları, ikametgah olarak kullandıkları, kişisel ve ticari ilişkilerinde en yoğun biçimde ilişkilendirildikleri yerler söz konusu kişilerin buldukları yerler olarak nitelendirilirler.

Yolcuların ülkeden çıkışlarında, kimlik bilgilerinin onaylanması sırasında satın aldıkları malları ile vergi iadesi talebine ilişkin belgeyi (iki nüsha halinde) ve ayrıca faturalarının asıllarını gümrük görevlilerine ibraz etmeleri gerekmektedir.

Vergi iadesi talebine ilişkin belgenin ve faturanın üzerinde yer alan verilerin seyahat belgesinde yer alan kişisel verilerle uyumu gerekir.

Vergi iadesi talebine ilişkin belge söz konusu faturada yer alan verilerle uyum sağlamak koşuluyla yalnızca bir adet faturada yer alan ürünün satışına ilişkin verileri içerebilir.

Gümrük görevlileri vergi iadesi talebine ilişkin belgeyi ancak yolcunun talebi üzerine ve söz konusu ürünün üçüncü ülkelere götürülmek üzere çıkışları sırasında onaylayabilirler.

Söz konusu ürünün satın alınması sırasında faturayı düzenleyen kişinin üç nüsha halinde hazırladıktan sonra iki adet aslını müşteriye teslim ettiği vergi iadesi talebine ilişkin belgenin kullanılması zorunludur.

Gümrük görevlileri yurtdışına çıkış işleminin ardından vergi iadesi talebine ilişkin belgenin bir nüshasını aldıktan sonra diğer nüshasını yabancı yolcuya iade ederler. Yolcuların Macaristan'ı üçüncü ülkeler istikametine doğru terk etmemeleri durumunda (örneğin Viyana'ya seyahat ettikten sonra ikametinin bulunduğu, Avrupa Birliği sınırları dışındaki ülkeye Viyana'dan uçakla dönmesi halinde) satın alınan malın, Avrupa Birliği dışına çıkarıldığına ilişkin belgelenmesinayönelik talebin Avrupa Birliği'nin üçüncü ülke yönünde terk edildiği yerde (yukarıda verilen örneğe göre Viyana havalimanında) talep edilmesi gerekmektedir.

Vergi iadesi yönündeki talep, şahsen yabancı yolcu veya yabancı yolcu adına ve yabancı yolcu temsil onun vekili durumundaki şahıs tarafından söz konusu ürünün satıldığı yerde yapılır. Yabancı yolcu şahsen talepte bulunması durumunda seyahat belgesini satıcıya ibraz etmekle, kendi adına ve kendisini temsil talepte bulunan kişi ise kendi adına düzenlenmiş yazılı vekaletnameyi satıcıya ibraz etmekle yükümlüdür.

Verginin iadesi edilmesi için yabancı yolcunun veya vekilinin vergi iadesi talebine ilişkin belgenin gümrük görevlileri tarafından mühürlenerek kaşelenmiş ilk nüshasını satış gerçekleştiren kişiye teslim etmesi ve söz konusu ürünün kendisine satıldığını kanıtlayan faturanın aslını da satıcıya ibraz etmesi gerekmektedir.

İadesi talep edilen vergi tutarı yabancı yolcuya ürünü satan kişi tarafından ve nakit olarak ve Forint cinsinden ödenir. Yabancı yolcu ve de söz konusu ürünü satan taraf başka bir para birimi veya ödeme şekli konusunda da kendi aralarında anlaşabilirler.

Konuyla ilgili diğer bilgilere Nemzeti Adó- és Vámhivatal (Ulusal Vergi ve Gümrük Bürosu) 'ın <http://nav.gov.hu> adresinde yer alan internet sayfasından ulaşabilir veya sorularınıza, yurtiçinden yerel tarifeye göre ücretlendirilen **06-40-FINÁNC (06-40-346-262)**, veya +36 1 301-6950 ya da +36 1 301-6951 numaralı telefonu arayarak da yanıt alabilirsiniz.



www.nav.gov.hu

*06-40-FINÁNC
(06-40-346-262)
06-40-42-42-42*

*A Nemzeti Adó- és Vámhivatal megbízásából
kiadja a VIVA Média Holding
Felelős kiadó: Moldován Tamás vezérigazgató
Published on behalf of the National Tax and Customs Administration
by VIVA Média Holding
Publisher in Charge: Tamás Moldován*

Pauker Nyomdaipari Kft.